



PIDA LOS SUPLEMENTOS

INFORME ESPECIAL

El camino de Brasil hacia el default marca el fin del paradigma que, con el aval de Washington, rigió la política económica de la última década. Con sus recetas, Estados Unidos y el FMI parecen regodearse en agravar el incendio y coquetear con la híper. Qué puede esperar la Argentina del contagio brasileño Páginas/2 a 8

NERVIOSISMO

"Mi gobierno honrará todos los compromisos y respetará los contratos financieros nacionales e internacionales ya asumidos por el actual gobierno." El candidato del PT para las próximas elecciones presidenciales en Brasil, Luiz Inacio Lula Da Silva, dejó en claro que no se ve como generador de "la incertidumbre" que vive su país. La que "genera nerviosismo en el mundo financiero" es, para Lula, "la política económica del presidente Cardoso".

Ojalá que llueva FMI, *por Mario Wainfeld* 11



Página/12 el país a diario

Buenos Aires, domingo 23 de junio de 2002
Año 16 - Nº 4881 - Precio de este ejemplar: $2,70
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $35
Opcional Revista con CD Los Fronterizos: $8

◆ *Marco Aurelio García, del PT brasileño, explica la postura de Lula*
◆ *Alberto Courier, senador del Frente Amplio uruguayo, habla del contagio*
◆ **Escriben y opinan:** *Julio Nudler, Martín Granovsky, Maximiliano Montenegro, Eric Calcagno, Andrés Ferrari, Roberto Bouzas y Alejandro Vanoli*

4/5 **It's Lula, Stupid,** *por Horacio Verbitsky*

Página .Mundial

Después del partido que dejó afuera a España, la FIFA prometió cambios para el 2006

El escándalo de los árbitros

Páginas/33 a 37

40 Marginales, *por Juan Gelman*

Tres desconocidos le dieron una puñalada al hijo de Telleldín, preso por el caso AMIA

"Para que tu papá se calle"

Página/15

EXCLUSIVO: el plan dolarizador del principal asesor de Blejer

Cómo se colmó la paciencia de Lavagna

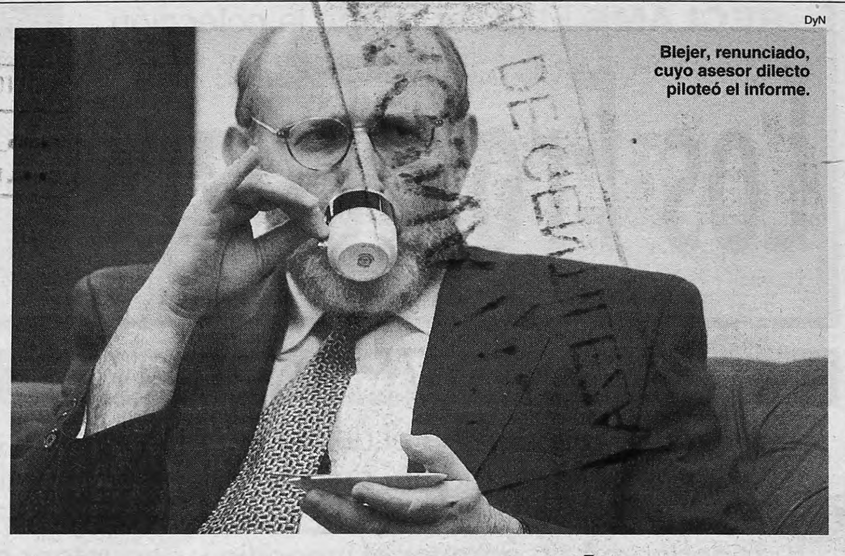
Página/2

Kirchner explica su propuesta de frente nacional y sus diferencias con el Gobierno

"Duhalde quiere ser el candidato"

Páginas/12/13

El asesor dilecto de Mario Blejer, renunciado titular del Central, distribuyó entre los banqueros un informe con un nuevo plan dolarizador. Fue escrito junto a dos economistas del Banco Mundial. En Economía ven una conspiración.



DyN

Blejer, renunciado, cuyo asesor directo piloteó el informe.

El plan dolarizador que colmó la paciencia del equipo de Lavagna

Por Maximiliano Montenegro

El máximo asesor de Mario Blejer, renunciado titular del Banco Central, junto con dos economistas del Banco Mundial, distribuyeron en los últimos días entre los principales bancos de las city un documento que causará revuelo. Dice que "la catástrofe sin paralelos de la que hoy somos testigos" se podría haber evitado si, en lugar de devaluar y pesificar, se hubiera dolarizado la economía. "La Argentina pesificada ahora espera una suerte de milagro: la resurrección del peso como reserva de valor y la restitución de la intermediación financiera", asegura. Propone dolarizar todos los contratos financieros y mantener una "pesificación marginal", para las transacciones cotidianas, que podrían realizarse en bonos –como patacones o Lecop– o un nuevo peso. El informe es evaluado con atención por el establishment financiero, que lanzó una nueva ofensiva contra el Ministerio de Economía para que acepte finalmente el canje compulsivo de depósitos por bonos o, en su defecto, postergue el plazo de devolución de los depósitos reprogramados. La coincidencia luce sospechosa. Pero en el equipo económico no dudan: ven una conspiración del ex hombre fuerte del Central y los banqueros para desplazar a Lavagna.

Eduardo Levy Yeyati, uno de los autores del *paper* fue el economista jefe del Banco Central durante la gestión de Blejer, hasta que hace un mes debió renunciar por presión de Roberto Lavagna. Yeyati había convocado a una ronda de prensa para advertir que si el plan bonos diseñado por Lavagna liberaba demasiados pesos para la compra de autos y casas, podía desembocar en una hiperinflación. El ministro le exigió al titular del Central la remoción de su protegido, y aquél accedió a efectuar un desplazamiento formal del funcionario para bajar los decibeles del conflicto con Economía. Sin embargo, el economista se mantuvo como asesor dilecto de Blejer, porque, además, nunca dijo nada distinto a lo que pensaba su jefe. Tanto es así que Yeyati siguió sentándose, hasta hace días, en la mesa de negociaciones entre el Banco Central y los banqueros.

Esta semana, el ex mano derecha de Blejer, volvió al ataque, pero con refuerzos. El *paper* que distribuyó entre los bancos tiene está fechado el 3 de junio pasado, redactado en inglés y lleva además de su firma la de dos funcionarios del Banco Mundial: Augusto de la Torre y Sergio Schmukler. Se titula sugestivamente: "La crisis financiera argentina: moneda flotante, bancos hundiéndose".

En Washington, el *draft* (borrador) ya circuló por la primera línea de funcionarios del Banco Mundial: Paul Levy, el economista jefe del Banco, contribuyó ofreciendo sus opiniones. En los últimos días, según pudo chequear este diario, los ejecutivos de, por lo menos, cuatro de los mayores bancos extranjeros lo tenían sobre su escritorio. En la portada, justo bajo la fecha, puede leerse "Comments welcome" (Comentarios bienvenidos).

Aseguran que Blejer leyó el informe y le pareció más que interesante.

A los funcionarios de Lavagna que lograron "capturarlo", en cambio, les cayó como una puñalada por la espalda.

Como informó **Página/12**, en los últimos días, la relación entre Blejer y Lavagna se había tensado una vez más. El motivo principal era que el Central había vuelto a reconsiderar la propuesta de los bancos extranjeros de trocar compulsivamente depósitos por bonos. La renovada presión cuenta ahora con dos argumentos adicionales. Por un lado, el escaso interés de los ahorristas en canjear voluntariamente sus plazos fijos. Por el otro, la posición del Fondo Monetario, que avala abiertamente la medida, porque quiere limitar al máximo el programa de emisión monetaria que le presentará Lavagna en Washington. Más aún, el propio Blejer comentó esta semana a los banqueros que creía que apenas entre el 5 al 10 por ciento de los depositantes optaría por los bonos, en comparación con el 40 por ciento que había estimado originalmente Economía.

Sea como fuere, casualidad o no, el *paper* empezó a difundirse en medio de ese clima enrarecido. En síntesis, dice lo siguiente:

◆ "El poder de destrucción de la pesificación adoptada por el gobierno argentino a comienzos de 2002 es ahora evidente".

◆ "La experiencia argentina demuestra que el poder de destrucción de la pesificación va mucho más allá de la (esperada transitoriamente) disrupción en el sistema de pagos. Arrasa con la función del dinero como reserva de valor, de la cual depende la intermediación financiera".

◆ "La dolarización hubiese sido consistente con el contrato social argentino basado en el compromiso de largo plazo de que un peso es un dólar y habría tenido saludables implicancias para la confianza de los depositantes y incluso para la viabilidad política".

◆ "La dolarización por sí sola no habría forzado la reducción nominal del gasto público y podría haber sido muy inconveniente –y posiblemente insostenible– en un momento en que se necesitaba un gran ajuste en el tipo de cambio real hacia un nivel más depreciado".

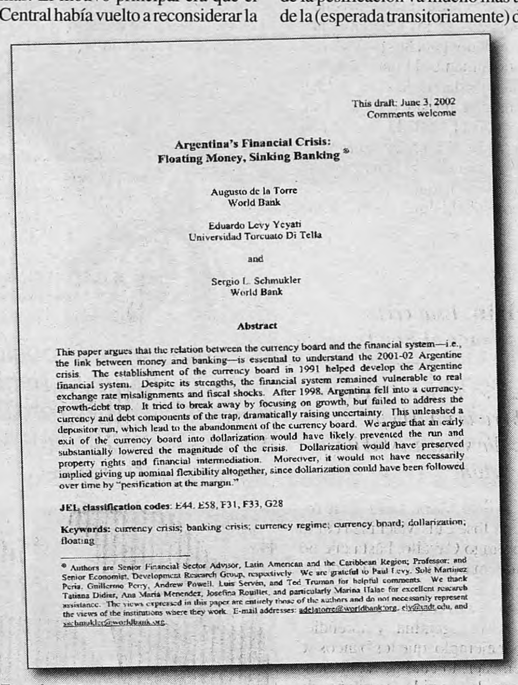
◆ "Una salida parcial a este problema podría haber sido una pesificación en el margen... ordenando la emergencia espontánea de cuasi monedas (como lecop y patacones) o por la introducción directa de una nueva moneda" para gastar en las compras corrientes de la economía.

◆ "Con el tiempo, la nueva moneda podría ser parte de un sistema bimonetario, en el sentido de que su uso se circunscribiría a las transacciones habituales, mientras que el dólar sería usado como resguardo de valor. La nueva moneda sería inconvertible y podría fluctuar contra el dólar, y podría ser aceptada para el pago de impuestos, para consolidar su demanda transaccional".

◆ "La lógica de la pesificación en el margen se basa en la distinción entre moneda como medio de pago y moneda como reserva de valor. Esta lógica se ve reforzada por la experiencia posdevaluación en Argentina,... donde se observan las limitaciones para establecer a la moneda local como reserva de valor. En contraste, la demanda para transacciones de la moneda doméstica (sea el viejo peso o las cuasi monedas) se mantuvo relativamente estable incluso a través de la profunda crisis argentina".

◆ "El respaldo político era (y todavía es) débil para esta clase de opción, posiblemente debido al hecho de que el debate en Argentina continúa girando alrededor de dos visiones extremas: la pesificación total con flotación cambiaria y la dolarización plena".

◆ "La Argentina pesificada ahora espera una suerte de milagro: la resurrección del peso como reserva de valor y la restitución de la intermediación financiera".



This draft: June 3, 2002
Comments welcome

Argentina's Financial Crisis:
Floating Money, Sinking Banking ®

Augusto de la Torre
World Bank

Eduardo Levy Yeyati
Universidad Torcuato Di Tella

and

Sergio L. Schmukler
World Bank

Abstract

This paper argues that the relation between the currency board and the financial system—i.e., the link between money and banking—is essential to understand the 2001-02 Argentine crisis. The establishment of the currency board in 1991 helped develop the Argentine financial system. Despite its strengths, the financial system remained vulnerable to real exchange rate misalignments and fiscal shocks. After 1998, Argentina fell into a currency-growth-debt trap. It tried to break away by focusing on growth, but failed to address the currency and debt components of the trap, dramatically raising uncertainty. This unleashed a depositor run, which lead to the abandonment of the currency board. We argue that an early exit of the currency board into dollarization would have likely prevented the run and substantially lowered the magnitude of the crisis. Dollarization would have preserved property rights and financial intermediation. Moreover, it would not have necessarily implied giving up nominal flexibility altogether, since dollarization could have been followed over time by "pesification at the margin."

JEL classification codes: E44, E58, F31, F33, G28

Keywords: currency crisis; banking crisis; currency regime; currency board; dollarization; floating

® Authors are Senior Financial Sector Advisor, Latin American and the Caribbean Region; Professor; and Senior Economist, Development Research Group, respectively. We are grateful to Paul Levy, Sole Martinez Peria, Guillermo Perry, Andrew Powell, Luis Servén, and Ted Truman for helpful comments. We thank Tatiana Didier, Ana Maria Menendez, Josefina Rouillet, and particularly Marina Halac for excellent research assistance. The views expressed in this paper are entirely those of the authors and do not necessarily represent the views of the institutions where they work. E-mail addresses: adelatorre@worldbank.org, ely@utdt.edu, and sschmukler@worldbank.org.

Facsímil del "paper" que circuló entre los bancos.
En Economía ven una conspiración para voltear a Lavagna.

DESPUES

Todos

Por Julio Nudler

La de Brasil no es una crisis más: es un final de época, la liquidación de casi tres lustros de vigencia de un paradigma, conocido como Consenso de Washington. No hace falta explicar en qué consistía: los argentinos lo vivieron entre 1990 y el 3 de diciembre de 2001, día del corralito. Ahora, con más de 1700 puntos de riesgo país, también a Brasil se le ha cerrado el mercado internacional de capitales. Si, aun así, algún kamikaze osara comprarle algún bono nuevo, le exigiría más de 22 por ciento de interés en dólares, un costo que el sector público brasileño no podría pagar. Por tanto, la mayor economía latinoamericana, y la más endeudada también, marcha hacia el *default*. No puede excluirse que en el camino que va de hoy al momento de la cesación de pagos bordeen la hiperinflación o caigan en ella, arrastrados por una corrida, mientras el Fondo Monetario, bajo el dictado del Partido Republicano, se niega a obrar de prestamista de última instancia. El dólar, que está subiendo en toda la región, resignados los países a dejar que sus monedas floten –es decir, se deprecien–, será el catalizador de esa híper, que destruirá el ya magro nivel de vida de las poblaciones australes. Si Estados Unidos y el G-7 no intervienen para cambiar el curso de los acontecimientos, tanto Brasil como la Argentina deberán obtener de sus acreedores quitas sustanciales para poder volver a empezar. El problema es ya de tal magnitud que trasciende al FMI. No serán ni Horst Koehler ni Anne Krueger ni Anoop Singh ni John Thornton los que tomen las decisiones. Este asunto deberán encararlo George W. Bush, Paul O'Neill y Colin Powell, pero es probable que recién lo asuman cuando varias grandes corporaciones norteamericanas les avisen que sus negocios y sus ganancias están sufriendo por la catástrofe latinoamericana.

Para Miguel Bein, ex secretario de Programación en el gobierno de la Alianza, "está en juego el futuro político de la región". En otros términos, "si sólo habrá una corrección de las fallas del modelo aplicado durante los '90, o la reacción llegará mucho más lejos". La respuesta a esta disyuntiva surgirá en un contexto muy duro, caracterizado por años de moneda depreciada (dólar muy caro), y sin ingreso de capitales, con la consiguiente situación de pobreza y escaso crecimiento, limitado por la vigencia de altas tasas de interés. Si haber abierto la economía, privatizado, concedido libertad al movimiento de capitales y aplicado toda clase de políticas promercado condujo a esto, ¿cuál será la contestación política? Nadie lo sabe con precisión, pero los es-

Flotación: ***Sin recursos para afrontar varias crisis simultáneas, el FMI impone la flotación cambiaria, pero ésta puede llevar a la híper.***

DEL MUNDIAL, LA CRISIS DISPUTA EL SUDAMERICANO

unidos defoltearemos

Brasil cruzó la raya del no retorno, yendo de cabeza a la cesación de pagos, mientras Uruguay cayó en la exprimidora. Bush y O'Neill quizá cesen sus sermones cuando las grandes multinacionales les expliquen que la crisis de estos países les hace perder mucha plata.

AFP



Presidente Duhalde: Argentina perderá ventas y competitividad.

peculadores no piensan quedarse para averiguarlo: huyen de todos estos países, precipitando así las crisis de las que escapan.

Según Roberto Frenkel, director del Banco Provincia, la marca estructural que dejaron los diez años largos de globalización en países como Brasil y la Argentina es una relación entre deuda externa y exportaciones insostenible. Como ese cociente indica la capacidad de repago de la deuda, la conclusión es una sola: ese pasivo es impagable. Sólo una marcada mejora en los mercados internacionales hubiera podido atenuar el problema, pero desde 1998 ocurrió lo contrario. Aunque Brasil abandonó la rigidez cambiaria a la que siguió aferrada la Argentina y devaluó en enero de 1999, no pudo salvarse.

Jorge Vasconcelos, de Fundación Mediterránea, afirma que el gradualismo no le sirve a Brasil, como no le sirvió a la Argentina de los años previos a esta funesta bancarrota. "La única solución –dice– es que Brasil pueda lanzar una gran emisión de deuda garantizada por Estados Unidos y los organismos multilaterales, para no pagar tasas que correspondan al riesgo brasileño. Con esa emisión –imagina– deberían rescatar la deuda interna, que se va renovando a tasas altísimas o está indexada al dólar, porque con los servicios de este endeudamiento su situación fiscal no tiene remedio." Hace 45 días, antes de la actual corrida, la deuda interna pagaba 18,5 por ciento de interés anual, contra una inflación inferior al 6 por ciento. Vale decir que mientras México y Chile afrontaban tasas de interés reales de menos del 3 por ciento anual, Brasil pagaba un explosivo 12 por ciento real. Eso va a ser mucho peor ahora.

"Hace falta que el Fondo ponga un paquete de 30 mil millones de dólares en efectivo –calcula Vasconcelos–. Pero el Tesoro estadounidense está totalmente confundido en su diagnóstico de la situación, y Fernando Henrique Cardoso tampoco puede firmar ningún compromiso porque se está yendo." Mientras tanto, a la cúpula del FMI la hacen transpirar algunas cuestiones más domésticas: en concreto, que la Argentina no deje de pagarles las facturas que vencen en julio. En torno de Koehler temen que si Buenos Aires los "defolteara" también a ellos, los abogados de los tenedores privados de bonos gauchos podrían forzar judicialmente al Fondo a ponerse en la cola detrás de ellos, lo cual sentaría una jurisprudencia fatal, despojando al FMI de su carácter privilegiado, la llamada *seniority*.

Como ningún político quiere nunca resolver lo que pueda pedalear, es probable que el presidente Cardoso procure seguir refinanciándose a cualquier costo, como hizo Fernando de la Rúa con la ayuda de Daniel Marx, tanto a las órdenes de José Luis Machinea como de Domingo Cavallo, hasta que no se pudo más. Pero, como apunta Bein, los inversores financieros se pasaron un año en San Pablo mirando la crisis argentina, y aprendieron, por ejemplo, que los bancos se pueden caer, lo cual no había ocurrido en la corrida brasileña de 1998. "Hoy los inversionistas son mucho más veloces para comprar dólares, deshacerse de bonos y salirse de los bancos –constata Bein–. En apenas el último mes, Brasil se deterioró tanto como en los cuatro meses previos a la crisis de enero de 1999 (derrumbe del real)."

> **Crisis:** ***Esta crisis trasciende al Fondo Monetario. Será Estados Unidos el que deberá asumirla y decidir si va a estabilizar la región.***

Por ahora, tanto O'Neill (Tesoro de Estados Unidos) como el Fondo se regodean en agravar las crisis. En la Argentina, los voceros fondomonetaristas propalan que el Banco Central no debe intervenir en el mercado cambiario, lo cual lanza a todo el mundo a acaparar dólares. Respecto de Brasil, el tesorero de Bush simplemente sostuvo estos días que el Fondo no debía darle más dinero, y avivó así la pira que está calcinando al real. Para Bein, esa actitud de "predicador aislacionista" se terminará cuando el Citi, General Motors, Caterpillar y Alcoa (¡a la cual perteneció por años O'Neill!) le adviertan que América Latina, y en particular Brasil y México, son importantes para sus balances. En un plano más general, si efectivamente se está incubando una recesión mundial, como sospecha Bein, latinoamérica puede amplificarla al afectar las exportaciones de Estados Unidos, la Unión Europea y los asiáticos.

Mientras tanto, y más allá de la ideología republicana, al FMI no le alcanza su liquidez para atender varias crisis simultáneas. Por tanto, lo más barato para el organismo –sostiene Bein– ha sido imponerles a países como la Argentina (y acaba de hacerlo con Uruguay) la flotación cambiaria limpia. Es decir, dejar que el tipo de cambio fluctúe en el mercado sin que la banca central venda reservas para defender la moneda local cuando los especuladores la atacan. Que esto empobrezca a la gente es solo un daño colateral. Pero Frenkel piensa que la flotación es un lujo que solo pueden darse los países fuertes y estables. Para otros, como la Argentina y sus vecinos, la flotación es un régimen muy volátil, que en el límite lleva a la hiperinflación. Y va más lejos: "Sólo con flotación cambiaria puede haber hiperinflación". No obstante, tampoco es fácil anclar de algún modo el tipo de cambio cuando se vive de exportar *commodities* (materias primas e insumos), como hacen Uruguay y la Argentina, ya que sus precios mundiales son muy inestables. De hecho, los orientales, que manejaban hábilmente su tipo de cambio con correcciones periódicas, debieron tirar la toalla la semana pasada.

En definitiva, todos querrían saber si la propagación internacional de la crisis ayudará a la Argentina o le supondrá un nuevo golpe. Por el lado real, es obvio que tener vecinos en recesión es mal asunto por sus menores compras y sus devaluaciones competitivas. Pero tal vez sirva para queWashington se resuelva a estabilizar la región para defender los intereses de sus corporaciones, que son los únicos que cuentan para la gran democracia antiterrorista del Norte.

Chilmex y Brasarg

Un modelo de simulación en cuya confección participó el economista Roberto Frenkel imaginó dos países: uno llamado Chilmex, y, el otro, Brasarg. Sus economías parten de una situación de equilibrio en el balance comercial, y el experimento consiste en averiguar qué shock por aumento del riesgo país están en condiciones de aguantar, antes de que la proyección de su cociente Deuda sobre Producto Bruto Interno se torne explosiva, entre otras razones porque el ascenso de las tasas de interés eleve los servicios de su deuda (numerador) y reduzca su crecimiento (denominador). El resultado fue que Chilmex aguantaba un riesgo país de hasta 2000 puntos, mientras que Brasarg se iba al traste a partir de los 800. La diferencia inicial entre el primero es que, como ocurre con México y Chile, puede pagar su deuda con un año y medio de exportaciones, mientras que el segundo necesita, como Brasil y la Argentina, entre cuatro y cinco años de ventas externas. Habría que añadir que, sin necesidad de ninguna simulación, los inversores saben esto, y por esa razón el riesgo país de Chile y México está muy por debajo de los 2000 puntos, mientras que el de la Argentina y Brasil orbita muy por encima de los fatales 800.

AFP

Presidente Cardoso: como todo político, intentará pedalearla.

Diego Giudice



Presidente Batlle: no sólo los ladrones terminan en la cuneta.


DyN

Aldo Pignanelli, a partir de mañana presidente del Banco Central.

En Ecuador no se consigue

Por H. V.

Hace dos años el Tribunal Constitucional de Ecuador dejó sin efecto la ley que protegía a los funcionarios de su Banco Central de la persecución penal por posibles delitos cometidos en el ejercicio de su función. A su juicio, violaba la Constitución ecuatoriana. Como corresponde a un floripondioso país latinoamericano que se precie el texto anulado no se llamaba "Ley de impunidad para los banqueros centrales solicitada por los organismos financieros internacionales" sino "Ley para la promoción de la Inversión y la participación ciudadana". Un texto similar exige en la Argentina el Fondo Monetario, en vísperas del terremoto que arrasará con los bancos actuales y por medio de quiebras y fusiones establecerá un nuevo sistema financiero. Ecuador es el primer país sudamericano que adoptó el dólar estadounidense como su moneda.

El artículo 116 de la fallida ley ecuatoriana establecía que antes de iniciarse cualquier proceso penal, administrativo o civil contra el Superintendente de Bancos, los miembros de la Junta Bancaria, los directores del Banco Central, los directores y gerente general de la Agencia de Garantía de Depósitos, en actividad o retirados de la función, una comisión de "técnicos en materias bancaria, contable y legal", debían autorizar el proceso y escuchar la defensa de los imputados. Esa "comisión de técnicos" se integraría con candidatos designados por el Presidente de la República. Pedro Pou no se hubiera sentido incómodo si su desempeño hubiera sido sometido al criterio de una comisión designada por Carlos Menem y que hubieran podido integrar Emilio Cárdenas, Manuel Solanet y Alfredo Iribarren. Además, según la ley ecuatoriana el juez de primera instancia para tales casos debía ser el Presidente de la Corte Suprema de Justicia y una sala de la propia Corte actuaría como alzada. Como quien dice Julio Nazareno en la instrucción, con Eduardo Moliné, Adolfo Vázquez y Guillermo López como alzada. Los banqueros centrales hubieran podido declarar por escrito, sin la incomodidad del desplazamiento, el semblanteo y la repregunta de juez y fiscal. El artículo 117 incluía una disposición transitoria pero oportuna: también los procesos civiles o administrativos ya en trámite ante otros jueces, pasarían al presidente de la Corte Suprema y continuarían de acuerdo con el nuevo procedimiento. Pero el 29 de diciembre de 2000 el Tribunal Constitucional ecuatoriano declaró la inconstitucionalidad de esos artículos. "El ejercicio de la administración de justicia es una potestad y una garantía estatal, y es ejercida por la Función Judicial la cual no admite la formación de comisiones especiales, por expresa prohibición de la Constitución", dijo.

Los proyectos argentinos para escindir del Banco Central la Superintendencia de Entidades Financieras comenzaron a circular en los últimos años de la presidencia de Carlos Menem, junto con la propuesta de dolarizar también la economía argentina. Junto con la moneda argentina, hubiera desaparecido la autoridad monetaria, como se denomina al Banco Central, y sólo hubiera subsistido el sector que ejerce, con persistente discrecionalidad, el poder de policía sobre el sistema financiero. El actual ministro de Economía, Roberto Lavagna, quien hace dos décadas fue uno de los autores intelectuales del convenio de integración con Brasil firmado por los ex presidentes Raúl Alfonsín y José Sarney se opone a la dolarización, que acabaría con el Mercosur. Lavagna también dijo en una reunión con el bloque de diputados justicialistas que no apoyaba la inmunidad para los funcionarios del Banco Central. Pero sin el respaldo del senador Eduardo Duhalde, no pudo impedir que desde el Banco Central resurgiera la propuesta de desdoblar la Superintendencia de Entidades Financieras, cuyos integrantes sí recibirían el antídoto contra el veneno judicial. Su autor es Alejandro Henke, un ingeniero electrónico con aptitud especial en gastronomía, que ingresó sin concurso al Banco Central durante la gestión de Roque Fernández y Pedro Pou. Vinculado con la UCR de San Isidro e investigado por la Oficina Anticorrupción, Henke no obtuvo acuerdo del Senado para sumarse al directorio del Banco Central, como pretendía Mario Blejer, con quien, pese a ello, continuó colaborando como vicesuperintendente.

El proyecto de autonomización de la Superintendencia de Entidades Financieras fue presentado esta semana en el Senado por el ex jefe de gabinete Jorge Capitanich. Enviado en 1994 a Formosa por el ministerio del Interior, Capitanich participó con rango de ministro en la privatización del banco provincial. La provincia se había hecho cargo del pasivo: 290 millones de pesos. Los activos cayeron de 369 a 153 millones. Con lo que quedaba se formó el banco residual, a cargo de Capitanich. La jueza Judith Sosa de Lozina pidió los balances para verificar si se habían cobrado las deudas del pasivo. Le respondieron que entre 1996 y 2000 "no se inscribieron los estados contables" y le adjuntaron el balance de 2000, con todas las cuentas en cero: los 153 millones del residual habían desaparecido. Massa se basó en la auditoría de la consultora Suárez-Méndez, contratada por el banco. Su informe aduce que sólo contó con un "suministro parcial de inventarios y documentación", que no pudo "presenciar o efectuar arqueos", y que no le presentaron "el estado de origen y aplicación de fondos". Por esas razones "no estamos en condiciones de emitir una opinión sobre la razonabilidad con que los estados contables mencionados" presentan la información, ni con "los resultados y la evolución del Patrimonio Neto". Massa denunció el vaciamiento ante el procurador formoseño Carlos Ontiveros, la SIGEN Nacional y el juez provincial Ceferino Arroqui Garay, quien espera obtener pasajes oficiales para viajar a Buenos Aires, donde se propone tomarle declaración a Capitanich y al otro imputado por Massa, que tuvo a su cargo "eficientizar la gestión de captación de recursos". Se llama Aldo Pignanelli, es vicepresidente del Banco Central y a partir de mañana quedará a cargo de su presidencia.

LA DUREZA DEL FMI CON LA

It's Lula,

Por Horacio Verbitsky

Al gobierno del senador Duhalde le llevó seis meses entender que ni al FMI ni al gobierno de los Estados Unidos les preocupaba el deterioro de la situación social argentina. Después del fracaso del plan B, por Bielsa, vuelve a ilusionarse con alguna muestra de piedad, esta vez por temor a la desestabilización regional. Cuando advierta que ése no es un daño colateral sino el efecto buscado, será demasiado tarde. La esterilización del Mercosur y el aislamiento de Brasil en vísperas de la posible elección de Lula son objetivos estratégicos irrenunciables.

Durante sus primeros tres meses, el gobierno del Senador Eduardo Duhalde creyó que el Fondo Monetario Internacional y el gobierno de los Estados Unidos lo apoyarían para impedir un mayor deterioro de la situación argentina. En las inolvidables palabras del ex intendente de Lomas de Zamora, la Argentina estaba condenada al éxito. Hacia fines de marzo ya se había desilusionado, a fuerza de sopapos verbales propinados con el estrépito de una función circense por políticos y técnicos de Washington. Sin embargo, por inercia siguió apostando a la misma carta perdedora, con una ilusión adicional: el plan B, de Bielsa, que se evaporó en dos semanas. Desde esta semana los náufragos de la Casa Rosada tienen un nuevo leño al que aferrarse: para impedir la propagación de la crisis a los demás países de la región, el gobierno de los Estados Unidos aflojaría las dos cuerdas con que maneja la situación argentina, la de la soga al cuello ajeno y la de la bolsa propia. La hipotermia de tantos meses boyando en las frías aguas de la realidad adormece y no aviva el entendimiento. Así como no entendieron que las actitudes predominantes en el norte ante el colapso argentino oscilaban entre el regodeo y la indiferencia, tampoco advierten ahora que el cataclismo regional sólo inquieta a quienes lo padecen. Hay para esto razones económicas, como la contraposición ALCA-Mercosur, y políticas, como el eventual triunfo en las elecciones presidenciales del Brasil del ex dirigente sindical metalúrgico Luis Inácio Da Silva, más conocido como Lula. El encarajinamiento brasileño es el efecto querido. Nadie lo dejó más claro que el ministro de Economía de Estados Unidos, Paul O'Neill, quien dijo que su gobierno no aprobaría seguir "tirando el dinero de los contribuyentes norteamericanos en Brasil", donde "el problema es político". La liberación del tipo de cambio uruguayo y las dudas crecientes sobre el futuro político de su presidente, Jorge Batlle Ibáñez, constituyen apenas los daños colaterales de una operación estratégica similar a la que en 1989 desató la hiperinflación en la Argentina. Su víctima directa fue el gobierno saliente de Raúl Alfonsín, pero su objetivo era el entrante de Carlos Menem.

Blues del 89

La corrida contra el peso fue desatada en febrero de aquel año por la decisión del FMI de cerrar la canilla de la Argentina, que desde setiembre venía trastabillando sin saber cómo evitar el default. Al ver cómo las barbas de Alfonsín fueron afeitadas en seco, Menem puso en remojo las suyas. Con la misma agua se fueron todas sus promesas electorales, nacionalistas, productivistas y redistributivas. El nuevo presidente se entregó con la pasión de un converso a la ejecución de las políticas del denominado consenso de Washington o, como con más exactitud lo llaman Barry Bluestone y *Bennett Harrison* en su libro *Growing Prosperity*, el "modelo de Wall Street". La diferencia es pertinente. Hace un año y medio terminó el gobierno liberal de Bill Clinton, en el que los operadores bancarios y financieros tenían la mayor influencia, y fue reemplazado por la administración conservadora de George W. Bush, cuyos sectores de referencia son el energético y el industrial y ya no el financiero. Durante la campaña electoral, Bush había cuestionado los denominados paquetes de rescate a los mercados emergen-

ARGENTINA DA FRUTOS

Stupid

tes en dificultades para pagar sus deudas. El vocero más conocido de la nueva doctrina fue Milton Friedman, quien llegó a pedir la disolución de los organismos internacionales creados en Bretton Woods cuando terminaba la segunda guerra mundial. A juicio del profesor de Chicago, los rescates del FMI canalizaban dinero de los contribuyentes de los países centrales hacia los banqueros y los especuladores financieros de esos mismos países y no hacia los pueblos necesitados del tercer mundo. Si habían hecho inversiones de riesgo, debían pagar el precio de sus malas decisiones, decía. La comparación con el antecedente de 1989 sólo vale en uno de los extremos del látigo, porque Brasil (que tiene una burguesía nacional) no es la Argentina. Y Lula no es Menem.

Unilateralismo

Las elecciones de 2000, escrutadas a su manera por la Corte Suprema de mayoría republicana, no sólo produjera una inversión de alianzas económicas dentro de los Estados Unidos. También cambian todos los ejes políticos y de relación con el mundo. Desde el comienzo de su presidencia, Bush actuó como si se hubiera impuesto en forma arrolladora y tuviera un mandato que cumplir. Al día siguiente de la asunción de Bush, el Senador republicano Jesse Helms pronunció un arrogante discurso ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Reivindicó allí el unilateralismo inaugurado en 1823 con la Doctrina Monroe, sólo que reformulada dos siglos después, como el mundo para los norteamericanos. Helms recordó la magnitud del aporte económico de su país a las Naciones Unidas, dijo que no se trataba de filantropía sino de una inversión y reivindicó el derecho de enviar tropas estadounidenses a cualquier lugar del planeta, sin necesidad de aprobación de la ONU. Adelantó lo que luego sería política oficial del nuevo gobierno: el desconocimiento del Tribunal Penal Internacional creado por el Estatuto de Roma. Bush también se negó a suscribir el protocolo de Kyoto, porque condicionaba las explotaciones petroleras e industriales al cumplimiento de algunos cuidados de protección ambiental. Estados Unidos pretende tratar a la madre naturaleza con la misma rudeza que a las naciones que se crucen en el camino de sus empresas. El unilateralismo se hizo más explícito luego de los atentados del 11 de septiembre en Nueva York y Washington y mostró como nunca el músculo militar. Bush pasó a gozar de los mayores índices de aprobación interna de la historia de su país. En ese nuevo clima, que el gobierno mantiene con la divulgación periódica de alguna terrible amenaza contra la seguridad pública, Bush cumplió lo anunciado por Helms, al retractarse de la firma de Clinton al Estatuto de Roma, discontinuidad jurídica que ningún otro Estado del mundo podría permitirse sin graves consecuencias. Esta semana avanzó un paso más. Amenazó con retirar a los soldados estadounidenses de las misiones de paz de las Naciones Unidas si el Tribunal, que quedará constituido dentro de ocho días, no los exime en forma explícita de su jurisdicción. Es difícil atribuir a coincidencia que en la misma semana Brasil se convirtiera en el último país signatario del Tratado que Bush repudia. Entre los otros 69 están todos los aliados norteamericanos en la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Tal unanimidad sólo llevó a Bush a incluir una cláusula de excepción para ellos en el proyecto de ley que le permitiría atacar por las armas a cualquier país para rescatar a un soldado estadounidense que fuera sometido a juicio en La Haya.

Y no se trata sólo de palabras. Cuando organizó la Tormenta en el Desierto sobre Irak, Bush padre podía aducir que Saddam Hussein había ocupado por la fuerza Kuwait. Las Naciones Unidas le extendieron el mandato de restituir su soberanía y la coalición que reunió incluía a los países árabes más importantes. Cuando dispuso los bombardeos sobre Kosovo, aunque allí había un dictador que llevaba a cabo un abominable programa de higiene étnica, Clinton soslayó a las Naciones Unidas. Pero al menos involucró a la OTAN en su campaña. De hecho, un parlanchín español y un vocero inglés prestaban todos los días el rostro y la mímica para el discurso de la intervención. Este año, los bombardeos sobre Afganistán se decidieron en los términos que Helms había anticipado al Consejo de Seguridad: por sí y ante sí.

> **Paralelos:** ***La comparación con el antecedente de la hiperinflación de 1989 sólo vale en uno de los extremos del látigo, porque Brasil (que tiene una burguesía nacional) no es la Argentina. Y Lula no es Menem.***

No se preocupó por buscar el apoyo de las Naciones Unidas para su intervención militar y la máxima concesión fueron los viajes del ministro de Relaciones Exteriores, Colin Powell, para explicar a los viejos aliados lo que harían las tropas estadounidenses. No se debió a un pedido norteamericano sino a la insistencia del primer ministro Tony Blair que también la ex potencia británica enviara al frente apenas un simbólico puñado de comandos. Los gastos en defensa de todos los países del mundo ascienden a 800.000 millones de dólares y de ellos 380.000 millones corresponden a Estados Unidos, que de ese modo supera el gasto combinado de las catorce naciones siguientes en esa lista. Así pertrechado, Estados Unidos no tiene ni acepta competencia en ningún campo y en ningún lugar del mundo.

Buenos viejos tiempos

Las votaciones favorables obtenidas en las dos cámaras del Congreso de los Estados Unidos ponen al alcance de la mano de Bush la autoridad para firmar tratados de comercio e inversiones por la denominada vía rápida. Es decir, que el Congreso deberá aprobar o rechazar en bloque cada tratado, pero no podrá modificarlo. Esa delegación, que no consiguieron sus predecesores del último cuarto de siglo, reforzará las presiones que Bush ya ejerce sobre los países de la región para incorporarlos a un Area de Libre Comercio de las Américas. Ese ALCA reproduciría las reglas que desde 1993 rigen las relaciones económicas de Estados Unidos con Canadá y México en el Tratado de Libre Comercio de Norte América, o NAFTA. Su capítulo 11 prescinde de las soberanías nacionales al establecer un sistema de arbitraje privado para dirimir controversias entre inversores extranjeros y gobiernos. En esencia, equipara con una expropiación cualquier decisión de un gobierno que afecte los beneficios potenciales de una empresa. Para reclamar la compensación permite que las corporaciones transnacionales litiguen en un pie de igualdad con los estados. De estar en vigencia tal tratado, medidas como la pesificación de las tarifas de las empresas privatizadas tendrían consecuencias de tal gravedad que las actuales presiones del FMI para que la Argentina reconstruya la rentabilidad de esas prestadoras pasarían a recordarse como aquellos buenos viejos tiempos. Por ejemplo, cuando el estado de California prohibió un aditivo de metanol a la nafta por su potencial cancerígeno, la empresa canadiense que lo produce demandó a los Estados Unidos por casi mil millones de dólares. Como es de imaginar, este allanamiento de la soberanía nacional no funcionará en favor de los países más débiles.



Bernardino Avila

Samba de uma nota só

"Hay dos escenarios posibles. Una sola América, reunida en el Area de Libre Comercio (ALCA), o dos Américas, repartidas entre el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) y el Mercosur. Nosotros creemos que para Estados Unidos y América Latina, la primera es la mejor solución", dijo un funcionario del Departamento de Estado norteamericano que habló con este diario bajo condición de anonimato. Brasil ha encabezado la resistencia a la consagración de las asimetrías que implicaría el trato igual entre desiguales. La táctica estadounidense ha sido, desde Bush padre en adelante, tentar con tratados bilaterales a Chile, la Argentina e incluso Uruguay, de modo de aislar a Brasil. Nunca estuvo más cerca de lograrlo que durante la última gestión ministerial de Domingo Cavallo, quien saboteó el Mercosur en forma sistemática y consciente, con la entusiasta adhesión del entonces gobernador de Buenos Aires y actual canciller Carlos Rückauf. Se desperdició así la posibilidad de trabajar en una moneda común del Mercosur, que hubiera sido una alternativa superadora al estéril debate entre devaluacionistas y dolarizadores que se estiró desde 1997 hasta el último día de 2001. Dentro del mismo gobierno de Fernando de la Rúa el ex canciller Adalberto Rodríguez Giavarini sostuvo la posición contraria. La fórmula del 4 a 1, acuñada por el sutil presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso implicaba que el Mercosur discutiría en bloque con Estados Unidos y así atenuaría el costo de la excesiva proximidad con el monstruo. El mes pasado, el encargado de la comisión de inteligencia del Senado estadounidense, Richard Shelby, visitó la Argentina con el propósito de dejar en claro que Duhalde carece de espacio para cualquier tipo de disidencia con la voluntad de Washington, en este y en cualquier otro tema. En tal contexto debe entenderse el sadismo del FMI. Llega al extremo de postular que la asistencia financiera no llegará antes de que se adopten las medidas económicas pero también legales y de cualquier otro tipo que eviten la hiperinflación, reactiven la economía y reviertan el deterioro social. Si tal cosa fuera posible, el acuerdo con el Fondo no sería necesario. Cuanto más se prolongue y profundice la crisis que la Argentina supo crear por sus propios medios, mejor será para los objetivos estratégicos de Bush. Esta es la forma de golpear a Brasil con mayor discreción y a menor costo, sobre todo ahora que Lula parece tan cerca del Planalto. Quien crea que ésta es una visión conspirativa, no conoce cómo se maneja el mundo. Sólo los tontos necesitan esperar un cuarto de siglo para que la apertura de los archivos demuestre lo obvio.

> **Archivos:** ***Quien crea que ésta es una visión conspirativa, no conoce cómo se maneja el mundo. Sólo los tontos necesitan esperar un cuarto de siglo para que la apertura de los archivos demuestre lo obvio.***

ROBERTO BOUZAS

Infección hospitalaria

Hasta hace algunas semanas la prolongada crisis de la economía argentina parecía confinada a los límites del Río de la Plata. Sólo la uruguaya, íntimamente ligada a la argentina, padecía un riesgo cierto de "contagio". La tardía asistencia del FMI fue insuficiente. En un contexto en el que sus principales socios comerciales administran con dificultad regímenes de tipo de cambio flotante después de haber pasado por grandes devaluaciones, el régimen de bandas cambiarias de Uruguay parecía condenado. Ahora el temor es que ocurra una crisis bancaria como la que vive la Argentina desde fines del año pasado. Sin embargo, en las últimas semanas Brasil se sumó al cuadro de crisis regional aguda, levantando el fantasma del "contagio" regional. No hay duda de que los mercados emergentes están sujetos a fases de optimismo y pesimismo exacerbado, pero la crisis brasileña tiene razones más profundas que el mero "contagio" argentino.

En primer lugar, Brasil está en una frágil situación económica desde hace algún tiempo. Si bien la estructura de su deuda pública es diferente de la de la Argentina (la proporción de pasivos denominados en dólares es menor), cerca de la mitad se encuentra indexada a la tasa de interés y un tercio al dólar. La deuda pública total supera, además, el 50 por ciento del PIB. En 2001 el déficit en cuenta corriente alcanzó los 25 mil millones de dólares y las estimaciones oficiales para este año y el próximo lo ubican entre los 20 y 23 mil millones. En este contexto, Brasil enfrenta necesidades de financiamiento externo muy significativas. Brasil no es la Argentina, pero se le parece. Esta frágil situación tiene lugar en un contexto preélectoral que provoca incertidumbre. En el caso de triunfar el Partido de los Trabajadores hay pocas dudas de que la política económica sufrirá ajustes. Pero, curiosamente, también es muy probable que haya ajustes si resulta victorioso el candidato oficialista. El precario equilibrio de los dos últimos años no parece sostenible en el tiempo. Otra vez, salvando las distancias, Brasil enfrenta dilemas parecidos a los de la Argentina en tiempos de la caja de conversión.

Además de los factores internos, Brasil está sufriendo un "contagio" que tiene menos que ver con la Argentina que con las señales que provienen de Estados Unidos y del FMI. Cada vez está más claro que ni el gobierno de Estados Unidos ni el Fondo Monetario Internacional tienen mucha idea de cómo actuar con eficacia frente a las crisis financieras que sacuden a la región y antes lo hicieron con el este de Asia. La única política de alcance hemisférico de la administración Bush, las negociaciones del ALCA, está entre paréntesis debido a la reticencia del Congreso norteamericano a asumir nuevos compromisos y a las propias iniciativas del Ejecutivo, como la nueva legislación agrícola. Sería un equívoco ver en esto una estrategia. En mi opinión se trata más bien de lo contrario.

El FMI sufre problemas similares, que se agravan porque el organismo es objeto de miradas críticas, aunque desde ángulos distintos, debido a su desempeño reciente. Por otra parte, la responsabilidad de las acciones de sus funcionarios se ejerce ante un colectivo de representantes nacionales entre quienes también predominan las divergencias. Con una administración norteamericana inclinada al papel de observador, la apuesta más segura es dar larga a las negociaciones bajo un manto de demandas insatisfechas.

En resumen, el "contagio" más grave que afecta a Brasil proviene de la evidencia de que el FMI carece de respuestas efectivas para la dimensión de los desafíos que plantea un mercado internacional de capitales integrado y estructuras nacionales de gobierno. La propuesta de Rudiger Dornbusch de colocar la política económica argentina bajo la autoridad de un comité internacional de expertos parece esotérica, pero es reflejo de las tensiones que produce la contradicción apuntada. El problema de Brasil, y el de la Argentina, es más profundo que el "contagio" regional. Tiene raíces domésticas y ocurre en un contexto internacional en el que los instrumentos de intervención han perdido efectividad y carecen delegitimidad política. Esta tensión puede aliviarse de dos maneras: o se construyen instituciones internacionales a la altura de las necesidades o asistimos a crisis periódicas con sus secuelas de más fragmentación y aislamiento. Entre ambas opciones está el camino accidentado de la última década.

¿HAY ALGO EN LA CRISIS QUE PUEDA CONVENIRLE A ARGENTINA?

¿Oportunidad?

Primero Argentina, ahora Brasil y Uruguay, con Chile estornudando. La crisis de la región parece puramente negativa. En estas columnas, cuatro opiniones sobre cómo se puede salir, qué pasó y qué ventajas a largo plazo puede traer para nuestras economías.

ANDRES FERRARI*

Ojalá nos contagiemos de ellos

Cuando se dictaba el curso de economía brasileña organizado por el Instituto de Estudios Brasileños de la UNSAM, el profesor brasileño se sorprendió cuando algunos alumnos le sugerían que Brasil, para estabilizarse, debía abrir su banca al capital extranjero. Ocurrió mientras el Banco Río estaba siendo comprado por la banca extranjera, lo que llevó al azorado brasileño a remarcar: "Si eso llega a suceder en Brasil, hay un golpe de Estado". La anécdota viene al caso por lo que está sucediendo en Brasil. O por cómo entenderlo: Brasil es Brasil, no es Argentina. La manera de analizar dos países distintos como si no lo fuesen por "los fundamentos macroeconómicos" es, justamente, el correspondiente al análisis mercadista-neoliberal. Brasil, seguramente, está sufriendo un embate del gran cápital internacional, que en ciclos ingresa y se retira de países como los nuestros. Y é es un momento de retirada, más allá de lo que haga cada país para evitarlo. Pero en Brasil reaccionan como brasileños, y eso significa que no necesariamente sucederá que la "nota del riesgo-país" se convierta en una realidad cotidiana.

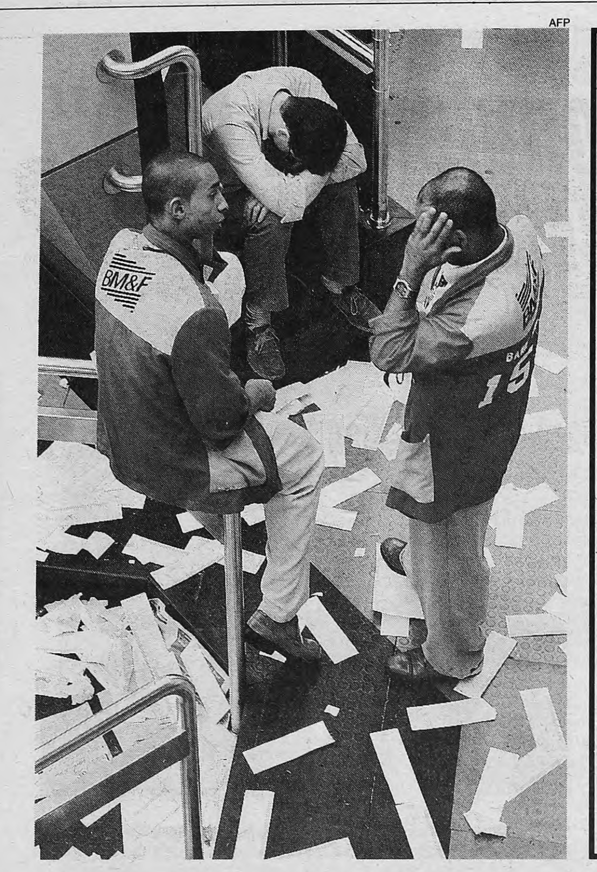
Si el tema son las elecciones, hay varios puntos a considerar. Lula no es un candidato arribista que gana votos por medio de un discurso "populista". No es un Menem que llega a esta instancia por afirmar que 'no va a defraudar'. Es el candidato de un partido orgánico que lidera las encuestas una vez más y que luego de un largo proceso de formación y combate político se presenta por cuarta vez a las elecciones presidenciales, igual que Allende en Chile y Mitterrand en Francia. El PT es el partido de cuadros y de masas de izquierda seguramente más importante de Occidente. No basa su candidatura en una campaña publicitaria o en un slogan pegadizo, sino en un discurso actual y coherente que viene desarrollando desde hace más de dos décadas. Actualmente, el PT gobierna la ciudad de San Pablo y cogobierna el segundo estado más importante de Brasil (Minas Giras) y gobierna el tercero (Rio Grande do Sul). Y es el partido que tiene una fortaleza tal que se permite llevar como candidato a vicepresidente a uno de los más poderosos industriales de Brasil, José Alencar. Vaya de paso que el candidato oficialista, José Serra, aquí estaría considerado un nacionalista e industrialista y ubicado mucho más a la izquierda que, probablemente, muchos de nuestros representantes del espectro político, además de ser un reconocido académico por su seriedad y no por decir pavadas ignorantes al estilo FIEL, CEMA o Cavallo.

¿Brasil se contagia de Argentina? Más que hablar de un contagio argentino para Brasil, ojalá podamos subrayar alguna vez que la Argentina se contagia de Brasil.

** Director académico del Instituto de Estudios Brasileños, coordinador de ¡Mafaldaresiste! (www.mafaldaresiste.com.ar)*

Una crisis, a diferencia de las normales fluctuaciones cíclicas, expresa una inadecuación de un modo de regulación político-económico a cambios estructurales. La crisis argentina y la de sus vecinos regionales marca el agotamiento de un ciclo y el comienzo de algo nuevo. Sabemos por dolorosa experiencia que las crisis no suelen ser un crucero de placer. Los países, como los seres humanos, no evolucionan si no afrontan crisis, que suelen significar oportunidad. Siguiendo a Borges "... No te arredres. La ergástula es oscura, la firme trama es de incesante hierro, pero en algún recodo de tu encierro, puede haber una luz, una hendidura..." Cuanto más rápido reaccionemos y transformemos las instituciones y las políticas, menos traumática y más breve será la fase de crisis, y antes y mejor se abrirá el camino de la reconstrucción.

Los horrores de política cometidos en Argentina en los últimos 25 años no implican olvidar que la crisis tiene un componente sistémico global que afectó, afecta y probablemente afectará a muchos países emergentes. La crisis argentina, uruguaya, brasileña, etc., no responde sólo a factores de índole nacional, ni ocurre por simultaneidad casual. La calidad de las políticas públicas domésticas puede generar anticuerpos, pero no frena la epidemia. Está claro porque Argentina es la más afectada: sus políticas han sido las más inadecuadas, en el contexto de la globalización. Las crisis globales recientes (México, Asia, Rusia) siempre fueron precedidas por una liberalización financiera que desembocó en sobreendeudamiento y burbuja financiera, en el marco de débiles regulaciones y fuertes



AFP

ERIC CALCAGNO *

El efecto contagio

Ahora resulta que las sucesivas crisis que el modelo neoliberal está provocando en América latina se deben al contagio argentino. Para los economistas del establishment no es que el modelo sea inviable y tenga efectos perversos, sino que alguien se enfermó y ahora se transmite el achaque. Como siempre, los neoliberales le echan la culpa a otro. Cuando Argentina cayó en la recesión, la desindustrialización y el hambre, era porque no se profundizó lo suficiente el modelo neoliberal (según ellos los salarios no bajaron lo necesario). Ahora que los efectos del Consenso de Washington se manifiestan de modo generalizado, la culpa la tiene el país dilapidador y corrupto. Asombra el cinismo. Primero, se oculta que sólo asistimos al final de un modelo que se cae. Segundo, los autores y beneficiarios del modelo son quienes ahora miran el derrumbe como si ellos no tuvieran nada que ver.

La verdad es que el modelo implantado en América latina es de renta y vive del endeudamiento. Primero, se sostuvo con la venta de las empresas públicas. Entre 1990 y 2000 la Argentina cobró por privatizaciones 23.7089 millones de dólares y Brasil 83.970 millones. Pero ahora se terminó esta fuente de ingresos que liquidó el patrimonio nacional en Argentina y lo disminuyó sustancialmente en Brasil. Quedaba el recurso a la inversión extranjera directa, que se achicó drásticamente: en Argentina fue de 10.553 millones en 2000 y de 3500 millones en 2001 y en Brasil pasó de 30.497 millones en 2000 a 19.011 millones en 2001. En una economía que vive del endeudamiento como la Argentina, la crisis estalla cuando se terminan los préstamos de deuda externa; entonces es el derrumbe, como lo comprobamos todos los días.

El caso de Brasil es diferente. Se trata de un país industrial, con recursos y política propios y la crisis en el flujo de capitales externos podrá afectarla pero no derrumbarla. Creo que aquí el factor predominante más que el económico es el político: se trata de provocar (o amenazar con) un golpe de mercado, para impedir que Lula llegue al gobierno y, en todo caso, advertir también a Serra lo que le espera si no se somete. En el fondo está la pugna Mercosur vs. ALCA y en ella Brasil tiene una política de Estado, quienquiera sea el Presidente. Los industriales de San Pablo, que marcan y marcarán la orientación de la política económica brasileña no pueden consentir el ALCA, porque mueren con el arancel cero con Estados Unidos. Tanto Lula como Serra optarán sin duda por el Mercosur; por eso hay que destruirlo. A mi juicio esta es la estrategia de fondo que practica Estados Unidos con su agencia el FMI.

En síntesis: la culpa no es del infectado, sino de la epidemia neoliberal que nos afecta a todos. Nosotros la sufrimos más, porque cumplimos al pie de la letra las indicaciones del FMI: nos sacamos toda la ropa con temperaturas bajo cero y a la intemperie. Otros países tomaron más precauciones; pero también se están resfriando. A estos actos irracionales se agregan otros: hay que impedir desviaciones políticas que apliquen herejías tales como resguardar la soberanía nacional, aumentar el gasto público, salir de recesiones con fuertes estímulos a la demanda, reindustrializar, distribuir ingresos. Es decir, evitar que se haga lo necesario para reactivar la economía y emanciparnos del endeudamiento perpetuo.

** Graduado de la Escuela Nacional de Administración de Francia.*

ALEJANDRO VANOLI *

Un cambio en el modelo

distorsiones en la economía real, apreciando el tipo de cambio, distorsionando precios, fomentando importaciones innecesarias y mal uso del crédito. Esto provoca aumento del desempleo, caída de salario, consumo y recaudación. Cuando el desequilibrio externo crece, comienza la desconfianza y la fuga de capitales, y se suceden crisis bancarias precedidas o seguidas por crisis cambiarias. El contagio se transmite a países vecinos por sus relaciones comerciales, mediante devaluaciones y por el lado financiero por la salida masiva de capitales. Esto eleva el riesgo país y retrae el crédito en la vía del default. Además, hay que tener en cuenta que a raíz de las crisis, los países centrales decidieron aplicar políticas intervencionistas de restricción crediticia a los fondos especulativos que invierten en activos riesgosos, lo que implica que la escasez de crédito global no se revertirá a corto plazo.

La crisis de la deuda de los años 70 y las de los 90 encontraron separados a los países latinoamericanos, negociando débilmente de manera individual con los países centrales y clubes de acreedores, estirando periódicamente plazos de pago a cambio de efectuar políticas que al final aceleraron la quiebra. El contagio latinoamericano debe devenir en una oportunidad para generar una alianza estratégica regional que actúe en bloque frente al G7. No alcanza la dimensión nacional, hace falta fortalecer el Mercosur como opción estratégica, como hizo la Unión Europea. Este es el camino para poder cambiar nuestra inserción global y nuestra capacidad de negociación, mediante la generación de poder interno que permita la capacidad de ejecutar políticas de desarrollo y bienestar.

Hasta ahora el Mercosur constituye una muy relativa zona de libre comercio. Salvo Brasil, los otros países parecen visualizar al Mercosur como mero paso hacia el ALCA. Está claro que persistir en ese criterio constituye un error histórico. Se debe conformar una verdadera unión aduanera, avanzar rápidamente en criterios de convergencia macro para generar una unión económica a corto plazo, en el marco de una estrategia de crecimiento con equidad, y empezar con la urgencia que la crisis requiere, la construcción de instituciones nacionales y supranacionales.

Sólo después de definidos los objetivos comunes, se podrá encarar de manera menos asimétrica una negociación en bloque con el G7, que abarque no solo aspectos comerciales, sino también normas de inversión y servicios, además claro está, de la renegociación de las deudas con acreedores oficiales y privados. Desde la Argentina es evidente que la alternativa a "más de lo mismo" y el consiguiente predecible final de colapso institucional, seguido de un proyecto autoritario y dolarizador, que implique la renuncia definitiva a ser Nación, es entender las lecciones de la crisis, la necesidad de un cambio profundo, de una política verdaderamente autónoma y además entender junto a nuestros vecinos que la alternativa virtuosa a la desintegración es la integración.

** Profesor de Economía Internacional Monetaria Facultad de Ciencias Económicas UBA.*

MARCO AURELIO GARCIA, DEL PARTIDO DE LOS TRABAJADORES

"El apocalipsis no le conviene a Lula"

Por Martín Granovsky

Hoy ocupa la Secretaría de Cultura de San Pablo, donde gobierna el Partido de los Trabajadores, pero Marco Aurelio García fue durante diez años el "canciller en las sombras" de Luiz Inacio Lula da Silva e integra la comisión que está redactando el programa del PT para las presidenciales del 6 de octubre.

–¿Cae Brasil?

–Con la inestabilidad de la economía norteamericana hay una tendencia a descargar las responsabilidades en los eslabones más débiles de la cadena. En Brasil continúa clara y fuerte la posibilidad de la candidatura de Lula. Acaba de ganar muchísimo con la decisión del Partido Liberal de asignar la fórmula con un vice. Esos son dos de los elementos en juego.

–¿A qué juega el gobierno de Fernando Henrique Cardoso?

–Hay una conducta irresponsable del gobierno. No hace frente de una forma más criteriosa a los rumores y al abismo internacional ni interviene como debería en el mercado. Y continúa vigente otra cosa: hay gente que gana mucha plata con esta situación.

–¿Qué cambio drástico supone el aumento de riesgo país de estos días?

–La verdad, no veo ningún elemento sustantivamente nuevo que debiéramos tener en cuenta. Los síntomas de vulnerabilidad externa son los mismos que hace 20 días.

–¿Cardoso no tiene miedo?

–Sí. Oscila entre el temor a que la crisis se precipite antes y le estalle en las manos, y la tentación de aprovecharla para sacar provecho electoral.

–¿El PT no siente temor de que el riesgo país suba y sea indetenible?

–Obvio que tiene incidencia. Pero no es un índice serio. ¿Qué tienen que ver las economías de Nigeria y Brasil? En el índice hay una carga de especulación financiera y política muy grande. Y quiero insistir en que el gobierno, frente a una amenaza como ésa, que compromete todo el proceso político brasileño, debiera usar el peso de su autoridad para enfatizar que los fundamentos de la economía son buenos. Pero no lo hace. Si alguien habla mal de usted, usted dirá que las críticas no corresponden, ¿no? ¿O pensará en algo menor como el rédito electoral?

–¿Usted dice que eso hace Cardoso?

–Sí. Yo digo que juega con fuego.

–¿El PT descarta que pueda producirse el apocalipsis?

–Nada puede descartarse. El apocalipsis es teóricamente posible, pero no lo veo todavía. Desde luego, si el dólar sufre un subida muy grande, si hay declaraciones de autoridades externas muy contundentes en contra de Brasil, será peligroso. La Bolsa no es relevante porque el mercado financiero brasileño no es significativo: es más bien un casino.

–¿Cuánto hay de castigo a Lula?

–Es una mezcla. Hay especulación, hay profecías autocumplidas y hay castigo a Lula. Obvio que al mercado no le interesa la victoria de Lula. Pero yo creo que hay algo más grave. El mercado se da cuenta de que si continúa ejerciendo presión cualquier resultado electoral puede traerle problemas. Incluso un triunfo de Serra.

–¿Cuál es la estrategia?

–El leit motiv del sector financiero es: "Los partidos tienen que decir concretamente si están de acuerdo con las metas de inflación, con la austeridad fiscal, etcétera". Lo que ellos quieren es que todos los partidos tengan el mismo programa. Y después dirán, en un silogismo sólo en apariencia sutil: "El mejor candidato es Serra".

–¿Recrudeció esa ofensiva?

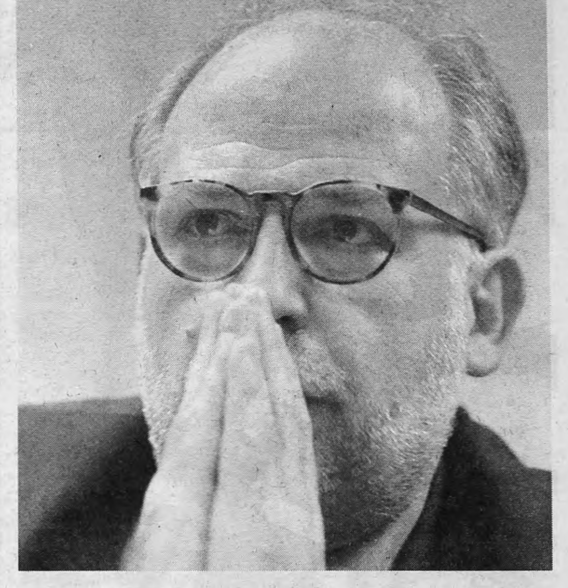
–Repiten siempre lo mismo. Están obsesionados porque el PT habla de "ruptura". ¿Y por qué pusimos esa palabra? Simplemente, porque dijimos que queríamos romper con el modelo actual. Si quisiéramos seguir con este modelo, no habría razón para presentarnos a las elecciones. Pero no queremos el desastre. Para llegar a los cambios económicos y sociales que estamos proponiendo habrá que cumplir un período de transición, que es la forma de marchar en otra dirección teniendo en cuenta las restricciones internas y externas. Y no hay fórmula mágica. Aunque recibiéramos información divina sobre las ecuaciones monetarias, no deberíamos difundirla. Lo cual no es maquiavelismo, porque cualquier economista haría lo mismo.

–Pensado en términos egoístas, ¿un desastre mayor no favorecería al PT?

–Para nosotros lo mejor es que el escenario brasileño fuese más favorable que hoy. Si marchásemos hacia una situación apocalíptica, las posibilidades de cambiar el modelo en el marco democrático se restringirían mucho. Todo nuestro esfuerzo, por eso, será afirmar la voluntad de cambio y la voluntad de que ese cambio se realice de la manera más ordenada posible. En el caos la irracionalidad se apodera de la sociedad. Y las opciones racionales se hacen mucho más difíciles. Imagínese que habría una imprevisiblidad total, y es difícil conducir la política económica con márgenes de imprevisibilidad tan grandes.

–¿Hay una oportunidad regional en la crisis?

–Sí, si se piensa que la salida de la crisis pasa por una multiplicidad de negociaciones nacionales e internacionales, y que el país debe estar cohesionado. Si conseguimos esa cohesión, incluso se producirá una división del capital financiero. Una parte tratará de buscar una salida negociada, porque no sé si el caos es una buena salida para todos ellos. Lula insistirá mucho en eso. Dirá: "Voy a gobernar distinto, con otras prioridades, pero soy el hombre de la negociación". En la reforma impositiva y de previsión social que proyectamos, por ejemplo, no se puede hacer nada si no se llama a todos los partners nacionales a negociar. Y lo mismo en lo que se refiere a la renegociación del pacto federativo.


Sandra Cartasso

–¿La crisis será también política?

–Lo que la crisis trata de introducir es justamente la despolitización de la vida nacional. Los liberales y el sector financiero ahora se portan como los marxistas vulgares en el pasado: no dejan espacio a la política y tratan de que las leyes económicas tengan una inevitabilidad de hierro que no deje espacio para la acción política.

ALBERTO COURIEL, SENADOR DE LA IZQUIERDA URUGUAYA

"Si el Frente Amplio se queda quieto, gana"

Por M.G.

Senador del Espacio Progresista-Frente Amplio, ex asesor de la Comisión Económica para América latina, Alberto Couriel es uno de los principales voceros económicos de la izquierda uruguaya, en crecimiento para las presidenciales del 2004.

–¿Es nueva la crisis de estos días?

–El primer cambio grueso es la presencia de George W. Bush y la derecha dura en los Estados Unidos: Paul O'Neill, Anne Krueger. Un amigo mío dice que parecen calvinistas. No perdonan. No son como los católicos, que perdonan con tres padrenuestros. Por eso George Soros pudo decir que en las elecciones de Brasil sólo votan los norteamericanos. Es que en Brasil las calificadoras de riesgo ya empiezan a jugar un papel.

–¿Cuál?

–Les interesa el servicio de pago de la deuda y cómo será la situación para los acreedores y los bancos. Les interesa saber si Lula tiene 40 por ciento de intención de voto, o 20. Les interesa en general Brasil. No es casualidad que cada vez que se reúne el G-8 sea Fernando Henrique Cardoso el que mande una cartita hablando de la vulnerabilidad y la volatilidad y de los riesgos para los países emergentes. En Brasil las elecciones son el 6 de octubre. Hasta ese momento debería haber una acción política conjunta que evite un colapso financiero.

–¿Usted ve un plan conspirativo con base en Washington?

–No. Decidieron que en el mundo lo central es el terrorismo, que en América latina lo principal es el narcotráfico, y por eso les interesa Colombia. Y como es una derecha fundamentalista, cualquier visión un poquito más de centroizquierda, y ni hablemos de izquierda, los asusta. Ahora, está claro que cuando los Estados Unidos decidieron aislar a la Argentina y dijeron que no había efecto contagio, ayudaron a Brasil. Al de Cardoso.

–El contagio perjudicó a Uruguay.

–Es que era absurdo pensar que no habría contagio. Yo coincido con la Cepal. Hay contagio, y mucho. Para Uruguay, las peores situaciones del sistema financiero fueron fruto de los problemas del sistema financiero argentino.

–¿Cuál fue la responsabilidad del Fondo Monetario?

–Los bancos le dan a uno el paraguas cuando el sol está fuerte. El Fondo siempre actúa en forma procíclica. Cuando hay recesión dice: "Achicate, bajá el gasto". La Cepal, en cambio, pide políticas anticíclicas, las mismas que aplica el mundo desarrollado. En los Estados Unidos el 11 de setiembre la gente se encerró, no viajó más en avión. Y bueno, el gasto militar permitió recuperar el ritmo de crecimiento. Cuando subió Bill Clinton se dio cuenta de que el problema era el empleo. Dijo: "Vamos a hacer obras públicas por 30 millones de dólares y las vamos a financiar con los ingresos de quienes están al tope de la tabla".

–¿Qué efecto político tendrá en Uruguay esta crisis?

–Si el Frente Amplio se queda se quieto, gana la elección del 2004, porque el presidente (Jorge) Batlle se basta con sus propios errores. Los votantes del coloradismo, que escucharon a Batlle prometer que nunca iba a devaluar ni poner un impuesto más, se encuentran con que las circunstancias llevaron a otra situación. Hoy, la gente que votó al Partido Colorado se quiere morir. Mire, le voy a decir algo que estaba pensando los últimos días. Hasta hace unos meses yo no tenía ninguna duda de que el enfrentamiento era entre el Partido Colorado y el Frente. Hoy, si siguen así las cosas, me parece que los colorados pueden ser tercera fuerza, después de los blancos, que hoy gritan contra el gobierno y le voten las leyes. En febrero Batlle dijo que el déficit fiscal era el tema central. Pero el déficit era producto de la recesión y la recaudación baja. En mayo Batlle anunció un ajuste aún más fuerte. Y ahora la liberalización del mercado de cambios, que por suerte está momentáneamente tranquilo.

–¿Por qué?

–Hay pocos pesos por la economía muy dolarizada. Pero la situación no está bien. La desocupación abierta llega al 15 por ciento. Los uruguayos tienen desesperanza. Se van. Y no puedo decirles que esperen hasta el 2004, cuando ganará el Frente Amplio. Se van ya. A España, a Italia, a Estados Unidos... Por eso hay que modificar las cosas ya mismo.

–¿Qué impacto político tendría una crisis descontrolada?

–Aquí hay alguien que quiere caos: el ex presidente Julio María Sanguinetti. El quiere demostrar que encarna el orden mientras la izquierda representa el caos.

–¿Y hay caos?

–No. La protesta social se canaliza a través de los partidos políticos y el sindicalismo, que en Uruguay es muy genuino. Y nosotros como Frente hacemos el máximo esfuerzo para que no haya caos financiero.

–¿Qué efecto político regional podría tener la crisis?

–En el caso de Brasil hay dos figuras políticas. Una es Lula. La otra José Serra, el candidato de Cardoso. Si gana Lula el desafío mayor que enfrentará es la actitud de los mercados financieros internacionales. Si supera ese desafío se dará la novedad de un gobierno de izquierda en Brasil. Pero Serra no es un tipo de derecha, ni mucho menos. Por ejemplo, nunca estuvo de acuerdo con la Ley de Convertibilidad de la Argentina, ni con el Plan Real hasta enero de 1999. Es mucho más progresista que (el actual ministro de Hacienda, Pedro) Malán. Como ministro de Salud de Cardoso desplegó una política más intervencionista. O sea que, gane quien gane, en Brasil tendremos un país relativamente más progresista, sea con Lula o sea con Serra. La novedad de Brasil es que la derecha no tiene candidatos. De octubre en adelante, si los mercados financieros tuvieran una actitud complaciente con Brasil, allí veremos una situación más progresista. Soy optimista: ese Brasil nos ayudará a un triunfo de Tabaré Vázquez en el 2004.

–¿Y la Argentina? ¿Cómo juega en su tablero?

–Ah, no... De la Argentina que se ocupe **Página/12**.

La imagen del Gobierno sigue pésima y la mayoría cree que no llegará a 2003. Carrió y Zamora continúan favoritos. El consuelo en la Rosada es que los números son estables.

Ana D'Angelo



La mala es que les va mal, la buena que no empeoran

Por Raúl Kollmann

Hay dos noticias para la Casa Rosada. La primera: la gente ve las cosas muy mal, Duhalde tiene una imagen muy mala, la mayoría cree que el Presidente debe llamar a elecciones y que no llegará al 2003. Esas son las malas. Hay otra noticia, un poco menos mala: entre mayo y junio todas esas opiniones no han empeorado, se mantuvieron más o menos estables. Es más, hay algo que mejoró: hay menos gente que cree que se viene una hiperinflación. En forma paralela, también se mantuvieron estables las intenciones de voto a Presidente, con Elisa Carrió primera, Luis Zamora segundo y Rodríguez Saá tercero. El peronismo, en el hipotético caso que fuera unido, sigue apareciendo como la fuerza que podría ganar.

Las conclusiones surgen del Informe Político mensual que realiza la consultora Catterberg y Asociados. La empresa realiza un trabajo sistemático cada 30 días entrevistando a 602 personas de Capital Federal, Gran Buenos Aires, Gran Córdoba, Rosario, Gran Mendoza y Gran Tucumán. Se utiliza el método telefónico y se respetan las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. "En cierto sentido, la medición de junio marca una estabilización, o en algunos casos una leve mejora relativa de los indicadores de opinión pública", señala el informe Catterberg.

◆ La opinión sobre Duhalde sigue siendo mala. Apenas el 8 por ciento lo ve bien o muy bien. Pero esta vez, la consultora también preguntó de quién es la mayor responsabilidad de la crisis actual y allí hubo un 47 por ciento que le echa la culpa a Carlos Menem, un 10 por ciento a De la Rúa y apenas un uno por ciento a Duhalde, aunque hay un 27 que señala a todos.

◆ Disminuyó un poco el temor a la hiperinflación.

◆ El reclamo de elecciones sigue siendo mayoritario y está estable.

◆ Le tienen un poco más de fe al Presidente. El mes pasado, el 63 por ciento decía que Duhalde no llega al 2003 y ahora ese porcentaje bajó al 55.

◆ No hay demasiados cambios en la intención de voto a Presidente. Carrió tenía el 18 por ciento y sigue con lo mismo, Zamora estaba segundo con el 10 por ciento, igual que el mes pasado, Rodríguez Saá subió un punto.

Las conclusiones de Catterberg y Asociados son que "el Gobierno no logra concitar el apoyo de la población, pero se ha detenido la profundización de la imagen negativa y tampoco se profundizaron los temores sociales y expectativas negativas. El escenario electoral no se modificó y refleja un gran debilitamiento del bipartidismo, con mayor fortaleza del PJ que de la UCR".

Cómo ven al Presidente

Opinión sobre Eduardo Duhalde, evolución en porcentajes

	Enero	Marzo	Mayo	Junio
Buena o muy buena	29	21	9	8
Regular	32	42	29	26
Mala o muy mala	24	33	59	63

Nota: los porcentajes hasta completar 100 son de quienes no contestaron o dijeron no saber.

Fuente: Catterberg y Asociados.

¿Qué debe hacer Duhalde?

Evolución en porcentajes

	Enero	Marzo	Mayo	Junio
Quedarse hasta el 2003	57	47	34	32
Llamar a elecciones	36	43	56	57

Nota: los porcentajes hasta completar 100 son de quienes no contestaron o dijeron no saber.

Fuente: Catterberg y Asociados.

¿Qué va a ocurrir con Duhalde?

Evolución, en porcentaje

	Enero	Marzo	Mayo	Junio
Llegará hasta el 2003	40	43	28	30
Dejará antes la Presidencia	43	40	63	55

Nota: los porcentajes hasta completar 100 son de quienes no contestaron o dijeron no saber.

Fuente: Catterberg y Asociados.

¿Qué va a pasar con la inflación?

	Mayo	Junio
Habrá hiperinflación	43	38
Seguirán los aumentos	40	44
Se detendrán los aumentos	10	11

Nota: los porcentajes hasta completar 100 son de quienes no contestaron o dijeron no saber.

Fuente: Catterberg y Asociados.

Intención de voto a Presidente

En porcentaje

Elisa Carrió	18
Luis Zamora	10
Adolfo Rodríguez Saá	10
Carlos Reutemann	7
Carlos Menem	7
Eduardo Duhalde	2
Otros peronistas	4
Total peronistas	**30**
Mauricio Macri	5
R. López Murphy	4
Rodolfo Terragno	1
Otros candidatos	7
Voto bronca	14
Indeciso	12

Fuente: Catterberg y Asociados.

OPINION

Por Mario Wainfeld

El balance de la misión del Fondo. El goteo que no deja dormir. Y otro organismo del Gobierno que duerme la siesta. Los cálculos electorales en la Rosada. A sumar y contener. Qué hacer con Menem y Kirchner. Y la lluvia que no llega.

Dos sinsabores de distinta textura produjo Brasil a Argentina en cuestión de horas. Su victoria futbolística sobre Inglaterra reabrió la herida de la eliminación del Mundial. Casi en simultáneo, su crisis galopante generó preocupaciones adicionales y ceños fruncidos en todos y cada uno de los despachos oficiales.

Es paradójico: uno de los insistentes argumentos de los negociadores argentinos con el Fondo Monetario Internacional (FMI) fue el riesgo de contagio de nuestra debacle. Una vez ocurrida la profecía, cundió el pánico, mezclado con el asombro. "Esto nos beneficia en el corto plazo, para firmar el acuerdo con el FMI. Pero, si se cae Brasil, ¿cuáles son nuestras posibilidades el día después?", preguntaba uno de los funcionarios más cercanos, geográfica y políticamente, a Duhalde. Lo suyo es puro sentido común. Aunque podría señalársele que sorprende su sorpresa. Pese a que, desde el centro del mundo, se intenta maquillar el portento, el actual "sistema" económico global funciona de crisis en crisis. Crisis que, desde el Tequila, se expande a nivel planetario. No se trata acá de la famosa mariposa que aletea en Japón y obra un terremoto en Connecticut, sino de un sistema que por definición privatiza los réditos y socializa las crisis, aun en su distribución geográfica.

Ese es el glorioso mundo al que la Argentina entró (por la puerta de servicio y robando vueltos) una década ha por decisión de casi toda su clase dirigente. Ponerlo en cuestión está mal visto, es mejor hablar del gasto público y de las desmesuradas dietas de los legisladores de Formosa. Una conjura de necios que no piensan con su propio caletre y de vivos que medran transformó ese sinsentido en política de Estado y ese nefasto paradigma en sensatez. Y aquí estamos, viendo con aire culposo cómo se desploman las economías de Uruguay y Brasil, en tanto que el dominó enfila decidido hacia Chile y México.

> **Gobierno:** *"Esta vez fuimos más sensatos. Ni le pedimos al enviado del FMI que diera una conferencia de prensa en el ministerio ni le armamos escraches".*

¿Y por acá? Como si fuéramos una economía agraria, esperando que llueva. Que llueva FMI, claro.

Esa molesta gotera

La calma que dispensa en su trato Roberto Lavagna irradia en los despachos de Economía. Ahí no hay dudas, los objetivos son acotados pero accesibles. La visita del inglés John Thornton transcurrió conforme a lo esperado. En Hacienda celebran el perfil bajísimo del visitante, que fue acordado con Anne Krueger y cumplido a pies juntillas. Tal vez fue por eso, dice un hombre muy cercano a Lavagna, que los repudios al enviado también fueron menos estentóreos que los que honraron a Anoop Singh. Quizá, sugiere **Página/12**, también estuvieron menos vivarachas las huestes del titular de la SIDE Carlos Soria, cuyas manos (demasiado proclives a dejar huellas digitales por doquier) urdieron algún escrache al indio del FMI. "De eso se trata, esta vez el Gobierno fue más sensato. Ni le pedimos al enviado del FMI que diera una conferencia de prensa en el ministerio ni le armamos escraches", dice un Lavagnaboy, y ese cuadro pretende ser un autorretrato de las diferencias entre el actual ministro y su precursor, Jorge Remes Lenicov.

Todo bajo control, insisten en Hipólito Yrigoyen y el Bajo. Lavagna viajará a Washington el martes, verá a los principales cuadros del FMI y seguramente también a Paul O'Neill, el cruzado del ala dura del gobierno norteamericano, el abanderado de los plomeros y los carpinteros. Las conversaciones con Thornton, insisten las fuentes, discurrieron bien. Quedan, empero, dos agujeros negros. Uno, ya mencionado en esta columna la semana pasada, es el "redimensionamiento" del sector financiero, que así han dado en apodar a su brutal ajuste, concentración y a los masivos despidos que están en carpeta.

El otro es el permanente deterioro de las divisas por el "goteo" del corralito. El drenaje, según cálculos y proyecciones oficiales (que suenan algo desmedidos) treparía a 700 millones por mes. Se trata, ahora, de demandas por inconstitucionalidad contra la "ley tapón" maquinada, precisamente, para poner fin a los goteos. El enviado del Norte, cuentan en Gobierno, no puede entender de qué se trata tal vez porque no acepte la división de poderes en un país del Tercer Mundo. En la Rosada reconocen cierta impotencia para poner coto al fenómeno, e incluso ciertas carencias, como se verá si se lee el párrafo siguiente. Haga el esfuerzo, lectora o lector, es corto

LA CRISIS DE BRASIL Y URUGUAY, UN CONTEXTO ANUNCIADO PERO LETAL

Ojalá que llueva FMI



y después hablamos de la fascinante política vernácula.

La Procuración, pintada

Harto ya de estar harto de la pasividad de Jorge Vanossi, el Presidente comidió a uno de sus hombres a hablar con Julio Nazareno. El objetivo: preguntarle si el tribunal pensaba salir de su estado catatónico y decidir algo, entre otras cosas, sobre la ley tapón. La respuesta del presidente de la Corte, susurrada sin despegar el habano de sus labios, dejó alelado al mensajero: "¿El Gobierno hace algo contra el goteo? ¿La Procuración del Tesoro inició algún trámite o algún recurso?". La Procuración, organismo encargado de representar judicialmente el interés del Estado, es conducida hoy por un histórico del duhaldismo, Rubén Citara. Y tal como sugirió Nazareno, no ha movido un dedo para demostrar interés público por defender la validez constitucional de la ley tapón. Algo que detonó cóleras de muy alto nivel en la Rosada.

Es claro que la pregunta de Nazareno contiene buenas dosis de chicana y autojustificación. La pasividad de los integrantes de la Corte (que en eso, nuevamente, actúan como si fueran uno solo) es una táctica frente al aletargado trámite del juicio político en su contra. Pero es también real que el Gobierno, esperando que llueva FMI, da cuenta otra vez de su sempiterna tendencia a la ineficiencia y la parálisis. Aun en los temas que más le importan. Le importan tanto, o casi tanto como...

... La madre de todas las batallas

La madre de todas las batallas, la interna del PJ, despunta de nuevo, los rostros se iluminan, las reuniones se multiplican y cualquier interlocutor es una máquina de mostrar encuestas, e imaginar escenarios. La fecha de los comicios es un enigma que agobia a protagonistas y periodistas aunque, todo lo sugiere, conste muy lejos de la agenda de la gente del común. Para colmo, las fechas posibles cambian según la persona con quien se dialogue y –aun– en el mismo protagonista según el día o la circunstancia en que se hable. El último relevamiento realizado por este columnista data del anteayer, por ende puede estar largamente desactualizado. Por entonces la fecha más consensuada era el verano que viene, fin de este año o comienzos de 2003. Antes, deberían realizarse las internas abiertas obligatorias y simultáneas, instituidas por la ley votada por Diputados el miércoles.

Tan obligatorias serán que habrán de imponerse aun a aquellos que hayan consensuado lista única. La finalidad de tal dispendio –confesada por varios integrantes del gabinete, en voz queda– no es influir en las internas sino en quienes no participan en ellas. El número convoca al número y –dan por hecho en la Rosada– el partido en cuya primaria participe más gente imantará más votantes independientes.

> **Chicana:** *"¿El Gobierno hace algo contra el goteo? ¿La Procuración del Tesoro inició algún trámite o algún recurso?", preguntó Nazareno. Resultó que no.*

Los análisis oficiales, no sólo en ese punto, parecen algo inerciales, como si hubieran sido congelados, digamos en setiembre de 2001. El voto bronca no aparece en las mesas de arena. Todo está dado, arguyen, para que –como también se supone que termine ocurriendo en el Mundial de fútbol– ganen los que siempre ganan. El candidato será Carlos Reutemann, salvados ciertos escollos que se mencionarán unas líneas más abajo. "Con Lole, se entusiasma un duhaldista innegable– la derecha está acá." Señala con el dedo su escritorio, pero quiere expresar el Movimiento Peronista, las huestes de Perón y Evita.

"Estamos 30 y 30. Y 10 y 10", redondea un inquilino de la Casa de Gobierno extrapolando sondeos no muy fáciles de leer ni de proyectar a un futuro impreciso. Los dos con "30" (por ciento de los votos en primera vuelta, se entiende) son Elisa Carrió y Reutemann. Los que, con 10 cada uno, pelean por quedar en el podio son Luis Zamora y los correligionarios. El punto, entonces, es sumar a quien fuera, esa vieja ciencia justicialista. Los provinciales también están "acá", computan en Gobierno, Jorge Sobisch ya lo habló con Duhalde y el Tato Romero Feris, desde su prisión bien comunicada, hizo lo propio. La sedicente derecha moderna –Ricardo López Murphy y Patricia Bullrich– no preocupa; Lole les succiona los votantes y los referentes empresarios. Y hablando de eso, Mauricio Macri también será peronista de la primera hora, acaso su candidato para la Jefatura de Gobierno porteña.

Más peliagudo que juntar apoyos reaccionarios le resulta al oficialismo otro objetivo táctico: mantener en pie a los comparrelligionarios radicales. Conseguir que rapiñen un 12 o un 15 por ciento Nacional que, intuyen, mortificará más las chances de Carrió que las propias. Para favorecer el milagro radicales y peronistas imaginan un artilugio novedoso: unificar listas en algunos distritos. En el NOA es casi un hecho, explica un operador peronista, es que allí los radicales corren riesgo de desaparecer. Para evitarlo irán tras las huestes peronistas en Jujuy, Salta y Tucumán. Y, quién le dice, se entusiasma el confidente también vayamos unidos en la provincia de Buenos Aires. Sería toda una sorpresa y un sinceramiento de una coalición que –más capciosamente– existe desde hace años.

"Ellos tienen que renovarse para sobrevivir", se interesa un compañero de primer nivel y, con plena sinceridad, reconoce, "para eso Don Raúl es todo un problema". "Don Raúl", le dice... no es tan común que los peronistas sean tan respetuosos hablando de un piantavotos,

El ex presidente Alfonsín, a estar al diagnóstico, no sólo coopera para erosionar la democracia, también –empacado en no dejar el centro de la escena– ayuda objetivamente a la desaparición de su propio partido.

Las piezas del rompecabezas

"Buenos Aires –dice un bonaerense– podría dejar su lugar en la fórmula presidencial. Así podría contenerse a De la Sota. El Gallego debería elegir si ir él como vice y Juan Schiaretti como candidato a gobernador. O al revés." Felipe Solá buscaría ganar la gobernación, Duhalde presidir el PJ. Hay que contener a todos, esa vieja ciencia a cuyo servicio proliferan otras movidas, otras hipotéticas fórmulas, otros nombres. Hagan juego, que hay tiempo.

Un mínimo común denominador es contener dentro del PJ a Néstor Kirchner y establecer algún acuerdo mínimo con Carlos Menem. En la Rosada piensan que Adolfo Rodríguez Saá irá nomás por afuera del PJ pero creen que –si la interna es limpia– Kirchner preferirá mantenerse dentro aun si, como piensan los duhaldistas, pierde. "El es el único presidenciable que podría seguir jugando en 2007 –piensa un estratega oficial–, es joven, podría crecer." Para que Kirchner no pegue un portazo, paradoja de paradojas, el oficialismo necesita algunos pactos con Carlos Menem. Es que el ex presidente domina el partido y varios de sus hombres, juzgados impresentables, controlan puestos importantes. "¿Se imagina a Kirchner aceptando conversar las reglas de la interna con Roby Fernández?", se alarma un hombre del Presidente e imagina la formación de algún comando político con peronistas de primer nivel: dos diputados, dos senadores, un dirigente de cada CGT. Y hasta algún veedor internacional, fabula. Para eso, debe haber un puente de plata con Menem. El lunes el actual Presidente y el riojano coincidirán en La Rioja y ese momento fue negociado al detalle. Se tendieron varias líneas de negociación, Duhalde dialogó con el gobernador Maza. Por su parte, Eduardo Bauzá y José Pampuro se reunieron varias veces. El saldo fue una precaria bandera blanca, que incluyó el rechazo de un pedido de máxima de Menem: hablar en el acto. Nones dijeron los oficialistas, hablarán sólo el gobernador y el Presidente, y así será. Pero Menem sigue teniendo la llave de esa interna pulcra y continente que el duhaldismo quiere ofrendar a Lole y mostrar a la sociedad..., algo habrá de cobrar por tamaño botín.

Ojalá que llueva

"¿Hablaron de lo que pasó en estos días en Brasil y Uruguay?", pregunta este diario a un funcionario que tuvo largos paliques con Thornton. "Para nada. La orden de Lavagna era tratar de ceñirnos exclusivamente a la agenda prefijada y así se logró", responde. La consecuencia, imaginan en Economía, será la firma de un acuerdo en julio cuyo núcleo es un stand-by. En la Rosada hay quien imagina un preacuerdo en julio y un convenio más circunstanciado en septiembre y acaso 8 o 9000 millones que vuelen para acá. Cerca de Lavagna no creen que se logre tanto y también reputan imposible un "acuerdo corto", un pacto de moratoria por unos meses mientras siguen las tratativas, como informó una versión periodística.

Quiéralo que no, si el Gobierno logra eso tendrá que ir preparando su salida. Su legitimidad sigue siendo irrisoria, su tiempo va pasando y, cabe señalarlo, su inventiva para pensar algo que no sea el acuerdo con el FMI parece estar agotada.

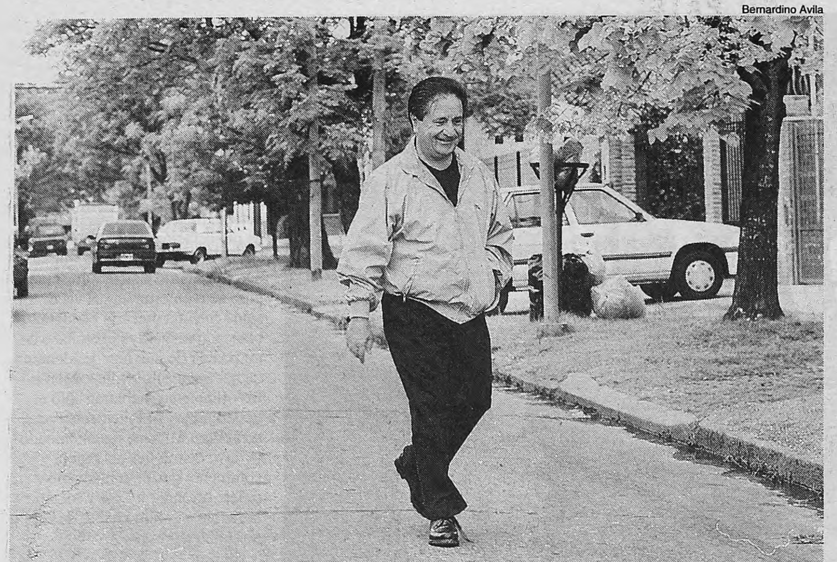
"A veces más que un equipo de gobierno de un país a reconstruir parecen un conjunto de labriegos cuya única ciencia es mirar al cielo a ver si llueve", postula el politólogo sueco que hace un posgrado sobre la Argentina. Tras la eliminación de la selección de su país en el Mundial, el científico ha vuelto al traje y la corbata y a su tesis, que está atrasadísima.

> **Perspectiva:** *Los análisis oficiales parecen inerciales, como congelados en setiembre de 2001. El voto bronca no aparece en las mesas de arena.*

"¿Y qué pasa si no llueve FMI?", pregunta este cronista.

"A esta altura ya cabría otra pregunta –redondea el científico que tiene sus raptos de filósofo–, habría que preguntarse todo lo que no pasa aun si se firma el acuerdo. Todo lo que no se previó, lo que seguirá pendiente, lo que no se preparó. Ustedes devaluaron sin medir las consecuencias y ahora apuestan todo a una sola ficha sin armar la mínima previsión de lo que ocurrirá después."

En un contexto terrible con los países limítrofes en tirabuzón, casi todos los integrantes del Gobierno siguen mirando hacia arriba esperando que llueva FMI. Y, con el rabillo del ojo pispean las urnas, el juego que más les gusta.


Bernardino Avila

Duhalde se topará con Menem en la inauguración de una aceitera, aunque "no será una cumbre".
El Presidente afirmó que en 90 días puede haber trato con el FMI y que ya ve signos de reactivación.

Duhalde preocupado por los vecinos globalizados

"No es una buena noticia que la región haya caído en la zozobra. Si le va mal a un vecino, en este mundo globalizado, es muy posible que nos siga afectando tanto como nosotros estamos afectando a nuestros hermanos", sentenció ayer el presidente Eduardo Duhalde. Sin embargo, se manifestó confiado en que "en 90 días, al superar la falta de acuerdo con los organismos internacionales y solucionar el problema del sistema financiero, toda la potencialidad de la Argentina puede recuperarse".

En su habitual programa "Conversando con el Presidente", que se emite por Radio Nacional, monologó desde Salta, donde se reunió con los gobernadores justicialistas de la región del Noroeste Argentino. "En este momento Brasil necesita colaboraciones, porque es la novena economía del mundo y su arrastre podría perjudicar a toda Latinoamérica", reconoció.

La crisis financiera que se desató esta semana en Uruguay y Brasil hizo que el Presidente vuelva a bregar desesperadamente por un poco de dinero fresco. "Creo que la región tiene que insistir para que se entienda que debe ser apoyada y muy asistida por las dificultades que tiene", enfatizó Duhalde una vez más. El primer mandatario indicó que "es evidente que los organismos internacionales han cambiado la forma de actuar y esta morosidad es también muy preocupante porque cuando un país tiene problemas, como el que tenemos nosotros o Brasil, hay que atacarlo muy rápidamente".

El Presidente confió en que la región reciba ayuda, dijo que el renunciado Blejer seguirá colaborando con su gobierno desde EE.UU. y confirmó su encuentro con Menem.

A todo esto, el jueves pasado renunció Mario Blejer a su cargo de titular del Banco Central. Tiempo atrás Duhalde le había pedido que permaneciera en su puesto y Blejer le había concedido unas semanas de paciencia. Pero luego de la retirada anticipada, Duhalde salió a enfriar los nervios. "Blejer seguirá conectado con el gobierno", aseguró. Su nueva tarea será trabajar en Estados Unidos en todo lo referente a la negociación de la deuda externa. "El doctor Blejer me había anticipado hace 20 días que quería en julio terminar con su presidencia, está dispuesto a seguir trabajando con nosotros, pero ya en Estados Unidos, con todo lo que esté vinculado con la negociación que hay que hacer con la deuda". Conocida la noticia y sus repercusiones, Duhalde se acordó de que "ahora tenemos que elegir otro presidente" para el Banco Central y adelantó que "la semana que viene comenzaremos a hacer el análisis".

En su tono más que entusiasta con el que se expresa a través de su programa radial, Duhalde aprovechó la ocasión para recordar que "en 90 días se producirá la reinserción en la comunidad internacional y el restablecimiento del sistema financiero para que toda la potencialidad de la Argentina pueda recuperarse muy rápidamente y cortar con esta recesión que ya lleva cuatro años". Asimismo, volvió a insistir con que "lo peor de la crisis ya pasó". "Hay datos estadísticos claros que hablan de un proceso de recuperación. Hoy tenemos apertura de nuevas fábricas, ampliación de otras y aumento de las exportaciones, y hay signos de que se está comenzando a mover todo el espectro industrial argentino", se explayó, Duhalde.

Luego de la reunión, que se prolongó hasta la madrugada en Salta con los gobernadores justicialistas del noroeste, el Presidente exhortó a que el justicialismo ingrese "en una etapa de reorganización para que todos los candidatos puedan participar" de elecciones internas abiertas. Por supuesto, rechazó otra vez la hipótesis de un adelantamiento de elecciones generales, y consideró que pensar en elecciones para setiembre del 2003 es un "tiempo corto", y además aseguró que no piensa quedarse en su cargo más allá de esa fecha. Si bien Duhalde cosechó el respaldo de los gobernadores justicialistas a su idea de que todos los precandidatos presidenciales participen de las elecciones internas partidarias, la puja del peronismo se recalentó al producirse un nuevo cruce entre menemistas y dirigentes de otros sectores.

Mientras, Duhalde permanecerá hoy en Purmamarca, Jujuy, junto a su esposa Chiche, quien le habría recomendado descansar. Para mañana tiene planeado viajar a La Rioja a inaugurar una aceitera, y después participar en un acto junto a su enemigo en la interna peronista: Carlos Menem.

"Naturalmente, nos veremos"

Para bajar la expectativa que produjo el posible encuentro entre Eduardo Duhalde con su eterno rival Carlos Menem que se llevará a cabo mañana en La Rioja, el Presidente admitió ayer que si el ex mandatario asiste a la inauguración de una planta aceitera, "naturalmente nos veremos", pero aclaró de inmediato que no existe "ni una reunión ni una cumbre". Asimismo, Duhalde desvió el discurso y advirtió que "más que temas políticos el país necesita que se aborden temas de la producción". Por su parte, Eduardo Menem afirmó que no cree que "puedan hacerse este año las elecciones tanto generales como internas porque no dan los tiempos ni las circunstancias". En ocasiones anteriores, el mismo Carlos Menem había reclamado el adelantamiento electoral.

KIRCHNER DICE "EL

Por Sergio Moreno

El gobernador de Santa Cruz dice que Duhalde fue el Presidente que hizo el ajuste más brutal en la Argentina y propone medidas keynesianas y de redistribución del ingreso en su programa. Su futuro en el PJ. La propuesta del frente nacional.

Néstor Kirchner pasa por Buenos Aires. Antes estuvo en Rosario. Y en Mendoza, y en el Conurbano, y en Santiago del Estero. Está recorriendo el país, haciendo campaña: Kirchner quiere ser Presidente y amaga con irse del PJ. A su rosario de críticas a Carlos Menem –que supo desplegar cuando el riojano gobernaba el país– ha sumado una dura impugnación a la gestión y las conductas de Eduardo Duhalde, de quien supo ser aliado en el pasado. Kirchner tiene un plan de desarrollo keynesiano, esto es, de fuerte presencia estatal para salir de la recesión, aunque prefiere hablar de "refundar la Nación". Hablando a borbotones, rápido, arrastrando las eses –lo que le da un tono de porteño arrabalero, que no lo es–, el gobernador de Santa Cruz reivindica haber sacado los 500 millones de dólares de ahorro a una cuenta afuera del país. "En su momento discutí fuerte con Cavallo, me acusaron de traidor a la patria, de no confiar. Bueno, no confié el ahorro de los santacruceños a esos personajes y ahora las joyas de la abuela están a buen resguardo. Si no lo hubiera hecho me habría pasado lo que a San Luis con el corralito", dice, con una sonrisa.

–A una semana de haberlo lanzado, ¿cómo le fue con su llamado a la convergencia de los sectores progresistas?

–En Argentina, el establishment económico y un sector del establishment periodístico trabajan con la idea de consolidar un espacio de derecha. Se ha agotado el bipartidismo como lo conocimos, con un radicalismo que no es más un partido de poder (va a tardar mucho tiempo en recuperarse, si es que alguna vez se recupera), y el justicialismo, aliado durante la última década a los sectores neoconservadores liberales. Aprovechando el fracaso de la Alianza, del Frepaso, tratan de aparecer como garantía de gobernabilidad y de buena administración. Los sectores neoconservadores dicen que los que quieren hacer un frente nacional progresista, que tratan de construir una sociedad con racionalidad pero con crecimiento, equilibrada, que dinamice la estructura social en un marco de justicia y equidad no pueden hacerlo porque sólo tienen discurso y no administración. Ellos dicen que los únicos que pueden garantizar un programa político ordenado son los sectores de derecha. Esto lo pueden lograr –de hecho, lo logró en algún momento Cavallo– sólo a costa de un fuerte proceso de exclusión, de desocupación, con políticas que llevan a una economía más concentrada, con una injusta distribución del ingreso. Frente a eso, dije que era una obligación conformar un frente nacional. Yo aspiro a presidir la Argentina desde ese frente nacional. Pero con absoluta amplitud, con generosidad, tenemos la obligación de decirle al país que se puede gobernar con justicia, con equidad, se puede cambiar la distribución del ingreso y se puede gobernar con equilibrio fiscal, con racionalidad, con criterios de administración y gestión –yo lo he hecho en mi provincia– teniendo un matiz de frente nacional con las fuerzas progresistas. Que haya habido dirigentes que no tuvieron la suerte, la responsabilidad o las ideas para actuar correctamente no puede utilizarse para invalidar un espacio.

–No me respondió. ¿Recibió alguna respuesta?

–Lo deben estar analizando, va a haber un alto grado de maduración. Se va a avanzar en el tiempo en la construcción de este espacio por una cuestión de evolución histórica. A los dirigentes, el mismo proceso de necesidad que hay de que esto nazca los va a llevar a darse cuenta de que hay que tener mucha generosidad, grandeza, y buscar verdaderas alternativas que den una disputa sobre qué Argentina queremos.

–Esta semana de silencios de sectores que son fundamentales para armar ese frente, ¿no es una respuesta? Pienso en el ARI.

–Escuchamos definiciones del jefe de la Ciudad (Aníbal Ibarra), del intendente de Avellaneda (Oscar Laborde), muchos. Creo que esto lleva su tiempo, cada sector político, sectores independientes, cada sector empresarial, sindical que tenga esta visión van a ir analizando. Se van a ir creando con la necesaria calma y responsabilidad los puentes que permitan establecer un debate de ideas de la verdad relativa de cada uno, para no volver a hacer una mera alianza electoral.

–¿Usted charló con alguno de ellos, con Ibarra, por ejemplo?

–Charlé con todos en su momento, pero estos días han charlado amigos míos. Hago esto sin ningún tipo de inmediatismo. Lo hice como un aporte para que se produzca un reordenamiento en este espacio para tratar de tener una síntesis que nos permita dar una respuesta de cambio y de alternativa que esta Argentina necesita, y a no ahogarnos en un acto de voluntarismo temporario. Ya sé que fue un acto de voluntarismo

Sin palabras para Adolfo

–Usted habló de Duhalde, de Menem, de Reutemann. ¿Qué opina del otro candidato del PJ, que parece que irá por afuera del PJ, Adolfo Rodríguez Saá?

–Adolfo fue un buen gobernador para San Luis. Parece ser que está trabajando fuerte para ser Presidente. El tiempo dirá. La historia analizará las gestiones de cada uno. Rodríguez Saá fue Presidente apenas por siete días. Yo no hubiera nombrado la gente que él nombró. Pero no quiero ser fiscal de una gestión tan corta.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 1° piso Tel.: 4342-6000. Email: comerc@pagina12.com.ar

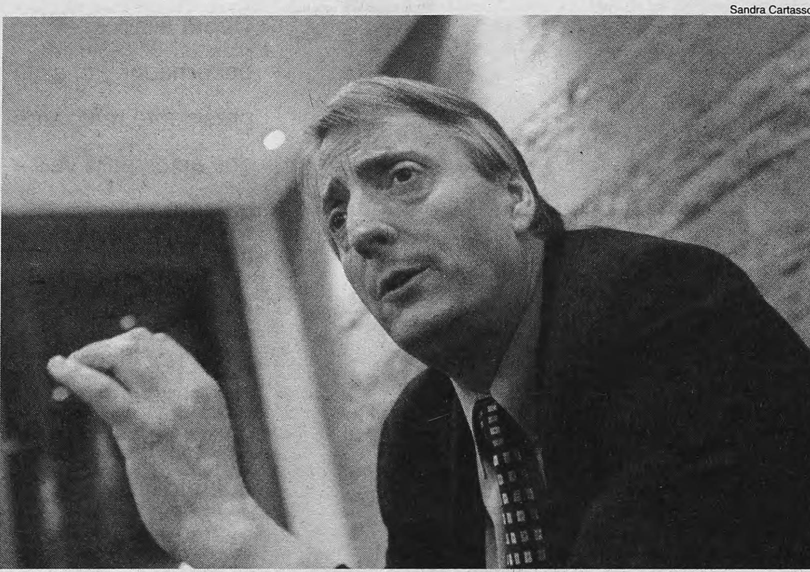
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

QUE DUHALDE BUSCA PRESENTARSE EN LAS ELECCIONES

quiere ser candidato del PJ"

Sandra Cartasso



Kirchner sostiene que la estrategia de Duhalde es contraponerse a Menem y ganar en la comparación. *"La reunión de mañana forma parte de su estrategia. La de Menem es demostrar que Duhalde va al pie."*

muy grande de muchos sectores pensar que De la Rúa se había convertido en progresista, cuando toda la vida fue conservador y estuvo aliado a los sectores siempre más indeseables de la economía. Creo que muchas veces cuando uno prioriza la lucha contra alguien en vez de crear una propuesta con mayor fuerza... Ese fue el problema del Frepaso, que se estaba convirtiendo en una fuerza alternativa al bipartidismo, un caso muy interesante que seguí de cerca, ya que tuve mucho respeto por muchos de sus dirigentes. Sin embargo el deseo de enfrentar a Menem les hizo perder la visión estratégica. Creo que si hubiera privilegiado los fines estratégicos, el Frepaso sería la gran alternativa ante el fracaso de este contubernio permanente de estos últimos años del bipartidismo.

–Usted quiere en este frente a los sectores sindicales. ¿En quién está pensando? ¿En la CTA, en Hugo Moyano?

–Yo por Víctor (de Gennaro, líder de la CTA) tengo mucho respeto, adhiero a las propuestas del Frenapo, pero hay dirigentes sindicales en todos los sectores gremiales, no de primera línea, pero sí secretarios generales de gremios provinciales, de gremios nacionales que actúan en las provincias, apoyan la construcción del frente nacional. Son muchísimos.

–¿Se siente de salida de la estructura orgánica del PJ?

–El problema es que el PJ no tiene contenido. Lo preside Menem porque se adueñó de él como quiso, rodeado del coro de alcahuetes que tiene al lado que han llevado al partido a la inanición absoluta. El PJ era un partido transformador que representó siempre la lucha por la dignidad nacional, terminó abrazado con Duhalde, que es una mala copia de Menem. Yo lo siento mucho, porque Duhalde podría haber sido la transición hacia algo nuevo y es lo último de lo viejo.

–¿Qué fue lo que produjo el crac entre usted y Duhalde, ya que usted fue en su momento uno de los principales operadores de su campaña?

> **Ajuste:** ***"De 45 mil millones de dólares a 10 mil millones, en los seis meses que gobernó Duhalde se ajustó el Presupuesto en 35 mil millones de dólares".***

–No compartí para nada los procedimientos que hicieron para llegar a la conducción del Estado. No estuve de acuerdo con el contubernio con Alfonsín y los dirigentes del Frepaso. Me pareció que en ese momento había que elegir, votar. Pero, ojo, que a mí me conviene, en lo personal, que las elecciones sean lo más tarde posible; estoy en un proceso de crecimiento y de trabajo que me lleva tiempo y dedicación. Pero las necesidades de la Argentina son otras. Mi segunda diferencia fue con la devaluación: devaluaron sin crédito externo por el default y sin crédito interno por el corralito, no tuvieron en cuenta que la gente estaba endeudada en dólares, que la producción requiere de insumos importados, no evaluaron salir a una canasta de monedas hecha con el dólar, el euro y el real. Pesificaron asimétricamente y fueron funcionales a la licuación de las deudas de los mismos grupos empresarios de siempre. Duhalde se convirtió en el presidente que generó el ajuste más feroz de la Argentina. En el año 2000 el presupuesto nacional era de 50 mil millones de dólares; en el 2001, 45 mil millones; en el 2002 es de 38 mil millones de pesos, a 3,80 el dólar, 10 mil millones de dólares. De 45 mil millones a 10 mil millones, en los seis meses que gobernó Duhalde se ajustó el Presupuesto en 35 mil millones de dólares. Duhalde volvió a ejecutar las viejas prácticas, repitió las transferencias de ingresos que se hicieron en contra de los más débiles, profundizó la exclusión y el crecimiento de la desocupación. Hasta la devaluación, en Río Gallegos la desocupación era de 2,5 por ciento; ahora es de 3,5. Usted me dirá que eso no es nada. Yo le respondo que eso es un 40 por ciento de aumento. En base a este dato, estoy convencido de que la desocupación nacional debe estar arriba del 30 por ciento, digan lo que digan. Por entonces me di cuenta de que, en la campaña, antes de todo esto, yo me acerqué a Duhalde por mi pelea contra el menemismo. Cometí el mismo error que le atribuyo al Frepaso. Y así no se puede resolver, uno debe resolver a partir de una propuesta. Hay que refundar la nación. Hay que reformular las funciones del Estado. Hay que recuperar la pirámide fiscal, con un consistente derecho penal tributario por el cual el que no pague vaya a la cárcel, como en Estados Unidos. Antes de la devaluación teníamos una evasión de 40 mil millones de dólares. De eso se podían recuperar 12 millones anuales y hubiéramos liquidado el déficit fiscal que teníamos y, además, nos quedaban 5 mil millones para reactivar la economía. Acá el que no recauda no tiene destino. Hay que cambiar el sistema impositivo actual, que es regresivo, por uno progresivo: la única forma de cambiar la economía concentrada de distribución del ingreso es bajar los impuestos al consumo y colocar un fuerte impuesto a las ganancias. Rever y hacer un fuerte replanteo del sistema de AFJP. Hay que reimplantar los aportes patronales. Hay que armar un centro de funcionamiento de las empresas privatizadas para que sirvan a los fines estratégicos del Estado, no digo renacionalizarlas, pero sí que sirvan a un proyecto de Nación. Estas medidas hay que llevarlas adelante en 40 días.

–En la Argentina de los lobbies, del FMI, ¿se puede hacer eso?

–Totalmente. Para negociar con los organismos y reinsertarse en el mundo, cosa que hay que hacer sin ponerse colorado, debemos construir una Argentina sustentable. Si usted va a negociar con el Fondo no puede mandar a su mujer a Estados Unidos a pedir plata para la leche. A los organismos internacionales hay que plantearles la quita y reprogramación de la deuda, seriamente, quita de intereses, capital para prefinanciar exportaciones y, si se puede, conseguir créditos para la producción.

–Pero cuando usted se sienta a negociar, el Fondo le dice que, para conseguir créditos y reprogramar deuda, debe cumplir con sus condiciones.

–Eso si uno no tiene sustentabilidad. Si la tengo, habrá acuerdo. Tiene que haber un gobierno con decisión, seriedad, responsabilidad, que no esté dando pena, humillándose, como el gobierno de Duhalde.

–¿Cree que Duhalde podría haber negociado en otras condiciones?

–La cuestión es qué quiere hacer Duhalde. Quiere reprogamar los vencimientos que tiene ahora para ver si puede durar hasta que convoque a elecciones. Ahora no las convoca porque tiene la peregrina idea de ser candidato.

–¿Cree que Duhalde quiere ser candidato?

–No tengo dudas. Si él no puede ser candidato lo pone a Reutemann. Duhalde está tratando de calmar la cuestión social con los planes de desempleo, está tratando de acordar con el Fondo para patear los vencimientos, tratará de elevar la recaudación vía retenciones y el impuesto inflacionario y, como está tan licuado el liderazgo en la Argentina, tratará de armar desde allí su candidatura. Y su estrategema es potenciar a Menem. Esto de que Menem crece en las encuestas no es cierto. Pero en eso están trabajando los servicios y algunos periodistas. Enfrentando a Menem con Duhalde, Duhalde es el mal menor. Y la reunión de mañana forma parte de la estrategia de Duhalde. La de Menem es demostrar que ese hombre que tan mal habló de él, ahora va al pie. Están tratando de hacer funcional al PJ a esta entente. No estoy dispuesto a aguantarlo.

–¿Se va a ir del peronismo?

–No lo sé. Toda la vida milité en el peronismo, siempre soñé con cambiarlo pero sé que hay un aparataje muy grande, hay mucha plata, clientelismo, les importan poco las propuestas, los proyectos. Hoy en día el peronismo dejó de representar a los que representaba, los usa. Hay mafias internas, aprietan a los clubes en la provincia de Buenos Aires para que no me los alquilen para hacer actos. Ya no hay cuadros militantes: tienen gerentes y clientes.

–¿Está de acuerdo con las internas abiertas simultáneas para todos los partidos?

–¿Por qué no las hicieron de voto obligatorio? Eso sería una verdadera primaria. Si no, va a ir a votar poca gente en las internas. Ellos cuentan que con la poca participación determinan cualquier interna. La única forma en que no podrán hacerlo es si las internas son de voto obligatorio.

–Pero, ¿por qué habría que imponer a la gente que vaya a votar a una interna de un partido con el que no comulga, cualquiera sea?

–Puede ir a votar y hacerlo en blanco. Puede tener una cierta dosis de violencia, incomodidad, pero hay que buscar el mal menor. Puede ser cierto lo que usted plantea, pero yo lo pienso así para evitar otros males. Porque de lo contrario estas internas simultáneas son engaña pichanga. ¿Cuánta gente va a ir a votar? Esto es una mascarada de supuesta democratización de los partidos que no es más que una cortina de humo para seguir haciendo lo mismo.

Patagonia, dos regiones

–¿Acuerda con la propuesta de Jorge Sobisch y Pablo Verani de formar una sola provincia con la Patagonia?

–No quiero otra provincia de Buenos Aires. La intención de ellos es buena. Pero creo que la Patagonia austral, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, puede ser una región.

–Una región, no una provincia...

–Todo es paulatino. A ver si armamos regiones y después no funcionan. Incluso, puede darse un chauvinismo que en esa región se armen tres partidos, uno por cada provincia. Ojo, estas cosas hay que armarlas despacio. Y habría que armar una región en la zona norte de la Patagonia: Neuquén, Río Negro, La Pampa, Carmen de Patagones, Bahía Blanca y las zonas adyacentes. Bahía Blanca nada tiene que ver con la provincia de Buenos Aires ni con el conurbano. Pero como los (dirigentes) de Buenos Aires ven a la provincia como un botín, se van a negar, a pesar de que está quebrada, arrasada.

Pelea contra el mercado

La líder del ARI, Elisa Carrió, aseguró ayer que "el Estado de conciencia de las sociedades latinoamericanas está peleando contra el mercado. El Fondo no pretende disciplinar a Lula o a Elisa Carrió, quiere disciplinar a un pueblo que decidió que quiere cambiar". La legisladora pronunció estas declaraciones en el cierre de un encuentro de mujeres del ARI que se realizó en La Matanza, al que asistieron legisladoras, concejales y dirigentes bonaerenses.

Congreso piquetero

El Bloque Nacional Piquetero realizó ayer un congreso nacional en el cual se definirá la primera etapa de un plan de lucha "contra la miseria del FMI", que contempla cortes simultáneos de rutas en todas las provincias para el próximo miércoles. El titular del Polo Obrero bonaerense, Néstor Pitrola, convocó "a todas las centrales obreras a romper con el gobierno y unirse en un solo frente piquetero".

Estrella en la bandera

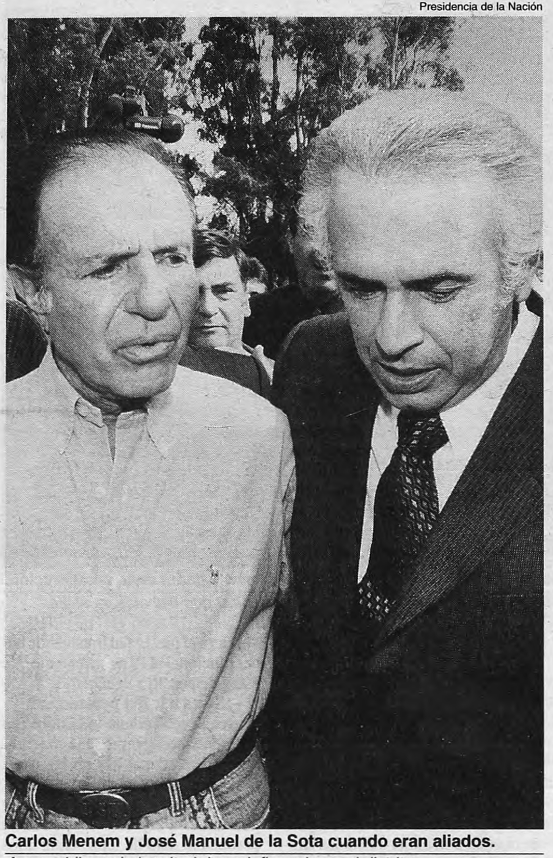
El gobernador bonaerense, Felipe Solá, consideró ayer que "el menemismo se ha quedado con el único destino de aspirar algún día a ser una estrella más de la bandera de Estados Unidos", en referencia a la intención de Carlos Menem de ser candidato del justicialismo. "Esa parte del peronismo no parece aportar ninguna otra alternativa a la Argentina", dijo el gobernador, que además atribuyó a "operaciones" del duhaldismo la posibilidad de candidatearse a vice.

La sucesión, por Guelar

El embajador argentino en Washington, Diego Guelar, afirmó ayer que ahora "lo importante es cómo se resuelve" la sucesión de Mario Blejer en el Banco Central para no afectar la imagen del país en el exterior. Además, sostuvo que "hoy es vital que se cierre el acuerdo el 15 de julio, ya que agosto y setiembre serán meses clave en la campaña electoral del Brasil y es necesario para la región que la Argentina comience a marchar".

DE LA SOTA Y MENEM, CON DOS ACTOS, MIDIERON FUERZAS

Desunión por Córdoba entre


Presidencia de la Nación

Carlos Menem y José Manuel de la Sota cuando eran aliados.
Ayer, midieron la longitud de su influencia en el distrito.

Otrora aliados, el gobernador y el ex presidente realizaron dos actos para ver quién maneja la coalición que llevó al poder al cordobés. Kammerath se fue con el riojano, que movió todo su aparato en el distrito. De la Sota hizo un encuentro con la dirigencia. Los escraches persiguen a Menem.

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

El peronismo cordobés desplegó sus fuerzas ayer en Villa Carlos Paz y en Villa Tulumba, los lugares elegidos por José Manuel de la Sota y Carlos Menem respectivamente para medir fuerzas. El gobernador, para aglutinar a la coalición Unión por Córdoba y organizar los meses que le quedan de gestión, y el ex presidente, en un paso más de su campaña presidencial, empañada por escraches que le suceden adonde quiera que vaya. Sin Germán Kammerath y con los principales dirigentes del peronismo en el auditorio, De la Sota exhortó a terminar la reforma política iniciada en Córdoba con la reducción de la Legislatura. Con Kammerath y la movilización de todo el aparato con que cuenta en la provincia, Menem volvió a abogar por la dolarización e intentó minimizar las manifestaciones de repudio que recibió el viernes a la noche.

La ausencia del principal intendente de Unión por Córdoba y jefe de la Ucedé fue el dato político más notorio ayer en Carlos Paz y demostró que la distancia entre Kammerath y De la Sota se agiganta a cada momento. Ya no hay vuelta atrás. El gobernador entró al auditorio del hotel Portal del Lago antes de las seis de la tarde; se acomodaron a su lado Juan Schiaretti, Olga Riutort, Juan Carlos Maque-

COMO SE FUE ARMANDO ESPONTANEAMENTE EL CACEROLAZO A MENEM

Boca a boca entre vecinos del country

Por M.G.
Desde Córdoba

Tras su paso por Córdoba, a Carlos Menem le quedó claro que no se salvará del repudio en ningún sector de la sociedad argentina. Donde menos lo esperaba, donde antes era bienvenido, en el country más selecto de la capital cordobesa, fue escrachado por vecinos que quieren que no se los "confunda". Bombos, cacerolas y bocinas se mezclaron con la música de la fiesta de casamiento en el corazón del barrio cerrado, como describió ayer, en exclusiva, *Página/12*. Martha Alarcia, la novia, confesó a los íntimos que estaba arrepentida de haberle insistido al ex presidente que fuera. El resto de los movimientos de la comitiva menemista ocurrió en un estricto hermetismo, hasta que hacia el mediodía partieron con destino a Villa Tulumba.

Ayer por la tarde, en esa localidad, ante sus partidarios cordobeses, Menem intentó minimizar el episodio (ver aparte). Pero lo cierto es que cada escrache que le hacen lo pone más nervioso y de pésimo humor.

El ex presidente viajó a la capital cordobesa para estar presente en el casamiento de la diputada Martha Alarcia con el juez provincial Hernán Buteler y su amigo Alberto Kohan creyó haber tomado todas las precauciones. Llegó de incógnito en un avión privado al aeropuerto Córdoba antes de las seis, visitó el estadio que construye su amigo el empresario Euclides Bugliotti y partió hacia el country Las Delicias, en la zona oeste de la ciudad. Todo el recorrido lo hizo oculto en una camioneta de vidrios polarizados, protegido antes y después por autos de su custodia. De esa manera hace campaña y pretende ser, otra vez, "presidente de los argentinos".

Preparativos

Desde la semana anterior Kohan negó una y otra vez la presencia de Menem en el casamiento, intentando despistar inclusive a los medios. Los planes iniciales incluían el alojamiento del ex presidente junto a Cecilia Bolocco en el Hotel Holiday Inn, pero por razones de seguridad se decidió que irían directamente al barrio privado, con la "conveniencia" de entrar temprano.

El rumor de la presencia del matrimonio en la casa de Bugliotti primero y del arquitecto Eugenio "Pichi" Ferreyra, amiguísimo de Kohan, después, corrió muy rápido en el country. Los vecinos que meses atrás habían analizado echar a los políticos del barrio para prevenir escraches se comunicaron por teléfono y un grupo organizó un asado para la noche. Allí se juntaron unas seis o siete familias que avisaron al resto, hasta que a las once la caravana de coches y de camionetas cuatro por cuatro comenzó a hacer escuchar los bocinazos hacia la casa de Ferreyra.

Algunos otros fueron a pie, a pesar del frío, cacerola en mano y hasta hubo bombos y banderas argentinas. Media hora después ya eran más de 100 los vecinos que repudiaban la presencia de Menem en el barrio cerrado. Inclusive algunos ordenaron a la guardia que dejara entrar a la prensa, apostada en la puerta del country.

Los que no ingresaron, pero también se hicieron oír, fueron los jóvenes de partidos de izquierda que demoraron hasta la medianoche el anunciado escrache. Pegaron afiches con fotos de niños desnutridos en Tucumán con leyendas contra el ex presidente: "Menem, homicida de la patria", escribieron en el acceso al complejo.

Adentro del country y frente a la casa donde se hacía la fiesta, los vecinos más exaltados golpearon con sus puños la camioneta que transportaba al ex presidente. La intervención de la custodia impidió que los incidentes pasaran a mayores, pero algunos invitados salieron de la casa para quejarse por la protesta. Allí hubo insultos y escaramuzas hastaque, una hora después, la tranquilidad volvió al barrio. Pero la fiesta se había terminado.

Escrache

Si bien los asambleístas saben que hoy el ex presidente Carlos Menem dará una entrevista al programa "Hora Clave" de Mariano Grondona desde La Rioja, igual piensan juntarse a las nueve de la noche frente a los estudios de Azul Televisión en Dorrego y Conde, para realizarle un escrache. Además, la asamblea de Palermo Viejo le hará llegar a la producción del programa una carta con la intención de que Grondona la lea al aire. "Queremos que nos den un espacio a nosotros también, aunque sea a través del comunicado" dijeron a **Página/12** los asambleístas. "Frente a sus intentos de retorno a la escena política, queremos expresar la indignación que nos provoca su aparición en los medios", reza la misiva.

EN TERRITORIO CORDOBES

ex amigos

da y Alberto Cantero, el intendente de Río Cuarto, entre otros dirigentes y miembros de su gabinete, y a los pocos minutos comenzó su discurso ante unas 300 personas. Desde el estrado les recordó a intendentes y autoridades partidarias que la coalición de gobierno "necesita unión" para garantizar la continuidad en la provincia. "Aprovecho que están aquí los legisladores para decirles que estamos demorados con la ley de las listas sábana", insistió. El mandatario los exhortó a acelerar el tratamiento de la ley para impulsar el denominado voto de preferencia. En julio próximo se cumplirá un año de la reforma constitucional en Córdoba y de la ambiciosa reducción de los costos de la política sólo se concretó el achicamiento de la legislatura local. "He visto con sorpresa que a nivel nacional se habla de internas abiertas como una novedad, cuando en nuestro partido en Córdoba ya son una tradición", declaró el gobernador, en relación a la reforma política.

Jorge Montoya, integrante de la mesa chica del peronismo cordobés, restó importancia a la presencia de algunos dirigentes en Tulumba: "Nosotros damos absoluta libertad, ésta es una reunión institucional, puede que haya algunos que quieran saludar al ex presidente Menem, pero no tiene mayor relevancia", intentó minimizar.

Puertas adentro de Unión por Córdoba, algunos disidentes descuentan que De la Sota no intentará la reelección en Córdoba: "Ya no quiere saber nada con la provincia", confió a **Página/12** una fuente del peronismo. El gobernador ya tendría descartada la escena nacional, a excepción de algún buen acuerdo partidario.

Recorrida ex presidencial

Menem descansó de los escraches y volvió a sentir el fragor de la tribuna cuando habló ayer ante poco más de tres mil militantes, en un gimnasio de Villa Tulumba, en el norte cordobés. Flanqueado en el palco por Cecilia Bolocco y el intendente Kammerath, repitió su discurso de campaña. Antes del acto habló con los periodistas y señaló que a los argentinos "nos conviene" que el presidente Eduardo Duhalde "complete su mandato transitorio". El ex presidente aseguró que "en el mes de julio habrá

> **Sin re:** ***Algunos disidentes descuentan que De la Sota no intentará la reelección en Córdoba: "Ya no quiere saber nada con la provincia", confió a*** **Página/12.**

acuerdo con el Fondo" Monetario Internacional, y reiteró que el dólar "es la única moneda sólida para la región del Mercosur. En esto están coincidiendo algunos que antes no querían saber nada con la dolarización", indicó. La zona donde estuvo Menem es una de las más pobresde la provincia; allí el desempleo afecta a la mitad de sus habitantes y muchos pueblos no disponen de servicios elementales.

Consultado por las expresiones de repudio que sufrió el viernes en el country Las Delicias, mientras asistía al casamiento de la diputada Martha Alarcia, Menem dijo que los escraches en su contra "son organizados" y que más allá de eso va a continuar "con una recorrida por todo el país" porque quiere ser el "futuro presidente de los argentinos". Paradójicamente, ese tour no puede prescindir de los vidrios polarizados y suma cada vez más servicio de inteligencia a su alrededor.

Ataque a Telleldín

"Decile a tu viejo que deje de hablar," le advirtieron ayer a la madrugada a uno de los hijos de Carlos Alberto Telleldín, el reducidor de automóviles que fue el primer detenido en el caso AMIA. La amenaza fue seguida de una puñalada en la pierna.

El atentado contra el joven Carlos Telleldín ocurrió ayer a las seis de la mañana en su kiosco de diarios de Munro, el barrio donde vive con su familia. Tres desconocidos con las caras enmascaradas se bajaron de un auto, se acercaron al puesto y atacaron al muchacho, que acababa de llegar para iniciar el reparto junto con un hermano, que fue golpeado.

Uno de los agresores, que parecía dirigir el ataque, profirió la amenaza y señaló la pierna de Carlos, que de inmediato recibió una puñalada de otro de los atacantes.

Página/12 se comunicó ayer con Telleldín en su lugar de detención quien aclaró que hace tiempo que él y su familia reciben constantes amenazas, "pero ésta es la primera vez que llegan a los hechos". Telleldín detalló que los agresores de su hijo le dieron una puñalada en la pierna mientras uno decía "matalo, matalo", y que el que tenía el arma contestó "no, va a ser demasiado lío".

"Evidentemente esto tiene que ver en forma directa con la causa AMIA, ya que ocurre dos días después de que Telleldín habló en el juicio y se refirió al accionar de la SIDE en el atentado", señaló el abogado del testigo, Luis Sasso. El reducidor de autos gradualmente se transformó en el testigo estrella de las audiencias orales y públicas por el atentado del 18 de julio de 1994, que costó 85 vidas.

Una plataforma para la economía de izquierda

Se definen como "economistas de izquierda", se proclaman "socialistas" y tienen una propuesta "para superar la crisis nacional". Plantean que es necesario crear un "diseño de plan productivo" para terminar con la depresión, pero advierten que esa idea "no puede (ni debe) apoyarse en la expectativa de inversiones extranjeras". El proyecto vincula algunas recetas clásicas de la izquierda, como la "suspensión inmediata del pago de la deuda pública" y la "expropiación de los banqueros", con ideas que han sido aplicadas en Europa, como la reducción de la jornada laboral para reducir el desempleo, y que parecen menos utópicas por imposición de la realidad, como la reestatización de las empresas de servicios privatizadas, que ya se concretó en la provincia de Buenos Aires con la proveedora de agua Azurix.

Cuatro años atrás, su programa económico habría sido ignorado por el clima de época, con los profetas del neoliberalismo exaltando los beneficios de la convertibilidad, sin distinción entre ortodoxos y heterodoxos. Pero la Argentina de 2002 es otro país, con la depresión sin final a la vista y la crisis económica que se expande hacia toda Latinoamérica. En ese contexto, entonces, las ideas de un equipo de economistas inscriptos en lo que llaman el "proyecto estratégico socialista" funcionan como una muestra de la plataforma de una de las alternativas políticas que competirá –con buenas chances, según las encuestas– en las elecciones del año que viene.

El grupo está integrado por varios intelectuales y expertos en teoría económica, como Luis Becera, José Castillo, Alberto Bonnet, y entre ellos participa Claudio Katz, profesor universitario de la cátedra Economía II de la carrera de Sociología de la UBA. Katz asesora en temas económicos al diputado Luis Zamora, posible candidato a presidente por el flamante movimiento Autodeterminación y Libertad. El viernes pasado, estos "gurúes" que representan a distintos sectores de la izquierda expusieron su programa "para acabar con el genocidio social" en el auditorio de la Facultad de Ciencias Económicas.

> **Empleo:** ***Reducir la jornada laboral y repartir las horas disponibles, "manteniendo el salario y con la supervisión obrera sobre los ritmos y la intensidad del trabajo".***

Las propuestas de Katz y sus colegas, además, dejan traslucir un par de internas que recorren el arco político que va de la izquierda a la centroizquierda: en su paper, el equipo de economistas, que representa el pensamiento de Zamora en la materia, asegura que la teoría del "shock redistributivo" –basado en la hipótesis del derrame– quedó superado por la realidad y la crisis económica. "Sabemos que la riqueza disponible se redujo en una cuarta parte desde el comienzo de la depresión y que redistribuiremos la miseria si la superación de la emergencia social no es acompañada por una acelerada reconstrucción de la actividad económica."

> Un grupo de economistas que se definen como socialistas, cercanos a Luis Zamora y otros sectores de izquierda, presentaron el viernes una detallada plataforma económica para romper con el Fondo y "acabar con el genocidio social en el país".

Con ese argumento, el *think tank* de izquierda cuestiona de forma sutil a la propuesta de redistribución de la riqueza que desde hace muchos años impulsa la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). Con una intención similar, el grupo de economistas critica al Plan Fénix, que se propone negociar una "reestructuración" de la deuda externa con los acreedores. Para Katz y compañía, en cambio, "hay que romper con el FMI" porque sólo de esa forma se podrán financiar las medidas necesarias para salir de la depresión, dar trabajo y elevar el nivel de actividad. En ese punto, precisamente, se oponen Zamora y Elisa Carrió, a quienes muchos querrían ver compartiendo una fórmula presidencial.

Pero la ruptura con el Fondo es sólo una de las "medidas de emergencia" que sostiene el documento. Para cumplir con el objetivo inmediato, "revertir el genocidio social", los firmantes proponen una serie de puntos que permitirían terminar con el "empobrecimiento criminal que está sufriendo el pueblo". Estos son, a saber:

- ◆ Implementar un "seguro de empleo y formación" de 380 pesos para jefes o jefas de hogar, porque los planes actuales, de 150 pesos, han sido afectados por la devaluación y terminan funcionando como un "piso que reduce el piso de los sueldos".
- ◆ Reducir la jornada laboral y repartir las horas de trabajo disponibles, "manteniendo el salario y con la supervisión obrera sobre los ritmos y la intensidad del trabajo".
- ◆ Elevar el salario mínimo a 700 pesos, cuando ese derecho actualmente ronda los 200 pesos, y unificar todas las jubilaciones y pensiones en vigencia en una "cobertura universal de 500 pesos".
- ◆ "Expropiar a las AFJP" y reemplazarlas por un "sistema único de jubilaciones solidarias" que funcione "bajo control de los trabajadores en servicio y retirados".

En este punto, la propuesta parece, a simple vista, coincidir con lo que han dicho públicamente varios funcionarios del Ejecutivo. Por ejemplo, la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, quien luego de ser nombrada aseguró a **Página/12** que "habría que reformular el sistema de jubilación privada". Sin embargo, los economistas de izquierda rechazaron esa comparación: "Esta propuesta difiere radicalmente de la estatización que promueven algunos sectores del Gobierno, que quieren destinar los fondos a pagar los intereses de la deuda pública".

El documento sigue con una declaración de prioridades, "la alimentación, el tratamiento de enfermedades masivas y la alfabetización", que se llevarían a la práctica a través de determinadas políticas sociales. Claro que entonces, como con todo lo descripto anteriormente, surge una pregunta, ¿cómo financiar esos gastos?

> **Distinto:** ***"Esta propuesta difiere radicalmente de la estatización que promueven sectores del Gobierno, que quieren destinar fondos a pagar intereses de la deuda".***

Para responder a consulta, un tanto inquietante, el grupo de economistas propone "establecer impuestos directos sobre los beneficios", "intervenir en los bancos para investigar el destino de los fondos fugados", "expropiar sin indemnización a los bancos que estafaron" e implementar "formas democráticas de gestión" (al estilo de los nuevos modos de participación de las asambleas) en las empresas de servicios públicos que hayan sido expropiadas.



AFP

La Aníbal Verón es la más duramente antipartidaria.

COMO PIENSAN LA SALIDA

Los proyectos

Por Laura Vales

Todos lo comparten: no alcanza con resistir. Cortar las rutas, tomar edificios públicos, marchar, negociar con el ministro de turno, pedir a los hipermercados, mantener comedores barriales, abrir centros de salud, volver a cortar rutas no es suficiente. Dejar de hacerlo es suicida. Hacerlo garantiza apenas una sobrevivencia frágil: los 15 días que dura un bolsón de alimentos, los tres meses del plan de empleo, lo que aguante la voluntad de los comerciantes que donan comida para la olla popular. Por eso en las organizaciones piqueteras la salida a la crisis social hace rato que se piensa en términos políticos. No hay un "proyecto político piquetero", sino varios: desde los que siguen lógicas de construcción partidarias a los que apuntan a fortalecer el movimiento social, pasando por los que fruncen la nariz cada vez que se habla de ocupar espacios institucionales.

> Las organizaciones perciben que no alcanza con resistir y atender la crisis inmediata. Cada una a su manera, las vertientes piqueteras ya piensan en términos políticos siguiendo lógicas partidarias o frunciendo la nariz si se habla de instituciones.

D'Elía y Alderete

Luis D'Elía y Juan Carlos Alderete están convencidos de que la única salida es que el movimiento piquetero llegue al gobierno, como parte de una coalición mayor. Su argumento dice lo siguiente: "Para este modelo sobramos, tanto nosotros como nuestras familias estamos de más. Los mayores de 40 quedamos fuera del trabajo, para los de 20 el máximo horizonte es convertirse en repositor de un hipermercado. La protesta sirve para conseguir planes de empleo, pero si se quiere reabrir las fábricas hay que cambiar el modelo. Para cambiarlo hay que estar en el gobierno". En ese marco, los dos están jugados a impulsar un frente que definen como "social y político". Incluyen allí como organizaciones iniciales a la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), la Corriente Clasista y Combativa (CCC) y el Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo), lo que implica sumar a su lista de intenciones a las pymes, los universitarios de la FUA, la Federación Agraria, las organizaciones de derechos humanos, a algunos sectores confesionales, a los estatales y docentes más algunos partidos de centroizquierda.

Hablan con simpatía de Luis Zamora, excluyen a Adolfo Rodríguez Saá, mencionan sin demasiado entusiasmo a Elisa Carrió. Entre los piqueteros y Lilita siempre se vio más indiferencia que amor. Dicho lo cual hay que marcar que la convocatoria a conformar el frente social y político no significa exactamente lo mismo para uno que para otro.

Para D'Elía, que fue concejal del Frepaso y es diputado provincial (ex Polo Social), tal construcción tiene un ingrediente electoral importante. Algunos de sus allegados dicen (y él desmiente) que le gustaría ser gobernador. Alderete, que integra el Partido Comunista Revolucionario, no piensa en comicios sino en un "nuevo argentinazo" que derive en la conformación de un gobierno de unidad popular. En línea con el PCR (que en octubre llamó a no votar), sostiene además que no será candidato.

Bernardino Avila



D'Elía y Alderete: al gobierno, como parte de una coalición. El Polo Obrero suma dirigentes al PO.

Adrián Pérez

DE LA CRISIS LAS ORGANIZACIONES

políticos piqueteros

D'Elía y Alderete dicen que van a recorrer el país y especulan con ver definida una coalición para principios del año que viene. Hasta ahora, la clave de su crecimiento ha sido la unidad: siempre privilegiaron el trabajo conjunto por encima de los tironeos de sus respectivos sectores y hoy tienen un vínculo personal fuerte, aunque hacia adentro cada organización mantenga características muy distintas. Los desocupados de la CCC hacen asambleas todas las semanas, eligen delegados, utilizan un sistema de planillas con puntajes interno. Los de la FTV no hacen asambleas y tienen una organización más vertical. Como criterio común, la FTV y la CCC acordaron una línea de trabajo: no hacen cortes de ruta totales (en un gesto hacia los sectores medios), ocupan espacios institucionales (como los Consejos Consultivos que manejan los planes sociales), buscan que sus planes de lucha tengan carácter polisectorial (con docentes, estatales y trabajadores de la salud).

Los Aníbal Verón

Son los piqueteros del sur del Conurbano, fuertes en Quilmes, Lanús y Almirante Brown. Cuando salen a la ruta son inconfundibles: usan las caras tapadas por pasamontañas o pañuelos palestinos, hay una alta proporción de jóvenes y hacen cortes totales (generalmente en los puentes de acceso a la Capital).

La Aníbal Verón es una coordinadora que agrupa a once movimientos de desocupados, cada cual con matices y diferencias. Tal vez una de las pocas cosas que se puedan decir para englobarlos es que todos defienden esa diversidad.

"Nosotros no creemos en la toma del poder", dice Andrés Fernández, del MTD de Solano. "Pensamos que la cuestión no pasa por llegar a instalarnos en un lugar de poder impregnado por los valores de un sistema que ya no tiene respuestas para la sociedad. Vemos por ejemplo que Luis Zamora está teniendo un discurso muy del lado de acá, pero si él llegara a ser presidente, ¿qué podría hacer? Estaría ahí dentro, metido en el mismo sistema y sin poder cambiar absolutamente nada. Nosotros trabajamos para cambiar el sistema y creemos que eso es algo que se comienza a construir desde la base, entre nosotros. Nos importa mucho recuperar lo humano, generar relaciones entre compañeros solidarias y colectivas." Dicen que en ese camino "la lucha no significa sólo cortar rutas o enfrentarse con la policía sino también enfrentar nuestra propia y vieja manera de pensar, el individualismo, la tendencia a ponerse en primer lugar".

El MTD de Solano utiliza cuatro principios de organización interna: horizontalidad, participación, democracia directa y autonomía. Resuelven todo en asamblea y no aceptan que nadie tome decisiones por el conjunto, "aunque sean una genialidad". Hace un tiempo uno de sus integrantes compró con dinero de la organización un equipo de gas necesario para trabajar. "Se me presentó una oferta muy tentadora, era conveniente, una oportunidad única y la aproveché" relató a **Página/12**, "pero no lo había consultado con la asamblea y tuve que devolverlo".

> **Verón:** *"Nosotros no creemos en la toma del poder. La cuestión no pasa por llegar a instalarnos en un lugar de poder impregnado por los valores de un sistema".*

El episodio ahora es relatado como reflejo de la importancia que le da el grupo a la horizontalidad y la democracia directa. "A mí me cuesta entenderlo, me conflictúa cada vez que lo cuento –se ríe Andrés–, pero tiene que ver con el respeto por los compañeros con los que estamos construyendo juntos, con que no haya uno que quiera imponer, pensar por encima de todos." Trabajan en base a acuerdos: antes de empezar a hacer algo, definen qué y cómo se va a hacer. Cuando abren una negociación con el gobierno se niegan a poner interlocutores fijos. Se definen como "anticapitalistas, autónomos de los partidos políticos, incluso los de izquierda, y de las centrales sindicales".

Desde que se formó el MTD de Solano, hace cinco años, sus integrantes no votan. "Del '60 para acá no hubo gobierno que haya representado al trabajador respetando todos sus derechos. No vemos ningún candidato que nos guste, más allá de alguno que por ahí se posicione de forma más a favor de las clases oprimidas." No están pensando en las elecciones sino en generar espacios de autonomía. Consideran que "para poder llegar a un acuerdo entre las organizaciones, ya que en algunos sectores se habla de formar un gobierno de coalición, primero hay que saldar todas las discusiones políticas internas. Ahora no podemos presentar un programa o participar de comicios", dice Andrés Fernández. "Iremos más despacio, llegaremos más tarde, perderemos el tren, pero vamos a estar todos juntos."

Bloque Nacional Piquetero

Son las líneas piqueteras de los partidos de izquierda, con un fuerte predominio del Partido Obrero. En general, su táctica ha sido trabajar junto a los dirigentes surgidos en cada conflicto para sumarlos a sus listas, aunque tras el 19 y 20 de diciembre todo el sector está repensando métodos y estrategias. El acuerdo interno en el Bloque es "luchar por otro argentinazo", dice Néstor Pitrola (PO). Este fin de semana, el sector realiza en Avellaneda un encuentro nacional de desocupados, trabajadores, gremios combativos y un grupo de asambleas barriales para definir un plan de lucha y un programa.

Su esfuerzo está puesto en ganar la calle y sumar el mayor número de asambleas posibles. Califican a Eduardo Duhalde de agente del FMI, consideran que el Gobierno no tiene rumbo y descartan la salida electoral "como una maniobra distraccionista". Aun así, "una vez convocados los comicios nos daremos una estrategia electoral" dice Pitrola. En realidad, en el interior Bloque hay sólo uno o dos grupos antielectorales y todo indica que el resto va a participar.

> **Polo:** *Descartan la salida electoral "como una maniobra distraccionista". Aun así, "una vez convocados los comicios nos daremos una estrategia electoral".*

Los piqueteros del sector mantienen con los agrupados en torno de D'Elía y Alderete una diferencia básica: tras el estallido de diciembre consideraron que el país había entrado en una situación revolucionaria. Esta diferencia de diagnóstico provocó la ruptura del movimiento piquetero, a principios de enero. Hasta entonces, mal que mal, todos los grupos venían coordinando acciones. Ahora tratan de no cruzarse.

Después de aquella primera gran fractura el Bloque sufrió otras divisiones internas: expulsó al Movimiento Teresa Vive (al que califica de "sello del MST") y se distanció del sector de Raúl Castells, al que acusó de "complicidad" con Hugo Moyano, aunque ahora están intentando recomponer relaciones.

Hoy integran el Bloque el Polo Obrero, el Movimiento Territorial de Liberación (del Partido Comunista), el Movimiento Teresa Rodríguez (de Roberto Martino), la Federación de Trabajadores Combativos (MAS, PRS, FOS) y la Coordinadora de Unidad Barrial (vinculada al Partido Revolucionario de la Liberación).


Diego Giudice

Por José Natanson

Intercambia algo más que comentarios futbolísticos con Mauricio Macri; conversa asiduamente con el ministro del Interior, Jorge Matzkin, y con el de Trabajo en las sombras, Luis Barrionuevo; le mandó un emisario a Rodolfo Terragno para conversar sobre su posible candidatura a Presidente; y tuvo una participación clave en dos episodios que terminaron en escándalo: el juicio contra Sergio Montiel y el tratamiento en el Senado de la Ley de Subversión Económica. Cuando todos creían que había desaparecido, que el último cambio de Gobierno lo había confinado para siempre a los negocios privados, Enrique "Coti" Nosiglia demostró que no por nada es el mayor sobreviviente de la política argentina, que sigue en funciones y que está más vivo que nunca.

El mayor sobreviviente, en servicio activo y operando

El súbito cambio de gobierno dejó a Enrique "Coti" Nosiglia a un costado, pero no por mucho tiempo. Los últimos cambios de gabinete lo acercaron al poder y ya se le detectaron operaciones.

Aunque su relación con el peronismo es más que buena, Nosiglia no se lleva igual con todos: siempre se mantuvo más cerca de los sectores menemistas y del sindicalismo de los Gordos, que lo tratan como a uno más, y nunca logró un acercamiento permanente al duhaldismo. En este sentido, la llegada de Duhalde a la Presidencia le quitó acceso al centro del poder e implicó que uno de sus archienemigos internos, Leopoldo Moreau, lo reemplazara en el lugar de socio e interlocutor privilegiado de la Rosada.

La salida anticipada del gobierno aliancista (donde tenía amigos importantes como Chrystian Colombo o Carlos Becerra), la renovación de autoridades legislativas (el anterior jefe del Senado, Mario Losada, era su primo), y la nueva realidad del peronismo fueron marginando a Nosiglia del centro de las decisiones.

Pero no por mucho rato: después de un brevísimo período de abstinencia, el radical ha vuelto a las andadas.

Esto se explica en parte por el último cambio de gabinete, que reposicionó a dos dirigentes con los que Coti dialoga habitualmente: Jorge Matzkin, con quien comparte el cariño por José Luis Manzano y a quien visita de tanto en tanto; y Barrionuevo, con el que Nosiglia comparte desde añares algo más que la simple amistad.

Agenda: ***Nosiglia suele actuar como vínculo entre los funcionarios actuales y algunos que, como Colombo, suelen asesorar al Gobierno.***

Dotado de una agenda privilegiada, Nosiglia suele actuar como vínculo entre los funcionarios actuales y algunos que, como Colombo, suelen asesorar al Gobierno. Y va más allá, colaborando con la Rosada en cuestiones concretas y urgentes.

En abril, un pedido de juicio político apoyado por el PJ estaba a punto de terminar con la gobernación del radical Sergio Montiel en Entre Ríos. Por pedido de Alfonsín, Nosiglia hizo un viaje relámpago a Paraná, se reunió en una quinta de las afueras con Augusto Alasino y dialogó durante un rato con el gremialista de UPCN, Andrés Rodríguez. Esa misma noche, el diputado peronista Félix del Real, vinculado a Alasino y a Rodríguez, sorprendió votando en contra del juicio político. El PJ denunció sobornos, pero Montiel se mantuvo en el poder.

El segundo episodio ocurrió durante el tratamiento de la Ley de Subversión Económica. Según dos altas fuentes del radicalismo, Nosiglia actuó como nexo entre el Gobierno y el gobernador Pablo Verani, cuya presión sobre una senadora fue la clave para destrabar el trámite.

"Coti no alinea diputados o senadores, no se dedica a eso. Ahora, si necesitás dos o tres votos, quizás él los consigue. Y eso es mucho más importante", explica un dirigente que suele reunirse con él en el Hotel Elevage, donde Nosiglia se mueve como si fuera el dueño.

Además de vínculo con la Rosada y operador partidario todoterreno, Nosiglia también se dedica al asesoramiento ad honorem. Fanático de Boca (en una época Diego Maradona y Guillermo Coppola jugaban picaditos en su quinta de Pilar), no se pierde un partido de su equipo. Y, como muchos políticos, tiene influencia en la vida interna del club. Apoyó a Macri en su primera campaña interna y los domingos suele intercambiar consejos con el empresario, que está a punto de lanzarse como candidato a jefe de Gobierno porteño. Además, fue Coti quien lo conectó con Enoch Aguiar, elex secretario de Energía de De la Rúa que le alcanzó a Macri un proyecto para integrar a su plan de gobierno.

En cualquier caso, su principal preocupación sigue siendo el partido. Por cuestiones circunstanciales, Nosiglia perdió a su hombre en el Comité Nacional: el gobernador de Catamarca, Oscar Castillo, enfrentado a muerte con Barrionuevo. Sin embargo, Coti lidera una corriente de la UCR porteña y mueve una vasta red de dirigentes, legisladores, funcionarios y gobernadores repartidos por todo el país.

Consciente como pocos de la crisis terminal que atraviesa la UCR, Nosiglia intenta rescatarla del estado de coma profundo con la idea de construir una fórmula de "unidad nacional" con el PJ para las próximas elecciones. Sabe, de todos modos, que es difícil que el peronismo acepte asociarse con ellos. "Es poco lo que tenemos que aportar", le dijo a un hombre de su confianza.

La otra opción consiste en intentar desdoblar las elecciones nacionales de las provinciales, para tratar de sostener en el poder a los pocos radicales con prestigio territorial. Y comenzar a pensar en un candidato a presidente capaz de hacer un "papel digno": dos semanas atrás, Nosiglia mandó un emisario calificado –el diputado Marcelo Stubrin– a conversar con Terragno, el radical que mejor mide en las encuestas.

Prefirió ignorar el hecho de que el año pasado apoyó en una interna a la lista opositora a Terragno, o que entre los socios del ex jefe de Gabinete se encuentran enemigos históricos suyos, como Jesús Rodríguez o Federico Storani. Pragmático, Nosiglia conoce como pocos la dinámica de la política argentina. Sabe que los dirigentes, los gobiernos y los partidos suben y bajan, y que la única forma de permanecer en la cúspide es hablar con todos. Todo el tiempo.

TERRAGNO ACEPTO QUE PODRIA SER CANDIDATO

"Sí, pero no para perder"

"Hoy la mayoría del país no está identificada con ningún partido político y desde su independencia busca candidatos que sepan qué hacer y cómo se hace", dijo Rodolfo Terragno al cerrar ayer el encuentro organizado por la línea interna de la UCR que dirige Federico Storani. Terragno admitió por primera vez la posibilidad de presentarse en las próximas elecciones. De todos modos, el senador supeditó su postulación a la aceptación de su proyecto y el apoyo de los independientes. Y agregó: "Candidato para perder, no me interesa".

Los seguidores de Storani nucleados en la Corriente de Opinión Nacional se reunieron en Villa Gesell para discutir en comisiones la situación nacional, la crisis del partido y las salidas posibles. "La fórmula que proponemos y que está ganando adeptos dentro del radicalismo es dar al gobierno el apoyo institucional para garantizar condiciones de gobernabilidad, pero con total independencia política", aseguró Storani como síntesis del encuentro.

Pero lo central fue la presencia de Terragno. Convencidos de que no hay posibilidades de cerrar un frente común con el PJ, y conscientes de que Elisa Carrió no los quiere como socios, Storani y compañía buscan un candidato capaz de realizar un papel digno en las próximas elecciones. La tremenda carga recayó sobre Terragno, quien viene impulsando desde hace años su candidatura presidencial y que fue el último orador en el acto de ayer.

En su discurso, el senador dijo que "la democracia argentina necesita al radicalismo, pero no a este radicalismo" y aseguró que él tiene un proyecto "que dará respuesta a la principal demanda de la gente: trabajo y un sueldo que no se deteriore". Este sería el objetivo del plan de Terragno –denominado "divisas más empleo"– que apunta a generar "dólares genuinos" a través del impulso a las exportaciones.

En cuanto a su candidatura, Terragno la puso en función de conseguir el apoyo de "sectores independientes" y agregó que no quiere ser candidato para perder las elecciones. "Las encuestas no me interesan. Son como la montaña rusa: suben y bajan. Los lectores de encuestas jamás habrían apostado a que Corea y Turquía llegarían a semifinales", se atajó el senador: aunque es el radical mejor posicionado, sabe que su figura aparece muy por debajo de Carrió y los posibles candidatos del PJ.

Pero el de Villa Gesell no fue el único encuentro. En Olavarría, un grupo de "Radicales Autoconvocados" liderados por el intendente de San Isidro, Gustavo Posse, lanzó un llamamiento a "todos los radicales, sin distinción de líneas, a incorporarse a un debate llano y transversal".

Los dos sectores se encontrarán frente a frente el próximo fin de semana, cuando el Comité Nacional de la UCR realice un plenario en el Gran Buenos Aires del que participarán todas las líneas internas.

ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires



gobBsAs
SECRETARIA DE CULTURA
Del 20 al 26 de junio de 2002
año 1 nº 4

ciudad
A B I E R T A

Editor Responsable: Jorge Telerman

sumario

La música de etiqueta ya no es un lujo [pág. 2] Agenda semanal. Del 20 al 26 de junio de 2002. Agenda museos y galerías / Agenda paseos y ferias [pág. 3] Agenda barrios / Agenda chicos [pág. 4] Agenda libros / Agenda cine [pág. 5] Agenda música [pág. 6] Agenda teatro y danza [pág. 7] La Gran Ocasión [pág. 8].

UN CLÁSICO PARA TODO PÚBLICO

agenda semanal 16 al 22 de mayo 2002

MUSEOS Y GALERÍAS

PASEOS Y FERIAS

nota de tapa

La Carpa Cultural se muda a Parque Chacabuco

Pasen Y VEAN

LA CARPA CULTURAL LLEGA A LOS BARRIOS CON EL ESPÍRITU ANCESTRAL DEL ARTE CALLEJERO Y LA VOCACIÓN ACTUAL DE PARTICIPAR EN LA CONSTRUCCIÓN DE POLÍTICAS COMUNITARIAS. ESTE DOMINGO, EL CIRCO, EL TEATRO, EL JUEGO Y LA CREACIÓN COLECTIVA LLEGAN A PARQUE CHACABUCO.

AGENDA

- museos
- galerías
- paseos
- ferias
- libros
- visitas guiadas
- barrios
- chicos
- cine
- teatro
- estrenos
- danza
- deportes
- centros culturales
- plástica
- tango
- rock
- folklore
- jazz
- música popular
- clásica

un suplemento de 8 páginas, los jueves **gratis** con el diario **Página/12**

PESE A LA CONTAMINACION, LA COSTA SE CUBRE DE GENTE Q VIVE DE LOS PECES

A la pesc

Punta Lara, Quilmes, Berazategui, Costanera Norte son los escenarios a los que cada día llega una creciente cantidad de pescadores. Pero ya no es el deporte lo que los anima, sino el hambre. Aunque la basura flotante es visible, la mayoría no cree que los peces estén contaminados. Y aun los que admiten que puedan estarlo tienen un argumento implacable: peor es no comer.

Por Horacio Cecchi

"Este río es una mina de oro. ¿Sabés la gente que podría comer haciendo una cooperativa de pesca?" Mientras Omar habla, sus ojos tratan de abarcar las profundidades como una red. Acodado contra la costanera de Punta Lara, habla mientras sus ilusiones y las de las ocho bocas familiares cuelgan de un par de líneas con carnada, que pretenden transmutar en filetes de pescado, el plato imaginable desde hace dos años, cuando Omar perdió el trabajo. No es el único. Desde la costa de Ensenada, pasando por Punta Lara, Quilmes, Berazategui, Avellaneda hasta la Costanera Norte, cada vez son más los que consideran que la pesca sólo es deporte cuando gana el estómago. No importa si el río arrastra inmundicias, ni la reciente prohibición sobre el sábalo por comprobada contaminación, que ya provocó serias intoxicaciones. La mayoría apuesta a que todo es un mito que encubre algún inexplicable negocio. Los pocos que reconocen el problema responden con una lógica de hierro: "Hay hambre, viejo, y no hay estómago que aguante. El río es gratis, por ahora".

El lugar se llama Boca Cerrada. Donde termina abruptamente la avenida costanera Almirante Brown, de Punta Lara, a espaldas de Villa Elisa y a unos diez kilómetros del centro de La Plata. Durante el verano, Boca Cerrada y toda la ribera de la punta hacen las veces de balneario popular. Pero todo el año, la costanera cumple su función de comedor ictícola popular. Todos los días, desde las 4 o 5 de la mañana hasta avanzada la noche, las plomadas silban sobre las cabezas para hacer *pluch* y desaparecer bajo el agua llevando consigo anzuelos, carnadas y esperanzas.

Omar está cubierto con un grueso pulóver. Aunque son las seis de la tarde, el frío húmedo del río cala los huesos. Y los de Omar rechinan uno contra otro. Efectos del reuma. Se nota que uno de sus ojos está enrojecido, y él aclara: "No está irritado: perdí la vista por toxoplasmosis". Omar se dedica a albañilería y pintura. Las paradojas de un país en caída libre dicen que en lugar de construir hacia arriba, Omar lo hace hacia abajo, como changa circunstancial, cavando pozos ciegos.

"Hay semanas que no entran ni 10 centavos", se queja, mientras la menor de sus hijos, Ruth, de 2 años, juega entre líneas y anzuelos. Su esposa y otros cinco chicos, de 16, 13, 10, 9 y 6 años, esperan por el plato. A su lado, un hombre de edad insondable, y piel curtida y agrietada, clava carnadas y lanza la línea. "Trabajo de casero en el verano, cuidando casas, cortando el pasto –se define Jorgito–. Pero ahora no es verano así que no tengo trabajo y me vengo al río a buscar comida. Por ahora es gratis. Es época de pejerrey. A la mañana sale más. Ahora, desde hace varias horas que no aparece nada." Orgulloso, muestra un nylon donde envuelve dos pejerreyes, magros 15 centímetros que la ansiedad agranda.

Método: ***"En los lagos de Ezeiza hay anguilas. Metés el dedo en la cueva que hace en el barro y te lo chupa. Ahí, doblás el dedo y tirás y la sacás entera. Es un manjar".***



–¿No tienen miedo de la contaminación?

–Qué van a estar contaminados –ríen los huecos de la dentadura de Jorgito–. Los venimos comiendo desde hace rato y no pasa nada.

Cuando el pique es bueno, Jorgito, Omar, también Elbio, que está a unos metros, y muchos otros juntan lo obtenido, separan lo que será alimento, y el resto lo llevan a algún nodo de trueque donde lo intercambian por papas, yerba, atención médica, o lo venden a otros que, como ellos, tienen hambre pero pueden arrimar algunas monedas al presupuesto. "Te dan hasta 5 pesos por kilo", aclara Elbio, con una gorrita símil corredor de Fórmula Uno, atenazado a la caña.

–Elbio, y usted, ¿a qué se dedica?

–Hasta noviembre, trabajaba en una playa de estacionamiento. Me despidieron. Me pagaron noviembre, diciembre, vacaciones e indemnización, pero quedó todo en el corralito. Ahora, me dedico a la pesca.

Con el agua hasta el cuello

En Berisso lo conocen como el sumidero de la 66. Técnicamente, es un caño de casi dos metros de diámetro que descarga en el río las aguas servidas y malolientes de buena parte de la ciudad de La Plata. Pero, popularmente, el sumidero de la 66 tiene el significante de la supervivencia: pasó a ser una fuente de alimentos. Buena parte de los desocupados de Berisso suele atravesar el camino de barro que es la 66, para tirar una línea con anzuelos allí donde el agua desemboca oscura y densa de olores. "Los pescaditos pican que da gusto", aclara un chico, receloso. A kilómetros de allí, hacia la Capital, al sur de la costanera de Quilmes, la técnica es más compleja. "Los muchachos se meten con caballos –dice Zacarías, de un grupo de desocupados que se reúne en una escuela de Quilmes–. Cada uno tiene atada la punta de una red. Se meten casi hasta el cuello del animal, y después dan la vuelta. Arras-

PONEN LA CARPA EN LA COSTANERA Y VENDEN CARNADAS

Los que viven del y junto al río

Por H.C.

"Soy técnico tornero. Y aquí me ves. Pescando." Pepe no es Pepe, pero prefiere serlo. No porque le guste el apodo, sino porque supone que la publicidad puede aparejar problemas a su actividad. No la de tornero, sino por la venta de artículos imprescindibles para la pesca y, según Pepe, autoridades de cualquier rango y rubro se empeñan en cobrar derecho de peaje. Pepe vive en la Costanera porteña. Literalmente, vive. La carpita que levantó es el mejor testigo. Al lado de la tienda, un cartel dice: "Carnada. Mojarra. Linias. Plomada. Medio mundo. Lombriz". Durante el día, vende. Durante la noche, pesca para pasar el rato y arrimar a la mesa. "Estás sin trabajo, necesitás rebuscártelas de alguna forma, y no te dejan, te prohíben. Acá vienen de las villas a pedir que no tires el pescado, que se lo des para comer. Dicen que son ladrones. Los ladrones están allá, en el Gobierno, en el Congreso."

Pepe se turna con Ramón, su socio de José C. Paz, con quien montó la minipyme ribereña. Los dos se las rebuscan para zafar con un valor agregado a lo que la naturaleza provee como mercancía: venden anzuelos preparados por ellos mismos. Su especialidad es el anzuelo para carpa, un platillo semejante a la boga que los pescadores por deporte detestan por lo fácil y desechan por lo indigno. El anzuelo especial se llama "trampa", es una especie de resorte del cual penden de tres a cinco anzuelos. "Tenemos una matriz donde vamos haciendo la trampa. Una garrafa de gas te da para hacer unos cuarenta."

"Nosotros hacemos la masa", explica Pepe, mientras se anima a sacar una mano del bolsillo, una noche helada de Costanera, para señalar un cilindro de unos diez centímetros de largo que parece una albóndiga estirada. "Lleva una parte de polenta, para darle consistencia, una parte de algodón, para que no se desarme en el agua, y otra parte de harina, para que le dé olor. Algunos la bañan en remolacha para que los peces la huelan." Pepe muestra cómo pega la "masa" alrededor del resorte, y luego le da el toque final que dará el nombre a la "trampa": clava los anzuelos en el masacote. "La carpa se traga todo el resorte y queda ensartada en los anzuelos."

La carpa no llega a ser trofeo para el pescador deportivo porque no ofrece la menor resistencia. "Es un pescado bobo", aclara Pepe. Entonces, los deportistas la devuelven al río. La devolvían. "Ahora no –dice el ex tornero–. Desde hace un tiempo vienen chiquitos o grandes y te dicen, 'señor, si la va a tirar, démela. Y se la llevan para el buche."

Pepe vive en Pilar, pero, sin trabajo, no le da el cuero para ir y venir desde allá. Entonces, plantó sede en la Costanera y subsede en lo de Ramón, que está más cerca. "Se me van 9 pesos de viaje. Sin trabajo no da el cuero." A veces, con Ramón viene Emiliano, uno de sus hijos, largo y flaco como una caña, y con intenciones de llegar tan lejos como las plomadas que lanza. Emiliano, de 16 años y desocupado, mientras ayuda a su padre va ahorrando.

–¿Con qué objetivo?

–Para hacer mi propia empresa –explica Emiliano–. Con lo que ahorré ya compré anzuelos que los vendo y me voy ganando mi plata.

Daniel Jayo



Emiliano está desocupado y ayuda a su padre con las carnadas.

Daniel Jayo

PESE A LA CONTAMINACION, LA COSTA SE CUBRE DE GENTE QUE VIVE DE LOS PECES

A la pesca

Punta Lara, Quilmes, Berazategui, Costanera Norte son los escenarios a los que cada día llega una creciente cantidad de pescadores. Pero ya no es el deporte lo que los anima, sino el hambre. Aunque la basura flotante es visible, la mayoría no cree que los peces estén contaminados. Y aun los que admiten que puedan estarlo tienen un argumento implacable: peor es no comer.

Por Horacio Cecchi

"Este río es una mina de oro. ¿Sabés la gente que podría comer haciendo una cooperativa de pesca?" Mientras Omar habla, sus ojos tratan de abarcar las profundidades como una red. Acodado contra la costanera de Punta Lara, habla mientras sus ilusiones y las de las ocho bocas familiares cuelgan de un par de líneas con carnada, que pretenden transmutar en filetes de pescado, el plato imaginable desde hace dos años, cuando Omar perdió el trabajo. No es el único. Desde la costa de Ensenada, pasando por Punta Lara, Quilmes, Berazategui, Avellaneda hasta la Costanera Norte, cada vez son más los que consideran que la pesca sólo es deporte cuando gana el estómago. No importa si el río arrastra inmundicias, ni la reciente prohibición sobre el sábalo por comprobada contaminación, que ya provocó serias intoxicaciones. La mayoría apuesta a que todo es un mito que encubre algún inexplicable negocio. Los pocos que reconocen el problema responden con una lógica de hierro: "Hay hambre, viejo, y no hay estómago que aguante. El río es gratis, por ahora".

El lugar se llama Boca Cerrada. Donde termina abruptamente la avenida costanera Almirante Brown, de Punta Lara, a espaldas de Villa Elisa y a unos diez kilómetros del centro de La Plata. Durante el verano, Boca Cerrada y toda la ribera de la punta hacen las veces de balneario popular. Pero todo el año, la costanera cumple su función de comedor ictícola popular. Todos los días, desde las 4 o 5 de la mañana hasta avanzada la noche, las plomadas silban sobre las cabezas para hacer *pluch* y desaparecer bajo el agua llevando consigo anzuelos, carnadas y esperanzas.

Omar está cubierto con un grueso pulóver. Aunque son las seis de la tarde, el frío húmedo del río cala los huesos. Y los de Omar rechinan uno contra otro. Efectos del reuma. Se nota que uno de sus ojos está enrojecido, y él aclara: "No está irritado: perdí la vista por toxoplasmosis". Omar se dedica a albañilería y pintura. Las paradojas de un país en caída libre dicen que en lugar de construir hacia arriba, Omar lo hace hacia abajo, como changa circunstancial, cavando pozos ciegos.

"Hay semanas que no entran ni 10 centavos", se queja, mientras la menor de sus hijos, Ruth, de 2 años, juega entre líneas y anzuelos. Su esposa y otros cinco chicos, de 16, 13, 10, 9 y 6 años, esperan por el plato. A su lado, un hombre de edad insondable, y piel curtida y agrietada, clava carnadas y lanza la línea. "Trabajo de casero en el verano, cuidando casas, cortando el pasto –se define Jorgito–. Pero ahora no es verano así que no tengo trabajo y me vengo al río a buscar comida. Por ahora es gratis. Es época de pejerrey. A la mañana sale más. Ahora, desde hace varias horas que no aparece nada." Orgulloso, muestra un nylon donde envuelve dos pejerreyes, magros 15 centímetros que la ansiedad agranda.

> **Método:** ***"En los lagos de Ezeiza hay anguilas. Metés el dedo en la cueva que hace en el barro y te lo chupa. Ahí, doblás el dedo y tirás y la sacás entera. Es un manjar".***

–¿No tienen miedo de la contaminación?

–Qué van a estar contaminados –ríen los huecos de la dentadura de Jorgito–. Los venimos comiendo desde hace rato y no pasa nada.

Cuando el pique es bueno, Jorgito, Omar, también Elbio, que está a unos metros, y muchos otros juntan lo obtenido, separan lo que será alimento, y el resto lo llevan a algún nodo de trueque donde lo intercambian por papas, yerba, atención médica, o lo venden a otros que, como ellos, tienen hambre pero pueden arrimar algunas monedas al presupuesto. "Te dan hasta 5 pesos por kilo", aclara Elbio, con una gorrita símil corredor de Fórmula Uno, atenazado a la caña.

–Elbio, y usted, ¿a qué se dedica?

–Hasta noviembre, trabajaba en una playa de estacionamiento. Me despidieron. Me pagaron noviembre, diciembre, vacaciones e indemnización, pero quedó todo en el corralito. Ahora, me dedico a la pesca.

Con el agua hasta el cuello

En Berisso lo conocen como el sumidero de la 66. Técnicamente, es un caño de casi dos metros de diámetro que descarga en el río las aguas servidas y malolientes de buena parte de la ciudad de La Plata. Pero, popularmente, el sumidero de la 66 tiene el significante de la supervivencia: pasó a ser una fuente de alimentos. Buena parte de los desocupados de Berisso suele atravesar el camino de barro que es la 66, para tirar una línea con anzuelos allí donde el agua desemboca oscura y densa de olores. "Los pescaditos pican que da gusto", aclara un chico, receloso. A kilómetros de allí, hacia la Capital, al sur de la costanera de Quilmes, la técnica es más compleja. "Los muchachos se meten con caballos –dice Zacarías, de un grupo de desocupados que se reúne en una escuela de Quilmes–. Cada uno tiene atada la punta de una red. Se meten casi hasta el cuello del animal, y después dan la vuelta. Arrastran pejerreyes, armados, bogas, lo que venga."

Otros explotan la pesca a nivel subcomercial, allí donde es posible bajar al río y empujar un bote. Nacen entonces diversas fuentes de trabajo: desde el botero que se gana unas monedas, hasta el pescador que apuesta a la pesca a escondidas de los prefectos. Tiran redes y espineles con hasta treinta anzuelos. En la costa de Punta Lara se ve crecer algunas de las actividades subsidiarias de la pesca y la desocupación: hay un par de ómnibus destartalados, donde se han instalado los vendedores de lo imprescindible: carnadas, mojarras, lombrices, anzuelos, líneas. Curiosamente, los vendedores de lo imprescindible para la pesca carecen de lo imprescindible para vivir. A un lado de uno de los colectivos que asoman como un rejunte de lata vieja, un hombre intenta vender a cinco pesos la unidad cuatro enormes surubíes, colgados de una madera, todavía sorprendidos por los efectos de la ley de gravedad concentrada en un anzuelo seco dentro de su boca. El bote del cual surgieron las cuatro unidades a cinco cada una volvió a internarse en el río en busca de nuevos sorprendidos. "¡Fuera! ¡Fuera! –grita, el vendedor, mientras ahuyenta moscas y periodistas, sin dar detalles sobre el rubro–. No quiero que me escrachen."

> **Temporada:** ***"Trabajo de casero en el verano, cuidando casas, cortando el pasto. Pero ahora no tengo trabajo y me vengo al río a buscar comida. Por ahora es gratis".***

A 60 kilómetros de allí, como quien no quiere la cosa, Juan y Walter se arriman a la charla, en la Costanera porteña. Juan tiene escasa práctica en la pesca. "Estoy aprendiendo", dice. La necesidad obliga. Por ahora, pone lombrices en los anzuelos y está atento a que la punta de la caña pegue el tirón, señal de futuro plato. Walter lleva seis meses de práctica, así que allí donde haya pescadores experimentados él pega el oído. Los guantes de Walter son particulares. Por más frío que haga, y esa noche el termómetro marcaba 4 grados bajo cero, tiene las cinco puntas cortadas para que asomen los dedos. Así, pegando las yemas contra la tanza puede sentir los anuncios del anzuelo. Los dos vienen desde Villa Lugano. Antes de la pesca, Juan era vendedor de ropa y Walter, cortador de tela en un taller en Avellaneda. "Pero los alquileres en dólares se fueron a las nubes y el taller cerró", sintetiza el origen de su nueva actividad ribereña. Empezaron pescando en el lago artificial del Autódromo. "Ahí sacás unas taruchas (tararira) así", dice Walter y con sus dedos al aire marca las dimensiones. "Comemos nosotros y el gato."

La conversación con el trío deriva en charla culinaria. "En los lagos de Ezeiza hay anguilas. En el Autódromo por ahí también, donde es poco profundo –dice Walter–. Se pesca con el dedo, donde hay barro. Metés el dedo en la cueva que hace en el barro y te lo chupa. Ahí, doblás el dedo y tirás y la sacás entera. Es un manjar."

Recolección, caza y pesca

Vidal y José miran hacia el fondo, o hacen que miran, porque el agua es tan oscura que sólo se ven las olas breves y grupos de botellas de plástico meciéndose sobre ellas. La línea con tres boyitas que marcan los anzuelos suben y bajan regularmente. "¡Ahí hay uno! ¿Lo ves?", grita Vidal y José asiente. Uno podría mirar eternamente y no sabría qué es lo que ve, porque, habrá que repetir, el agua a esa altura de la Costanera no es ni incolora ni inodora y se supone que tampoco insípida. Pero Vidal y José lo ven. "Qué hijo de puta, mirá cómo da vueltas y nada. Si no tiene hambre, no lo vamo'a convencer."

> **Motivos:** ***"Hasta noviembre, trabajaba en una playa de estacionamiento. Me despidieron. La indemnización quedó en el corralito. Ahora me dedico a la pesca".***

–¿Dónde?

–Allí, la sombra, esa que se mueve. No es mugrita –ríe Vidal–. Es un pejerrey.

Desde hace más de dos años que los dos amigos van de pesca a la Costanera, como quien va a la carnicería. Viajan desde Banfield, y resisten de pie desde las 7 de la mañana hasta las diez u once de la noche, según cómo fue el pique ese día. Los dos están apoyados sobre el borde del murallón, pensativos, silenciosos, sumidos en el ir y venir de las boyitas, y sólo para interrumpir cada vez que vuelve la sombra. Junto al codo de Vidal, que se abriga con una campera del sindicato de mecánicos, el único recuerdo que le queda de su trabajo, quedan restos plateados, escamas, y una cabeza.

–¿Pescaron?

–Hoy, dos chiquitos. ¿Eso? –pregunta Vidal (José es más callado, quién sabe en qué pensará, si en lo que fue o en lo que vendrá)–. Eso es lo que quedó de la mojarra. La usamos de carnada.

Y lo dice como si tuviera pena, no por la mojarra, sino por haberla invertido en carnada hasta ahora inútil, en lugar de darle fines más concretos. De todos modos, es nada.

Antes, la ciudad daba espaldas al río. Después de los fabulosos negocios inmobiliarios que supuestamente la dieron vuelta, sigue dando la espalda al hambre que pesca. Como Omar, de Punta Lara, que es albañil hacia abajo, hace tiempo que se volvió al trueque. Ahora, inicia la era de los recolectores, de la caza y de la pesca.

PONEN LA CARPA EN LA COSTANERA Y VENDEN CARNADAS

Los que viven del y junto al río

Por H.C.

"Soy técnico tornero. Y aquí me ves. Pescando." Pepe no es Pepe, pero prefiere serlo. No porque le guste el apodo, sino porque supone que la publicidad puede aparejar problemas a su actividad. No la de tornero, sino por la venta de artículos imprescindibles para la pesca y, según Pepe, autoridades de cualquier rango y rubro se empeñan en cobrar derecho de peaje. Pepe vive en la Costanera porteña. Literalmente, vive. La carpita que levantó es el mejor testigo. Al lado de la tienda, un cartel dice: "Carnada. Mojarra. Linias. Plomada. Medio mundo. Lombriz". Durante el día, vende. Durante la noche, pesca para pasar el rato y arrimar a la mesa. "Estás sin trabajo, necesitás rebuscártelas de alguna forma, y no te dejan, te prohíben. Acá vienen de las villas a pedir que no tires el pescado, que se lo des para comer. Dicen que son ladrones. Los ladrones están allá, en el Gobierno, en el Congreso."

Pepe se turna con Ramón, su socio de José C. Paz, con quien montó la minipyme ribereña. Los dos se las rebuscan para zafar con un valor agregado a lo que la naturaleza provee como mercancía: venden anzuelos preparados por ellos mismos. Su especialidad es el anzuelo para carpa, un platillo semejante a la boga que los pescadores por deporte detestan por lo fácil y desechan por lo indigno. El anzuelo especial se llama "trampa", es una especie de resorte del cual penden de tres a cinco anzuelos. "Tenemos una matriz donde vamos haciendo la trampa. Una garrafa de gas te da para hacer unos cuarenta."

"Nosotros hacemos la masa", explica Pepe, mientras se anima a sacar una mano del bolsillo, una noche helada de Costanera, para señalar un cilindro de unos diez centímetros de largo que parece una albóndiga estirada. "Lleva una parte de polenta, para darle consistencia, una parte de algodón, para que no se desarme en el agua, y otra parte de harina, para que le dé olor. Algunos la bañan en remolacha para que los peces la huelan." Pepe muestra cómo pega la "masa" alrededor del resorte, y luego le da el toque final que dará el nombre a la "trampa": clava los anzuelos en el masacote. "La carpa se traga todo el resorte y queda ensartada en los anzuelos."

La carpa no llega a ser trofeo para el pescador deportivo porque no ofrece la menor resistencia. "Es un pescado bobo", aclara Pepe. Entonces, los deportistas la devuelven al río. La devolvían. "Ahora no –dice el ex tornero–. Desde hace un tiempo vienen chiquitos o grandes y te dicen, 'señor, si la va a tirar, démela. Y se la llevan para el buche."

Pepe vive en Pilar, pero, sin trabajo, no le da el cuero para ir y venir desde allá. Entonces, plantó sede en la Costanera y subsede en lo de Ramón, que está más cerca. "Se me van 9 pesos de viaje. Sin trabajo no da el cuero." A veces, con Ramón viene Emiliano, uno de sus hijos, largo y flaco como una caña, y con intenciones de llegar tan lejos como las plomadas que lanza. Emiliano, de 16 años y desocupado, mientras ayuda a su padre va ahorrando.

–¿Con qué objetivo?

–Para hacer mi propia empresa –explica Emiliano–. Con lo que ahorré ya compré anzuelos que los vendo y me voy ganando mi plata.

Daniel Jayo


Emiliano está desocupado y ayuda a su padre con las carnadas.

EN LA PROVINCIA SE PROHIBIO PESCAR SABALO POR SU TOXICIDAD

"El nivel de contaminantes es alto"

Por H.C.

Por la resolución 504 del 2001, el gobierno bonaerense prohibió la pesca del sábalo. Los motivos fueron concluyentes: la especie se alimenta particularmente de la materia orgánica del barro, donde se concentran hidrocarburos, policlorados, peceves, metales pesados. Un estudio realizado por la Universidad de La Plata determinó que los niveles de contaminación alcanzados por el sábalo superaban los límites críticos. Se trata del único pez que se alimenta de ese modo, lo que dejaría a las otras especies fuera de riesgo. De todas formas, ya se solicitó la extensión de los estudios sobre el dorado: uno de sus bocados preferidos es, precisamente, el sábalo.

"Está bien claro que, desde Paraná hasta La Plata, los niveles de concentración de contaminantes son altos –describió el biólogo Juan Colombo, quien dirigió la investigación para el Instituto de Química Ambiental de la Universidad de La Plata–. Van en aumento y alcanzan su máxima expresión a la altura de Quilmes. Los efluentes industriales y emisores cloacales son las fuentes contaminantes más altas."

Para el estudio se capturaron sábalos desde Tigre hasta la zona de Magdalena. En Berazategui, a la altura de la cloaca máxima, se detectaron los mayores niveles de contaminación en el sábalo. "Es la única especie que se alimenta directamente de la materia orgánica que se encuentra en el barro –señaló Colombo–. Otras especies, como el bagre, se arrastran por el lecho pero no se alimentan del mismo modo. Por eso se analizó específicamente al sábalo."

Curiosamente, la misma zona (Berazategui, Quilmes) son consideradas por la División Pesca de la Prefectura Naval como las de más alto conflicto. Los prefectos llaman conflicto a la pesca ilegal. El objetivo de las patrullas son las barcazas dedicadas a la pesca comercial. Los botes a remo y las líneas tiradas desde la costa pasan desapercibidas por sus cantidades ínfimas. Pero el sábalo, sea un producto comercial o un trofeo para la supervivencia, es el mismo.

En el estudio realizado por Colombo, los pcb fueron los que mostraron los valores más altos, excediendo las cifras aconsejables para el consumo. Se trata de los bifenilos policlorados, utilizados como regirigerantes y considerados cancerígenos. En febrero de este año, el gobierno bonaerense prohibió el uso de esas sustancias. También se detectaron concentraciones importantes de hidrocarburos, pesticidas clorados como el DDT y metales. "En el sábalo se encuentran entre 40 y 50 clases de contaminantes, algunos son cancerígenos", detalló Colombo.

Ahora el mismo equipo de investigadores trabaja sobre otra especie, el turístico y deportivo dorado, un manjar que tiene en su cadena alimentaria otro manjar: el sábalo.

Sandra Cartasso


Jorgito no cree en la contaminación: "No pasa nada", dice.

Daniel Jayo



tran pejerreyes, armados, bogas, lo que venga."

Otros explotan la pesca a nivel subcomercial, allí donde es posible bajar al río y empujar un bote. Nacen entonces diversas fuentes de trabajo: desde el botero que se gana unas monedas, hasta el pescador que apuesta a la pesca a escondidas de los prefectos. Tiran redes y espineles con hasta treinta anzuelos. En la costa de Punta Lara se ve crecer algunas de las actividades subsidiarias de la pesca y la desocupación: hay un par de ómnibus destartalados, donde se han instalado los vendedores de lo imprescindible: carnadas, mojarras, lombrices, anzuelos, líneas. Curiosamente, los vendedores de lo imprescindible para la pesca carecen de lo imprescindible para vivir. A un lado de uno de los colectivos que asoman como un rejunte de lata vieja, un hombre intenta vender a cinco pesos la unidad cuatro enormes surubíes, colgados de una madera, todavía sorprendidos por los efectos de la ley de gravedad concentrada en un anzuelo seco dentro de su boca. El bote del cual surgieron las cuatro unidades a cinco cada una volvió a internarse en el río en busca de nuevos sorprendidos. "¡Fuera! ¡Fuera! –grita, el vendedor, mientras ahuyenta moscas y periodistas, sin dar detalles sobre el rubro–. No quiero que me escrachen."

> **Temporada:** ***"Trabajo de casero en el verano, cuidando casas, cortando el pasto. Pero ahora no tengo trabajo y me vengo al río a buscar comida. Por ahora es gratis".***

A 60 kilómetros de allí, como quien no quiere la cosa, Juan y Walter se arriman a la charla, en la Costanera porteña. Juan tiene escasa práctica en la pesca. "Estoy aprendiendo", dice. La necesidad obliga. Por ahora, pone lombrices en los anzuelos y está atento a que la punta de la caña pegue el tirón, señal de futuro plato. Walter lleva seis meses de práctica, así que allí donde haya pescadores experimentados él pega el oído. Los guantes de Walter son particulares. Por más frío que haga, y esa noche el termómetro marcaba 4 grados bajo cero, tiene las cinco puntas cortadas para que asomen los dedos. Así, pegando las yemas contra la tanza puede sentir los anuncios del anzuelo. Los dos vienen desde Villa Lugano. Antes de la pesca, Juan era vendedor de ropa y Walter, cortador de tela en un taller en Avellaneda. "Pero los alquileres en dólares se fueron a las nubes y el taller cerró", sintetiza el origen de su nueva actividad ribereña. Empezaron pescando en el lago artificial del Autódromo. "Ahí sacás unas taruchas (tararias) así", dice Walter y con sus dedos al aire marca las dimensiones. "Comemos nosotros y el gato."

La conversación con el trío deriva en charla culinaria. "En los lagos de Ezeiza hay anguilas. En el Autódromo por ahí también, donde es poco profundo –dice Walter–. Se pesca con el dedo, donde hay barro. Metés el dedo en la cueva que hace en el barro y te lo chupa. Ahí, doblás el dedo y tirás y la sacás entera. Es un manjar."

Recolección, caza y pesca

Vidal y José miran hacia el fondo, o hacen que miran, porque el agua es tan oscura que sólo se ven las olas breves y grupos de botellas de plástico meciéndose sobre ellas. La línea con tres boyitas que marcan los anzuelos suben y bajan regularmente. "¡Ahí hay uno! ¿Lo ves?", grita Vidal y José asiente. Uno podría mirar eternamente y no sabría qué es lo que ve, porque, habrá que repetir, el agua a esa altura de la Costanera no es ni incolora ni inodora y se supone que tampoco insípida. Pero Vidal y José lo ven. "Qué hijo de puta, mirá cómo da vueltas y nada. Si no tiene hambre, no lo vamo'a convencer."

> **Motivos:** ***"Hasta noviembre, trabajaba en una playa de estacionamiento. Me despidieron. La indemnización quedó en el corralito. Ahora me dedico a la pesca".***

–¿Dónde?

–Allí, la sombra, esa que se mueve. No es mugrita –ríe Vidal–. Es un pejerrey.

Desde hace más de dos años que los dos amigos van de pesca a la Costanera, como quien va a la carnicería. Viajan desde Banfield, y resisten de pie desde las 7 de la mañana hasta las diez u once de la noche, según cómo fue el pique ese día. Los dos están apoyados sobre el borde del murallón, pensativos, silenciosos, sumidos en el ir y venir de las boyitas, y sólo para interrumpir cada vez que vuelve la sombra. Junto al codo de Vidal, que se abriga con una campera del sindicato de mecánicos, el único recuerdo que le queda de su trabajo, quedan restos plateados, escamas, y una cabeza.

–¿Pescaron?

–Hoy, dos chiquitos. ¿Eso? –pregunta Vidal (José es más callado, quién sabe en qué pensará, si en lo que fue o en lo que vendrá)–. Eso es lo que quedó de la mojarra. La usamos de carnada.

Y lo dice como si tuviera pena, no por la mojarra, sino por haberla invertido en carnada hasta ahora inútil, en lugar de darle fines más concretos. De todos modos, es nada.

Antes, la ciudad daba espaldas al río. Después de los fabulosos negocios inmobiliarios que supuestamente la dieron vuelta, sigue dando la espalda al hambre que pesca. Como Omar, de Punta Lara, que es albañil hacia abajo, hace tiempo que se volvió al trueque. Ahora, inicia la era de los recolectores, de la caza y de la pesca.

EN LA PROVINCIA SE PROHIBIO PESCAR SABALO POR SU TOXICIDAD

"El nivel de contaminantes es alto"

Por H.C.

Por la resolución 504 del 2001, el gobierno bonaerense prohibió la pesca del sábalo. Los motivos fueron concluyentes: la especie se alimenta particularmente de la materia orgánica del barro, donde se concentran hidrocarburos, policlorados, peceves, metales pesados. Un estudio realizado por la Universidad de La Plata determinó que los niveles de contaminación alcanzados por el sábalo superaban los límites críticos. Se trata del único pez que se alimenta de ese modo, lo que dejaría a las otras especies fuera de riesgo. De todas formas, ya se solicitó la extensión de los estudios sobre el dorado: uno de sus bocados preferidos es, precisamente, el sábalo.

"Está bien claro que, desde Paraná hasta La Plata, los niveles de concentración de contaminantes son altos –describió el biólogo Juan Colombo, quien dirigió la investigación para el Instituto de Química Ambiental de la Universidad de La Plata–. Van en aumento y alcanzan su máxima expresión a la altura de Quilmes. Los efluentes industriales y emisores cloacales son las fuentes contaminantes más altas."

Para el estudio se capturaron sábalos desde Tigre hasta la zona de Magdalena. En Berazategui, a la altura de la cloaca máxima, se detectaron los mayores niveles de contaminación en el sábalo. "Es la única especie que se alimenta directamente de la materia orgánica que se encuentra en el barro –señaló Colombo–. Otras especies, como el bagre, se arrastran por el lecho pero no se alimentan del mismo modo. Por eso se analizó específicamente al sábalo."

Curiosamente, la misma zona (Berazategui, Quilmes) son consideradas por la División Pesca de la Prefectura Naval como las de más alto conflicto. Los prefectos llaman conflicto a la pesca ilegal. El objetivo de las patrullas son las barcazas dedicadas a la pesca comercial. Los botes a remo y las líneas tiradas desde la costa pasan desapercibidas por sus cantidades ínfimas. Pero el sábalo, sea un producto comercial o un trofeo para la supervivencia, es el mismo.

Sandra Cartasso



Jorgito no cree en la contaminación: "No pasa nada", dice.

En el estudio realizado por Colombo, los pcb fueron los que mostraron los valores más altos, excediendo las cifras aconsejables para el consumo. Se trata de los bifenilos policlorados, utilizados como regirigerantes y considerados cancerígenos. En febrero de este año, el gobierno bonaerense prohibió el uso de esas sustancias. También se detectaron concentraciones importantes de hidrocarburos, pesticidas clorados como el DDT y metales. "En el sábalo se encuentran entre 40 y 50 clases de contaminantes, algunos son cancerígenos", detalló Colombo.

Ahora el mismo equipo de investigadores trabaja sobre otra especie, el turístico y deportivo dorado, un manjar que tiene en su cadena alimentaria otro manjar: el sábalo.

PREMIO

La agencia noticiosa EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) convocaron a participar en la vigésima edición del premio internacional de periodismo Rey de España. Los interesados deberán presentar trabajos difundidos entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002. La fecha de cierre establecida es el 31 de julio próximo. En esta edición se repartirán premios por un total de 33.000 euros, de los cuales 9.000 corresponderán al Premio Iberoamericano y 6.000 a cada uno de los ganadores en los rubros prensa, radio, televisión y fotografía.

Un muerto por el frío

Manuel Segundo Lincomán, de 65 años, un trabajador temporario que carecía de vivienda, murió en la madrugada de ayer en la ciudad de Rawson, a consecuencia del frío. En esa ciudad, la mínima de ayer fue de 15 grados bajo cero y Lincomán fue encontrado muerto en el interior de un galpón. Carlos Perry, jefe de la policía del Chubut, informó que la víctima "presentaba signos de malnutrición y dormía en un lugar que carecía de calefacción". En Maquinchao, provincia de Río Negro, la mínima fue de 14 grados bajo cero. En la provincia de Buenos Aires la ciudad más fría fue Bahía Blanca, donde la mínima llegó a los 9,8 grados bajo cero. En la Capital Federal se llegó a 1,1 grado con una sensación térmica, a las nueve de la mañana, de 2,4 grados bajo cero. El gobierno porteño dio asistencia a 50 personas que dormían en la calle y que fueron llevadas a los centros de atención, donde quedaron alojados durante la noche.

Mesa redonda en la SAP

La Sociedad Argentina de Psicoanalisis (SAP) realizará esta semana una mesa redonda dentro de su ciclo "Repensar el país". El tema es "Una experiencia en villas de emergencia" y participarán el historiador Ignacio Lewkowicz y la economista Marta Bekerman. La reunión es este jueves a las 21 en Arcos 1521. Informes al 4781-3236.

Secuestro de drogas

En medio de un gigantesco operativo, del que participaron integrantes del Grupo Halcón de la policía bonaerense, llegaron a Lomas de Zamora cuatro toneladas de droga –marihuana y cocaína– y 21 personas detenidas en uno de los operativos más importantes ocurridos en la Argentina. El traslado fue desde la provincia de Misiones hasta la Delegación de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad, en Meeks 362 de Lomas de Zamora. Del operativo participaron seis patrulleros y un helicóptero. En el operativo se secuestraron armas de guerra, dinero en efectivo y vehículos.

"No está claro cuál es la causa de las muertes y mutilaciones"

El decano de Veterinaria de la UCEN dirigió el mayor estudio científico del misterio de las vacas. Descartó que hubiera radiación en los cadáveres y que hayan sido aves carroñeras.

Por Raúl Kollmann

Télam



El doctor Soraci remarcó que el misterio es internacional y nadie pudo resolverlo todavía.
También subrayó que no se encontraron animales con menos de 72 horas de muertos o en lugares habitados.

"Internacionalmente hablando, las mutilaciones y muertes de vacas como las que hemos visto en las últimas semanas en la Argentina, son casos no resueltos. Estamos en contacto con patólogos de Estados Unidos y nosotros, al frente de un equipo multidisciplinario de la Universidad del Centro estudiamos siete vacas en cuatro establecimientos y no encontramos evidencia científica de la razón de las muertes, ni cómo se hicieron los cortes que tienen los animales. Ahora esperamos los resultados toxicológicos y de histopatología para ver si aparecen elementos que expliquen lo que por ahora no podemos explicar. Hay dos datos que llaman la atención: no hemos encontrado vacas con menos de 72 horas de muertas y está claro que no agonizaron, fue una muerte quieta". Desde Tandil, el decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UCEN, doctor Alejandro Soraci, resumía ante *Página/12* los primeros elementos de la investigación adoptada como oficial por el Senasa, sobre los casos de animales mutilados que están apareciendo en el país.

Pese a que en los últimos días hubo intentos de englobar los hechos "como una psicosis sin fundamento", el gobierno reconoció oficialmente y sobre la base del estudio de la UCEN, que se observaron anormalidades en las muertes de los animales y en los increíbles cortes que tienen en los ojos y órganos sexuales. El doctor Soraci estuvo al frente del equipo que se trasladó a los campos y que investigó siete casos concretos.

–¿Cómo se hizo exactamente la investigación?

–Lo primero que hicimos fue una recopilación de toda la bibliografía que existe. Incluso hay un libro en francés, *Los cirujanos furtivos*, en el que se analizan casos como los que aparecieron aquí. Vimos la bibliografía en Estados Unidos donde hubo gran número de casos, los últimos de 1999, con el mismo patrón y con grados iguales de mutilación que los que hemos visto en las últimas semanas. Hubo un dato al que le dimos importancia: ni en Estados Unidos ni aquí se encontraron casos en los que los animales hayan muerto dentro de las 72 horas anteriores al hallazgo del cadáver.

–¿Aquí tampoco?

–No, los animales examinados tenían más de 72 horas de muertos.

–¿Cómo se explica?

–No tengo explicación.

–¿Cómo empezaron entonces ustedes la investigación de campo?

–Nosotros armamos un equipo interdisciplinario. Fuimos dos toxicólogos, la doctora Ofelia Tapia y yo, un patólogo, el doctor Ernesto Odriozola, varios integrantes del servicio de diagnóstico del INTA y profesionales de física de la Universidad, que fueron a establecer si había o no radiactividad en los animales o los alrededores. Además fueron tutores externos de la UCEN, residentes de la Facultad y del INTA.

–¿Qué pasó con la cuestión de la radiactividad?

–Nosotros quisimos hacer todo de una forma más que prolija. De manera que ellos llevaron contadores Geiger y el resultado fue que no había radiactividad en ninguno de los siete animales ni en los alrededores de los lugares donde se encontraron.

–¿Qué observaron respecto de los animales?

–En los siete cadáveres faltaban los músculos faciales y masticadores, toda o parte de la lengua, el ojo y la oreja, pero en esos casos se trataba de cortes unilaterales, es decir que sólo el ojo y la oreja que estaban en la cara que se encontraba al aire, no contra el suelo, faltó el recto (ano) en todos los animales, también estaban cortados los genitales y hubo sección de las glándulas mamarias o los pezones en los siete casos. El patrón de los cortes es exactamente el mismo, pese a que unos animales estaban más destruidos que otros. Le aclaro lo siguiente: ni esos cortes ni mucho menos la muerte de las vacas ni las lesiones que observamos son producto de animales de rapiña.

–¿Entonces cómo murieron esos animales?

–No está claro. Es evidente por lo que vimos en los campos que no hubo forcejeo ni agonía de los animales. Cuando eso ocurre se nota en la tierra acumulada en todo lo que rodea el animal. Ahí no hay huellas de nada, está todo normal. De manera que el animal fue sacrificado o narcotizado seguramente con un elemento químico. Le agrego otro elemento que ahora apareció en la mitología sobre el caso: que no hay proceso de putrefacción y que las aves carroñeras o el resto de los animales no se les acercan. Eso es falso. En los animales que vimos, observamos un estado de putrefacción normal y los animales rapiñeros se acercaban al cuerpo.

> **Mitología:** ***"Que no hay proceso de putrefacción y que las aves carroñeras no se les acercan. Eso es falso. En los animales que vimos, observamos estado de putrefacción".***

–¿Qué análisis hizo el equipo multidisciplinario de los lugares donde se encontraron los animales?

–Son lugares muy aislados, no hay gente, el acceso no es fácil. O bien para llegar a esos sitios hay que pasar delante del casco del campo o bien andar mucho dentro del campo. Todas esas observaciones las hicieron los veterinarios. Me gustaría destacar aquí que en los últimos días se pretendió minimizar el papel de los veterinarios de campo, diciendo que son sugestionables. Yo tengo el máximo respeto por los veterinarios de campo, son los que tienen la mayor experiencia. En concreto, los que fueron con nosotros tenían 20 años de experiencia.

–Le repito: ¿cuál es la causa de muerte de las vacas que analizaron?

–Le repito la respuesta. No está claro. Remitimos las muestras de cerebros y líquidos para hacer los análisis químicos a ver si encontramos elementos que nos aclaren la situación. Internacionalmente estamos hablando de casos no resueltos. En Estados Unidos hubo 1500 casos en 28 estados y todavía están tratando de esclarecerlos. Estamos en contacto diario con patólogos de allá. Le insisto, para nosotros los casos tienen máxima importancia: percibimos que está creciendo el miedo en los campos y que empieza a haber una psicosis de envergadura. Estamos preocupados.

EL GOBERNADOR ANTE LAS VACAS MUTILADAS

Solá está muy asombrado

"No sé de qué se trata". Con absoluta sinceridad el gobernador bonaerense, Felipe Solá, se abstuvo de sumarse a ninguna de las hipótesis sobre las causas de las extrañas muertes de animales en distintas provincias. Solá, que dijo estar "muy asombrado" por lo que está ocurriendo, opinó que si las apariciones se hubieran concentrado "en una sola zona, se podría haber pensado en un grupito de chistosos, locos o en un secta", pero como el fenómeno "está muy disperso geográficamente, no sé de qué se trata". Ayer se conocieron nuevos casos en la provincia de Buenos Aires, mientras que expertos de la Facultad de Veterinaria de Tandil que estudian el tema estimaron que ya suman 200 los vacunos muertos y con extrañas mutilaciones.

Ayer se conoció la aparición de un ternero Aberdeen Angus de nueve meses en la localidad de Mayor Buratovich, a 60 kilómetros de Bahía Blanca. "El animal estaba con la cabeza orientada hacia el oeste y presentaba un corte circular en la quijada, del lado derecho", informó en Bahía Blanca el veterinario Miguel Barragán. También se comprobó que "el maxilar inferior y parte del superior no tenían músculos y los huesos estaban lisos sin evidencias de la utilización de un elemento cortante común". También se conocieron otros hallazgos en la localidad de Stroeder y en Río Colorado, pero todavía no habían llegado los informes correspondientes.

También se conoció otra aparición en la zona rural de Benito Juárez, a 400 kilómetros de la Capital Federal. Lo que se dijo es que los cortes que presenta el animal son similares a los que tenían los ejemplares aparecidos antes en otras zonas de la provincia y en Río Negro, La Pampa, Santa Fe y Entre Ríos. El hallazgo en Juárez fue en la estancia Las Calas, propiedad de la familia Gerez Romero.


Ana D'Angelo

Pese a la recesión, hay una actividad que crece: las clases de idiomas extranjeros. En particular, los cursos intensivos destinados a los que se van. Italiano, francés, inglés y alemán son considerados un pasaporte al futuro.

BOOM DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS POR LA OLA DE EMIGRANTES

Un futuro en otro idioma

Por Mariana Carbajal

Ianina Di Baggio tiene 23 años y está a punto de hacer las valijas. Pero esta vez no será para irse de vacaciones. El último día hábil de junio, ella y una compañera de trabajo, de 27 años, tienen pensado renunciar a sus puestos en el Call Center del Banco Francés y sacar un pasaje con destino final en Barcelona, donde probarán suerte. "¿Para qué nos vamos a quedar acá si no tenemos ninguna perspectiva? Por lo menos allá, te rompés el lomo por un año o dos y podés llegar a tener algo. Tengo varios amigos que se han ido y les está yendo muy bien", dice, esperanzada. Pero Ianina no quiere irse sin algunas armas lingüísticas. Tiene una base de inglés y en marzo se inscribió en un curso para aprender otra lengua, una decisión compartida por miles de jóvenes que están planeando su futuro en el exterior. El hecho es evidente: a pesar de la caída de los salarios y el achique de los presupuestos familiares, se multiplicó la inscripción en cursos intensivos y acelerados en los centros de enseñanza de lenguas extranjeras. El italiano, el francés, el hebreo, el alemán, e incluso, el catalán encabezan las preferencias.

En varios institutos se dio el mismo fenómeno: bajó levemente o se mantuvo el total de alumnos en relación con el año pasado, pero creció estrepitosamente el número de interesados en cursos intensivísimos para principiantes. Como en la Alianza Francesa, donde uno de sus cursos, el "1, 2, 3, partez" (traducido al español, 1, 2, 3, vayan), fue adaptado especialmente a la nueva demanda y tuvo una inscripción de 750 estudiantes, un 50 por ciento más que en 2001. "Son alumnos con una motivación muy fuerte, muy exigentes y muy buenos. Piden horarios muy extraños, a la noche muy tarde en la semana o los sábados por la mañana y la tarde. Tienen entre 25 y 35 años y la mayoría no tiene un proyecto concreto, pero piensan el idioma como una ventaja laboral ante la posibilidad de conseguir algún trabajo en el exterior. Francia no es el único destino posible para ellos. Algunos piensan en otros lugares donde se habla el francés como Suiza, Bélgica y Quebec, en Canadá", contó a **Página/12** Françoise Cochaud, directora de la Alianza Francesa.

En Icana (Instituto de Cultura Argentino Norteamericano) se registró una tendencia similar. La matrícula disminuyó un 10 por ciento, pero se observó una preferencia por cursos rápidos para aprender nociones básicas de inglés. Este segmento creció también aquí un 50 por ciento. Incluso, para responder a la demanda, Icana está ofreciendo cursos con mayor carga horaria que el año pasado: de 12 horas mensuales pasaron a 20, a razón de 2 horas y media por clase. "Estos cursos han pegado un repunte fenomenal. Todos tienen el mismo interés: aprender rápido. De las entrevistas de admisión surge que algunos alumnos tienen trabajo, pero quieren irse al exterior y otros quieren aprender ante la eventualidad de tener una entrevista de trabajo o la posibilidad de un viaje", precisó el contador Carlos Pérez Bridú, a cargo del área administrativa de Icana.

"Aunque sea quieren tener un pequeño acercamiento a la lengua antes de irse", comentó Alicia Leczycki, coordinadora del Area de Capacitación para Emigrantes del Centro Comunitario Tzavta, de Almagro, uno de los lugares de la ciudad de Buenos Aires donde se ofrecen cursos de hebreo para argentinos que están por radicarse en Israel. La cantidad de gente en las clases y su alta rotación dan muestra de la magnitud de la corriente migratoria hacia ese país. Leczycki estimó que la demanda se cuadruplicó o quintuplicó en comparación con el año pasado. "Vienen adolescentes y gente muy mayor. Muchos aprenden dos o tres meses y ya se van del país. Por lo menos se preparan un poquito y después siguen estudiando allá", agregó.

La avalancha de consultas por clases de catalán sorprendió a los directivos del Casal de Catalunya, el centro cultural de la colectividad catalana en el país, donde el número de alumnos viene aumentando gradualmente desde hace varios años, pero últimamente también pegó un salto. La Asociación Dante Alighieri fue uno de los pocos centros tradicionales de enseñanza de idioma extranjero de Buenos Aires que experimentó, además, un incremento general de alumnos, que coincide con la gran cantidad de argentinos que están apelando a sus antepasados italianos para tramitar la doble ciudadanía y conseguir así el ingreso al Viejo Continente. Este año tuvieron un 15 por ciento más de inscriptos que en 2001. También en sus clases se verifica la inclinación por los cursos acelerados para principiantes. "Hay una movida generalizada de personas que han terminado sus estudios universitarios y quieren irse del país, pero también hay gente que estudia por placer, porque tiene familiares italianos, y porque el idioma le sirve por cuestiones relacionadas al ámbito de estudio (turismo, diplomacia, gastronomía, hotelería) o al trabajo, en los casos en que se desempeñan en la rama del comercio o la industria con vinculaciones con Italia", explicó la gerente, María Rodríguez. También fue muy notorio el aumento de alumnos de italiano en el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, donde los interesados por la lengua del Dante aumentaron un 30 por ciento. No fue la única sorpresa. Mientras las inscripción general disminuyó levemente este año (de 2700 bajó a 2500), en los cursos de francés, hubo un 14 por ciento más de inscriptos y en los de alemán, la matrícula trepó un 7 por ciento.

Un mayor interés por la lengua germánica quedó en evidencia en el Instituto Goethe, donde tuvieron que abrir dos cursos "compactos" de nivel inicial, cuando habitualmente tienen uno solo. Es de cinco semanas y comenzó el 3 de junio. "Como este año pasamos los 12 alumnos y llegamos a 20, tuvimos que crear otro grupo", precisó Regina Hernández, secretaria de la institución. En relación con el año 2001, la cantidad de estudiantes se mantuvo, pero también recibieron más interesados por aprender las nociones básicas del alemán. Entre sus dos sedes, la del microcentro y la del barrio de Belgrano, armaron 16 cursos de principiantes de alrededor de 18 alumnos cada uno, contra 13 grupos del año pasado de un promedio de 14.

Sin dudas, la gramática y la fonética varían según se trate de italiano, francés, alemán, catalán, hebreo o inglés. Lo que no varía es que para todos el mañana es en otra idioma.

"Para tener oportunidades"

Por M. C.

"Como algo de inglés ya sabemos, queríamos irnos con un poco de otro idioma para tener mejores oportunidades. Y nos decidimos por el francés porque nos dijeron que en Barcelona se habla bastante." Ianina Di Baggio habla en plural porque está a punto de emigrar a la capital de Catalunya con una compañera de trabajo y con ella inició en marzo el curso acelerado de francés en el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía de la UBA. Tiene 23 años, vive en Villa Urquiza, y aunque no forma parte del ejército de jóvenes desocupados, hoy no se imagina un futuro en el país. Es instrumentadora quirúrgica y nunca pudo conseguir un trabajo decente relacionado con su profesión. "Me ofrecían trabajar 15 horas diarias y me pagaban poquísimo, muchísimo menos de lo que gano en el Call Center del Banco Francés", contó a **Página/12**. Gana 500 pesos y sostiene a su madre, de 55 años, una peluquera que quedó sin empleo dos años atrás y no consiguió reinsertarse laboralmente. Con su amiga, Ianina tomó impulso para buscar nuevos horizontes a partir de un incentivo que está ofreciendo el banco a quienes renuncian y consiste en pagarles un monto equivalente a una indemnización doble. "Con ese dinero pensamos poner un bar o un cibercafé. Cinco compañeros del Call Center ya se fueron a Barcelona y les está yendo muy bien." El "muy bien" para ella es significativo: sus conocidos trabajan como mozos, en locutorios y de albañiles. Las dos chicas partirán en julio. Se van sin permiso de residencia, aunque Ianina por tener abuelos italianos piensa tramitar allá esa ciudadanía. "Tengo miedo y me duele irme. Pero acá no podemos hacer nada. Por lo menos allá te rompés el lomo y en uno o dos años ves los frutos", concluyó.

"El italiano suena parecido"

Por M. C.

En diciembre, Santiago Ortino dio el curso de ingreso a la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) con la idea de estudiar ingeniería en sistemas. Pero sus planes cambiaron abruptamente después de la caída de De la Rúa y la hecatombe económica. Sus padres decidieron vender la casa –viven en Belgrano– y partir rumbo a Génova, donde tienen familiares. Por esa razón en febrero, Santiago, de 19 años, y su padre, de profesión contador, empezaron a estudiar italiano en la Dante Alighieri en un curso acelerado de tres horas semanales. "De casualidad habíamos sacado la nacionalidad italiana en 1998", comentó Santiago, nieto de italianos. La partida está prevista para dentro de dos meses. Primero probarán suerte padre e hijo y luego, una vez que ellos estén asentados, emprenderán el éxodo la madre y las hijas menores, de 11 y 6 años. "Pensamos irnos a fines de agosto que allá es como si acá fuera fines de febrero, el momento en que empiezan las actividades después del verano", precisó Santiago. Por ahora, en Génova no tienen empleo asegurado. "Nos vamos sin nada", aclaró y aunque ya siente nostalgia por dejar "los domingos con amigos, tomando mate y escuchando los partidos de River", le entusiasma ilusionarse con lo que pueda depararle el destino. "Sé que voy a extrañar, pero también pienso que se me abre una puerta grande, que allá voy a tener un lugar para poder crecer", señaló, con una esperanza enorme en la mirada. Durante el verano intentó conseguir un trabajo mientras esperaba la partida. "No conseguía otra cosa que volantear y me pagaban miserias", se lamentó. Con el italiano, comentó, se lleva bastante bien: "Es un idioma muy descrifrable. Muchas palabras suenan parecidas (en español) y la estructura gramatical del italiano es similar al castellano".

Más cerca de reconquistar las ciudades palestinas

Los 31 muertos en atentados terroristas durante la semana están empujando a Israel a medidas más drásticas, de las que ya no se excluye la reocupación por tiempo indefinido de ciudades palestinas en Cisjordania.

Hasta ahora son sólo palabras, pero pueden convertirse en realidad si hay un nuevo atentado terrorista. Israel evocó claramente ayer la posibilidad de administrar por un largo período de tiempo los territorios autónomos palestinos de Cisjordania que ha reocupado su ejército desde el miércoles, tras una serie de sangrientos ataques suicidas. "Si el resultado de las operaciones en curso es una presencia a largo plazo del ejército en el terreno y si hay que responder (a las necesidades) de la población civil, deberemos estudiarlas y hallar una respuesta", declaró Amos Yaron, director del ministerio israelí de Defensa.

El gabinete de seguridad israelí, reunido el viernes bajo la presidencia del primer ministro Ariel Sharon, decidió volver a tomar el control de todas las ciudades de Cisjordania "el tiempo que sea necesario", es decir el tiempo de poner fin a los ataques, según fuentes políticas. "Pienso que en algunos días controlaremos toda Cisjordania y estaremos por mucho tiempo", afirmó a la prensa un responsable israelí antes de la reunión. El ejército israelí controlaba ayer, total o parcialmente, las ciudades de Belén (sur de Cisjordania), Jenín, Kalkiliya, Nablus, Tulkarem (norte) y una parte del conglomerado de Ramalá (centro). El ejército hebreo no ingresó en Hebrón (sur) y Jericó (este).

El presidente norteamericano George W. Bush reconoció el viernes a Israel "el derecho a defenderse" de los ataques "atroces". El martes y miércoles, dos atentados cometidos en Jerusalén dejaron respectivamente 19 y siete muertos, mientras que el jueves era atacada la colonia judía de Itamar, cerca de Naplusa (norte de Cisjordania), donde murieron cinco israelíes, entre ellos una mujer y tres de sus hijos. El miércoles mismo, el ejército hebreo lanzó una amplia operación en Cisjordania, denominada "Vía firme" para la que miles de reservistas han sido convocados. Pero hasta el momento, los desacuerdos dentro del gabinete de unidad nacional parecían imponer un freno a la reocupación total. El principal objetor parece ser el ministro de Defensa y líder laborista Benjamin ben Eliezer, que es al mismo tiempo el principal defensor de la muralla de separación física que Israel ha empezado a construir a lo largo de la sinuosa "línea verde", la frontera previa a la guerra de 1967. Con esta muralla Israel aspira a detener el paso de los terroristas kamikazes que se hacen estallar en las ciudades. La valla es criticada por la extrema derecha israelí, que sostiene que implica crear un Estado palestino de facto y librar a su suerte a los asentamientos judíos en Cisjordania. El primer ministro Ariel Sharon mantiene un cuidadoso centrismo entre ambas posiciones.

> **Control:** *"Pienso que en algunos días controlaremos toda Cisjordania y estaremos por mucho tiempo", dijo a la prensa un responsable israelí antes de la reunión.*

La Unión Europea, cuya cumbre se acaba de reunir en Sevilla (España), llamó a su vez a la realización de una conferencia internacional "a breve plazo" sobre Medio Oriente. "El proceso de paz y la estabilidad de la región no pueden ser tomados de rehenes por el terrorismo", afirmó la UE, preconizando "una solución por la negociación", que culmine en "dos Estados, que existan uno al lado del otro y al interior de fronteras seguras y reconocidas". En este contexto, Estados Unidos criticó veladamente el viernes, en un comunicado, el envío, la semana próxima, de una comisión de la ONU para investigar sobre el trato de los israelíes a los palestinos en los territorios ocupados, y se preguntó sobre su utilidad. De todas maneras Washington pidió una investigación sobre las "trágicas" muertes de civiles palestinos, en particular de niños, y llamó a dos bandos "a medir las consecuencias" de sus actos. El ministro de Defensa Ben Eliezer expresó que "lamentaba" la muerte de cuatro palestinos, entre ellos tres niños, muertos el viernes en Jenín, en Cisjordania, por disparos de tanques israelíes, al tiempo que anunciaba una investigación. Diez palestinos, entre ellos cinco niños de seis a 13 años, murieron el viernes en Cisjordania y en la Franja de Gaza en diferentes incidentes armados. Y ayer, tres adolescentes palestinos fueron heridos por soldados israelíes que los dispararon con balas plásticas cerca de Belén, donde se levantó por tres horas el toque de queda. En Betunia, en los alrededores de Ramalá, Mohamed Lofti (Abu Lofti), un cuadro local del Fatah, el movimiento del presidente Yasser Arafat, fue secuestrado por militares israelíes que lo liberaron seis horas más tarde, informaron fuentes palestinas. El ejército israelí incursionó en Beir Zeit, al norte de Ramalá, y, además, apresó a seis palestinos, cuatro de ellos cerca de Naplusa, que tenían en su poder explosivos.

AFP

Un tanque israelí patrulla las calles de Nablus.
La operación "Vía firme" puede llevar a tomas de largo plazo.

EE.UU. SEGUIRA SU OPERACION EN FILIPINAS

Lo que queda de Abu Sayyaf



AFP

El general y los lentes.
Seguían buscando el cadáver.

A falta de un cadáver, el mayor general Ernesto Carolina, jefe del Comando Sur militar de Filipinas, tuvo que contentarse con exhibir un par de anteojos negros y otras pertenencias variadas, pero parecía claro ayer que Abu Subaya, jefe de la organización de bandoleros islámicos Abu Sayyaf, efectivamente murió en un combate en las aguas del mar del sur filipino. Tropas filipinas, reforzadas por comandos norteamericanos, seguían buscando hasta anoche el cadáver de Subaya, que constituye la primera baja seria desde la guerra de Afganistán de personajes vinculados a la red Al-Qaida de Osama bin Laden. El presidente George W. Bush felicitó ayer a la presidenta filipina Gloria Macapagal Arroyo por su "valiosa colaboración contra el terrorismo".

"El presidente indicó (a Macapagal Arroyo) que está complacido con la exitosa cooperación entre los EE.UU. y Filipinas", dijo sobre la conversación uno de los portavoces de la Casa Blanca, Scott McClellan. Abu Sayyaf es responsable del secuestro en 2001 de dos misioneros estadounidenses y una enfermera filipina que los acompañaba. Estados Unidos había ofrecido una recompensa de cinco millones de dólares por informaciones sobre el paradero de cinco comandantes del grupo de Abu Sayyaf. Tras la noticia difundida de la muerte de Sabaya, Bush dijo el viernes que Macapagal Arroyo "hizo un gran servicio al mundo". Desde febrero pasado el Pentágono mantiene unos mil soldados estadounidenses en la isla filipina de Basilan, al sur de Mindanao, capacitando a las fuerzas de Filipinas en la lucha contra Abu Sayyaf. Y Gloria Arroyo anticipó que pedirá que sigan allí.



ALEJANDRO ALVAREZ NOBLIA • 4371-5283

El Juzgado Nacional de 1ra. Inst. en lo Comercial Nro. 26, Secretaría Nro. 51 a mi cargo, con sede en la avenida Callao 635, 1° piso, comunica por 3 días en autos: **"HERCULES MASTROCOLA S.A. s/QUIEBRA s/INCIDENTE DE REALIZACION DE BIENES"** (Expte. N° 41081), que el Martillero Alejandro M. Alvarez Noblia (TEL. 4371-5283) subastará en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores sito en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Ciudad, el 04 de Julio de 2002, a las 10.00 horas, los siguientes bienes: 5 Spots para luz (en el techo), 2 parlantes, 4 escritorios, 4 sillas, 1 archivo de madera de pared, 1 escritorio azul en ele, 1 mesa para teléfono, 1 mueble de madera, 1 teléfono, 2 calculadoras Cifra P431V, 1 ventilador de techo, 1 estructura metálica naranja para aire acondicionado, 1 espejo, 1 anafe, 1 calefón, 1 teléfono; 1 prensa bulométrica ACIMALL; 2 depósitos CANE para cemento, 1 prensa, 1 balanza 90 kg, 11 cepillos para madera, 20 pallets, 1 estucadora PRITELLI matrícula 731-15, 1 horno de secado, 1 mesa de trabajo, 1 banco de trabajo giratorio, 1 bebedero, 1 ventilador de pie, 1 matafuegos, 2 conos metálicos para apilar, 1 escuadradora doble, 1 escuadradora Bidinost, 1 lijadora, 1 cortadora de paneles UNIVER, 1 encoladora, 1 TUPI S.A.C. con avance HOLZ-HER, 1 extractor de virutas de madera marca TEBA, 1 sierra de 90 de ancho, 1 cepilladora de 55/60 de ancho, 1 garlopa de 60 de ancho, 1 guillotina CERVA TSA 2600 de 2,60 mts., 1 cosedora de chapa KUPER, en el estado en que se encuentran. Esta venta se realiza SIN BASE, AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, SEÑA 30%, COMISION 10% más I.V.A., Arancel Ac. 24/00 0,25% todo en dinero en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de Capital Federal e indicar dentro del tercer día de realizado el remate, el nombre de su eventual comitente, con los recaudos del Art. 571 C.P.C.C., y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada judicialmente la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 584 del C.P.C.C. El pago del I.V.A. por la presente compraventa no se encuentra incluido en el precio de venta y deberá ser solventado por el comprador, debiendo el martillero retenerlo en el acto de subasta. **Exhibición** los días 24 y 25 de junio de 2002 de 09 a 11 horas en calle Avellaneda 2361/81, barrio Villa Raffo, localidad de Sáenz Peña, partido de 3 de Febrero, provincia de Buenos Aires. BUENOS AIRES, JUNIO 20 DE 2002. Publíquese edicto por tres días en el BOLETIN OFICIAL y en el diario **Página/12**. MARIEL S. DERMARDIROSSIAN. SECRETARIA.

www.inforemate.com • COD: AAL21004

alejandronoblia@arnet.com.ar

MARIA SEGUNDA CASADO (Mariela) *Ana*
PEDRO ARTURO FRIAS *Paisano*

Mariela estaba embarazada de 5 meses, tenía 24 años. Pedro tenía 30. Desaparecieron en Villa Tessei (Hurlingham) el 23 de junio de1978.

Si naciste entre agosto y septiembre de 1978 y tenés alguna duda sobre tu identidad, podés ser el hijo o hija de Mariela y Pedro que les robaron hace casi 24 años.
Te esperamos para abrazarte, para reencontrarte, para contarte quiénes fueron tus padres y cuánto te amaron.

Tus hermanos Pichi y Natalia. Tus abuelos. Tus tíos. Tus primos. Amigos de tus padres.

Comunicate con Abuelas de Plaza de Mayo 4864-3475



Laura Cristina Mujica *(Soledad)*

Desaparecida el 24 de junio de 1976

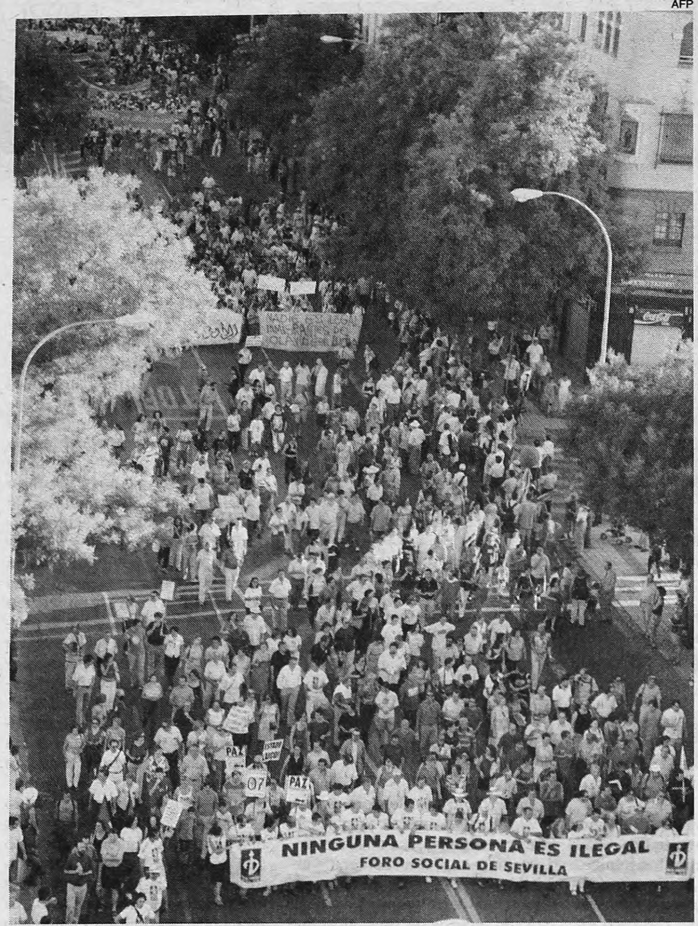
... defender la alegría como un principio
defenderla del pasmo y las pesadillas
de los neutrales y de los neutrones
de las dulces infamias
y los graves diagnósticos...

Vos, Cholo y Carlitos presentes como siempre.

Celia, Guido y Martín.

OTERO FLORA Y RUSSO RICARDO SUCESION AB - INTESTATO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29 Secretaría Unica, en Talcahuano 490, 4° piso, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Otero Flora y Russo Ricardo. Publíquese por tres días. Buenos Aires, veinte (20) de junio de 2002. MARIA M. VIANO CARLOMAGNO. SECRETARIA.



AFP

Manifestantes antiglobalización marchan ayer por el centro de Sevilla.


AFP

Los restos del coche bomba y los destrozos que hizo en la Administración de Santander.

DIFICULTARAN LA INMIGRACION A LA UE

Fin de cumbre entre protestas y bombas

La Unión Europea (UE) culminó ayer los dos días de la cumbre de Sevilla con el acuerdo de fortalecer la lucha contra la inmigración ilegal, la decisión de revisar la actual lista de visados para ingresar a Europa y una gestión común de los flujos inmigratorios que incluye dar un marco penal para la represión de entrada, circulación y estadía a los indocumentados; armado de políticas de expulsiones y repatriación, y mayor vigilancia en las fronteras. Sin embargo, la iniciativa que llevó la presidencia española de turno con la adhesión de Gran Bretaña de sancionar a terceros países que no colaboren en la lucha contra la inmigración ilegal no logró llegar a las conclusiones, sino que se moderó en "medidas" con respecto a esos países. Otro tema fue el de la seguridad y el combate al terrorismo, subrayado ayer por el estallido de dos nuevos coches bomba de la ETA que se sumaron a los tres del día anterior. Anoche, miles de militantes antiglobalización marcharon por la noche de la capital andaluza bajo el lema "ninguna persona es ilegal".

Tras el cierre, el jefe de gobierno español y titular de la presidencia de la UE durante el último semestre, José María Aznar, anunció la aprobación de un paquete global "imprescindible" para "luchar contra la inmigración ilegal y las mafias que trafican con seres humanos". En el documento de los Quince se dispuso poner en marcha progresivamente "una gestión coordinada e integrada de las fronteras exteriores" con la creación, antes de junio de 2003, de "una red de funcionarios de enlace de inmigración de los Estados miembros". Por lo que refiere a las políticas de expulsión y repatriación, se acordó "aprobar para fin de año un programa de repatriaciones". Además, se acordó que para el próximo Consejo de Justicia y Asuntos de Interior (julio) se aprobará formalmente el reforzamiento del marco legal para la represión a la asistencia de entrada, circulante y asilo de irregulares. Sin embargo, faltó en las conclusiones el borrador propuesto por Aznar y respaldado por Gran Bretaña de implementar sanciones a los países de origen de los inmigrantes clandestinos. La oposición de Francia y Suecia a estas sanciones flexibilizó en parte las propuestas de Aznar y Tony Blair y se resolvió aplicar "medidas" a lâs naciones que no eviten el gran afluente ilegal hacia Europa. El canciller español Josep Piqué aseguró que más importante es la "cooperación" que la "sanción", al tiempo que los británicos aseguraban no haber deseado jamás "castigar a los pobres" con una política de sanciones financieras contra países en desarrollo considerados poco cooperadores.

Aznar fue particularmente evasivo cuando se le preguntó sobre América latina. Sin hablar de castigos, el premier español remarcó la importancia de aplicar "una política común" para luchar con éxito contra "las organizaciones mafiosas" que se enriquecen con el tráfico de personas. A su turno, el jefe de gobierno alemán Gerhard Schroeder lamentó que los Quince hayan renunciado a imponer sanciones concretas contra los países de origen de los inmigrantes ilegales. No así el presidente francés Jacques Chirac, quien se congratuló por las definiciones. No obstante, la medida de revisar antes de fin de año la lista de terceros Estados que están sometidos a la exigencia de visado o exentos de ellas podría significar en la práctica que países latinoamericanos y de otras regiones pierdan su beneficio del no visado para ingresar a Europa. Hasta ahora la lista de visados de países latinoamericanos para ingresar a Europa incluye a Colombia, Cuba, Haití, Perú y República Dominicana; los 15 países restantes latinoamericanos podrían verse perjudicados, incluyendo a Argentina.

> Argentina podría verse golpeada por la decisión de la Unión Europea de revisar su política respecto de los latinoamericanos que hasta hoy no necesitan visa para ingresar a Europa. El español José María Aznar eludió hablar del tema.

Fuera del recinto, la atmósfera estuvo movida. La organización separatista ETA hizo estallar dos coches bomba que se sumaron a los tres del día anterior. Uno estalló entre dos vehículos en el estacionamiento de un hotel en la localidad de Mijas (Costa del Sol), que sólo provocó daños amteriales. El otro explotó en Santander, sin daños, tras dos llamadas de la ETA que pusieron en aviso a la policía, que pudo evacuar la zona. Por la noche marcharon en Sevilla miles de militantes "globalifóbicos", entre independentes, del partido comunista, sindicalistas, con la consigna de reclamar por los inmigrantes en particular y de modo general con los países pobres. "Nosotros queremos cambiar la relación de Europa con el Tercer Mundo, que pase de consumidor a productor" señaló a **Página/12** Joaquín Urías, vocero del organizador Foro Social de Sevilla. Además, se refirió a los ataques de la ETA: "Condenamos cualquier violencia, sea política, como de las bombas".

Fue una marcha tranquila, con alta presencia policial y las usuales diferencias sobre los concurrentes: 50.000 según la policía, 20.000 según el gobierno y 300.000 según los organizadores.

Claves

- La cumbre de dos días de la Unión Europea de Sevilla cerró ayer con nuevos planteos comunes de lucha contra la inmigración ilegal. La iniciativa de España y Gran Bretaña de sancionar a los países de partida que no colaboren con esa lucha no prosperó, pero igual la UE dejó el camino abierto para endurecer su política de inmigración.
- Son inminentes, por ejemplo, la revisión del listado de países cuyos ciudadanos no necesitan visa para ingresar a Europa, y un sistema de vigilancia común de las fronteras. También se planea la identificación de visados, común a los miembros de la UE, así como políticas de repatriación y expulsión. Y se dará un marco penal para la represión a la entrada, circulación y permanencia de indocumentados en Europa.
- La ETA hizo estallar dos coches bomba de bajo impacto en Costa del Sol y Santander, sin ocasionar víctimas, que se suman a los tres detonados la víspera, en el inicio de la temporada turística.
- Los globalifóbicos marcharon en reclamo de igualdad para el inmigrante.

El fútbol hermana a los pueblos, dicen. O los enfrenta. El hecho es que en la cumbre europea, entre las bombas y las protestas y el tema caliente de la inmigración, los jefes de Estado se preocuparon más que nada por seguir el juego de sus seleccionados nacionales.


AFP

El canciller alemán Gerhard Schroeder no se entusiasmó así por las ideas de Giscard D'Estaing.
Fue cuando miraba el partido del viernes, en que Alemania ganó a Estados Unidos por 1 a 0.

¿Cumbre? ¿Qué cumbre? Esto no es más que un gran estadio de fútbol

Por Fernando Heller *

"El comienzo de la segunda jornada de trabajo se retrasará por 'razones técnicas'", aseguraba ayer una fuente de la delegación española en la Cumbre de la Unión Europea (UE) de Sevilla. La traducción de la explicación es sencilla: el presidente del gobierno, José María Aznar, estaba sentado ante el televisor siguiendo el partido entre su país y Corea del Sur.

Aunque estaba previsto que esta segunda jornada del Consejo Europeo de Sevilla, que pone término al semestre de presidencia española de la UE, se iniciara a las 9.15, Aznar, junto con el canciller Josep Piqué y el ministro portavoz Pío Cabanillas quisieron ver la primera parte del encuentro –que comenzó a las 8.30 local– en el habitáculo de su delegación. Mientras las dos pantallas gigantes del Palacio de Congresos y Exposiciones (FIBES), en las afueras de Sevilla, informaban a los reporteros que en la Sala Itálica el ex presidente francés Valery Giscard D'Estaing iba a presentar las conclusiones de los trabajos de la Convención Europea, los informadores se agolpaban en torno de otros receptores y usaban transistores de radio para recabar información "alternativa".

Algunos grupos de informadores españoles batían palmas, al modo flamenco, cada vez que se producía una jugada de peligro, y se olvidaban de las sesudas reuniones de los Quince. Las reporteras miraban sin entender del todo la pasión desplegada por sus colegas masculinos por esa pelea de once contra once que se llama fútbol. Una jugada de peligro de Joaquín en la segunda parte provocaba un grito contenido en la sala, un agónico "!Uuuuuuyyyy!", que hacía pasar inadvertido el saludo cómplice del presidente francés, Jacques Chirac, a Aznar, como si quisiera transmitirle ánimos, al término de la segunda parte con empate a cero.

Poco después, ya en el tiempo extra, se anula el segundo gol español y la respuesta en la sala es atronadora: "¡Ese árbitro es un ladrón! ¡Los coreanos tienen comprado al árbitro!". No se sabe qué pensará José María Aznar. Desde las 10.30 está recluido, posiblemente muy a pesar suyo, en la sala de reunión escuchando las complejas explicaciones de Giscard sobre la reforma de la UE. Lo que quisiera Aznar es, quizás, ver las atajadas de Iker Casillas y sufrir con sus compatriotas por las controvertidas decisiones arbitrales, pero no puede. Como presidente de turno del Consejo, debe repasar las áridas conclusiones de la convención, mientras los "fuera de juego" pitados por el juez de línea provocaban la taquicardia de los hispanos.

La sala de prensa acaba convirtiéndose en un gran estadio, con el colorido, las voces y los bocinazos propios de un coro futbolístico, mientras se sufre para que el "gol de oro", en una prórroga inhumana, sea finalmente para España. No hay bufandas ni banderines, probablemente por respeto a lo "políticamente correcto". Un remate impresionante de Mendieta, que se estrella en el palo, levanta un rugido. En las cabinas de las cadenas de televisión la imagen llega con unos cuatro segundos de antelación con respecto a las pantallas de la gran sala, lo que permite que el corazón de algunos se acelere prematuramente. Al final, la dictadura caprichosa de la diosa Fortuna sonríe –travestida de penal– a los asiáticos. Silbato final: ¡Se acabó!

Al término del Consejo, Aznar declaró: "No nos acompañó la suerte y alguna cosa más", en referencia a la pésima actuación arbitral. Además de expresar su pesar por la derrota ante Corea del Sur, en cuartos de final, dijo que llamó por teléfono al seleccionador nacional, José Antonio Camacho, a quien felicitó por su trabajo. El técnico y los jugadores -agregó– "han hecho un trabajo excelente". Círculos próximos al premier español aseguraron que, apenas acabado el partido, se le vio pálido y apesadumbrado, aunque fue "consolado" de inmediato por el presidente de la Comisión Europea, el italiano Romano Prodi, cuyo país también quedó fuera del Mundial.

** De la Agencia DPA. Especial para **Página/12**.*

Reclamos y huelga de hambre


AFP

En la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, 423 inmigrantes, en su mayoría argelinos, están apiñados desde el 10 de junio en dos campus deportivos, en reclamo por regularizar su situación y permisos de trabajo y residencia. Ayer, por segundo día consecutivo, realizaron una huelga de hambre a propósito de la cumbre de los Quince, en llamado de atención a los jefes de Estado europeos. La mayoría de los inmigrantes llegaron a la universidad con la idea de encerrarse en el recinto, sin saber español, provenientes de Huelva –cercana a Sevilla– con bolsas, acompañados de organizaciones de derechos humanos de esa provincia. El gobierno, de boca del responsable de Inmigración, Fernández Miranda, dijo que "si no encuentran trabajo van a tener que volverse a sus países". Dichou Rabah, uno de los inmigrantes, dijo: "A mí me gusta este país, quiero aprender el castellano, pero estamos al margen de la sociedad". En la foto, manifestantes antiglobalización se manifiestan pacíficamente junto a inmigrantes ilegales en la iglesia de San Salvador.

HABLA

"España

Por Mercedes López San Miguel

Del debate europeo en Sevilla surgió un modelo más discreto del borrador que habían escrito de puño y letra los gobiernos español y británico, y que proponía sancionar a los países de partida de los inmigrantes ilegales que no colaboren en la lucha contra los indocumentados. Ese punto, fuertemente objetado por Francia y Suecia, no logró consensuarse. El eurodiputado socialista Sami Naïr, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de París, dialogó con *Página/12* y explicó que la propuesta fracasó porque "relacionar las luchas contra la inmigración clandestina con la política de ayuda al desarrollo de los países de partida es una propuesta en contra de todos los conceptos y valores de la Unión Europea."

–¿Cómo interpreta las medidas que se propone implantar la comunidad europea en el asunto inmigratorio?

–Hay varios problemas, primero es constatar si Europa puede tener una política en conjunto en cuanto a la gestión de los flujos inmigratorios. Toda la historia evidencia que la inmigración no es sólo una mercancía puesta sobre el mercado de trabajo y los países pueden escoger; la inmigración obedece a factores mucho más complejos, porque la gente que emigra necesita conocer a otra gente en el país al que va. Los flujos migratorios obedecen a lo que podemos llamar "tropismos históricos": por ejemplo, los argelinos vienen a Francia, no a Alemania, porque hay una relación histórica entre estos países. Segundo, lo que podemos hacer es poner en común unas políticas de gestión de las fronteras, no de la inmigración sino de las entradas y salidas a Europa. Y existe voluntad de luchar de modo más vigoroso en contra de los flujos ilegales, a los que se llaman "clandestinos" porque a menudo son organizados por mafias, generalmente de los países receptores que realizan el traslado de esa gente.

–Pero Europa necesita de inmigración, por las bajas tasas de natalidad.

–Europa se ha desarrollado extraordinariamente en estos últimos 20 años, a causa de su independencia económica y su proyecto común, y las desigualdades entre Europa y los países fronterizos se incrementaron de modo importante. Hoy día las desigualdades entre el continente europeo y los países del sur del Mediterráneo son tremendas: más del 60 por ciento del PBI de la cuenca mediterránea se encuentra en el norte del Mediterráneo. Este aumento de las desigualdades provoca una demanda inmigratoria muy fuerte, y al mismo tiempo, los nuevos países integrados en el marco europeo como España, Italia, incluso Grecia, tienen

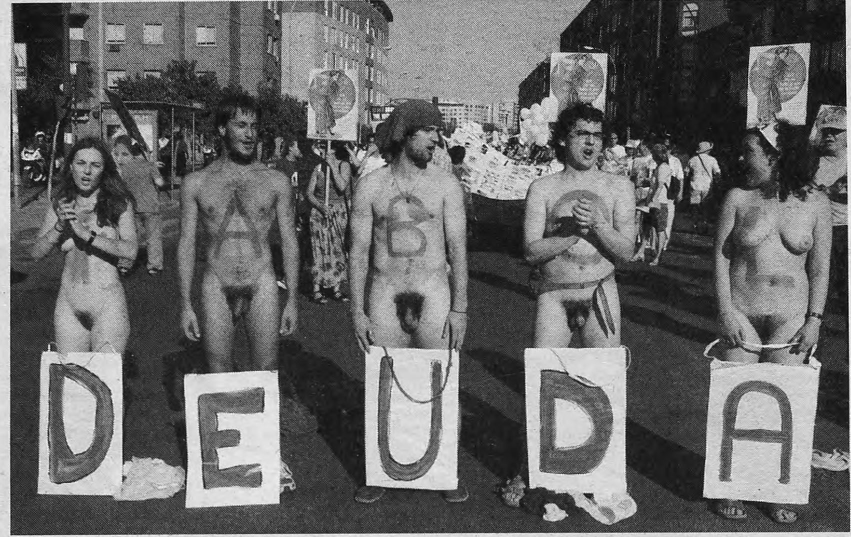
> **Tradición:** *"En España no tienen tradición inmigratoria ni cultural: tienen una concepción joven de la democracia y por eso necesitan una Ley de Extranjería".*

SAMI NAÏR, EURODIPUTADO SOCIALISTA Y POLITOLOGO FRANCES

e Inglaterra no entendieron nada"

La cumbre de la Unión Europea que se cerró ayer en Sevilla empezó con propuestas antiinmigración de máxima, que finalmente fueron diluidas. Para entender lo que se discutió, **Página/12** entrevistó a dos especialistas: el francés Sami Amïr y el argentino Roberto Gargarella.

AFP



Globalifóbicos desnudos reclamando ayer en Sevilla "Abolir la deuda" (del Tercer Mundo).

"Desde hace unos 10 años hay una baja continua de la ayuda al desarrollo a nivel mundial y europeo."

un mercado de trabajo en el cual el sector sumergido de la economía es muy importante. Entonces hay un efecto en la estructura del mercado mismo: cada uno sabe perfectamente que al pasar al otro lado del estrecho de Gibraltar se está absolutamente seguro de encontrar trabajo –en condiciones muy malas, clandestinas–. Los nuevos flujos inmigratorios clandestinos primero se dirigen en función de los tropismos los que acabo de nombrar y segundo, en función de la existencia de un mercado de trabajo informal. Por eso Italia y España actúan como países de llamada.

–Con el endurecimiento de las políticas hacia el inmigrante se advirtió sobre la posibilidad de una "Fortaleza Europa".

–La UE quiere poner en marcha una política mucho más rigurosa. Las propuestas son muy discutibles: poner en marcha una política de visado común; una política de control de la salida de inmigrantes; una política común de expulsión, racionalizar un zócalo común mínimo para tener una política mucha más eficaz. Entre los países europeos hubo unos con iniciativas mucho más extremas: el gobierno español y el inglés propusieron medidas extraordinarias. Tony Blair propuso no sólo controlar fronteras, también luchar en contra de los inmigrantes clandestinos, utilizando los aviones y las naves de guerra para combatir contra lasmafias que transportan a los inmigrantes en los mares del Mediterráneo. Berlusconi propuso políticas más radicales: quitar totalmente el derecho a los inmigrantes que no tienen trabajo en Italia, y si tienen derecho de asentamiento, quitárselos y expulsarlos. O sea, utilizar a los inmigrantes únicamente como fuerza de trabajo, y no como seres humanos. España quiere conseguir de la UE una ayuda para su lucha contra los inmigrantes que ingresan por el Estrecho de Gibraltar. Detrás de estas medidas se trata de conseguir recursos económicos de la UE: por eso estos gobiernos hacen mucho ruido, porque no quieren financiar ellos mismos este esfuerzo.

–Tema que no generó el consenso deseado, principalmente con las sanciones a terceros países. ¿Cómo lo interpreta?

–España e Inglaterra propusieron relacionar la lucha en contra de la inmigración clandestina con la política de ayuda al desarrollo, obligando a los países de partida controlar los flujos migratorios y hacerlos responsables de la ausencia de estos controles. Era una propuesta absolutamente en contra de todos los conceptos y valores de la UE, porque no hay relación directa entre la inmigración y la cooperación; porque asistimos desde hace unos 10 años a una baja continua de la ayuda al desarrollo a nivel mundial y a nivel europeo también, y hacer culpables a estos países es terrible porque a menudo no tienen los medios para poder controlar sus propias fronteras ¿Cómo un país como Malí, por ejemplo, con un desierto de miles de kilómetros, puede controlar los flujos migratorios?

–Muchos plantean que el foco en el tema inmigratorio fue para sopesar el alza de los partidos de extrema derecha en Europa ¿Es así?

–Europa atraviesa ahora una crisis de identidad muy fuerte, el Estado-nación está en crisis por causa de la interdependencia y la integración europea, crisis que provoca el auge de los movimientos más radicales. La extrema derecha no es sólo un movimiento político, es fundamentalmente identitario; es en general racista, xenófobo y ultraderechista. Y corresponde en general a capas sociales excluidas, a muchos trabajadores, jóvenes sin referencias fuertes de identidad. En estos países se desarrolla ahora una ola de crecimiento de movimientos de extrema derecha. Lo hemos visto en Francia. Nosotros ya hemos solucionado el problema de la presencia de los inmigrantes, pero en España no tienen tradición inmigratoria ni cultural: tienen una concepción joven de la democracia y necesitan una ley de Extranjería para gestionar el flujo. Lo que cuestiono es que la solución que consiste en ver a la inmigración a través del prisma de la seguridad y de la policía es una solución que lleva a la catástrofe. Nadie puede oponerse al auge de los flujos inmigratorios, ningún muro podría detener a estos inmigrantes. Mejor entonces, en vez de dejarlos en manos de mafias, poner en marcha políticas comunes basadas en convenios con los países de partida.

EL ARGENTINO ROBERTO GARGARELLA LE CONTESTA A ANTHONY GIDDENS

"La Tercera Vía es un camino al fracaso"

Por Pablo Rodríguez

Roberto Gargarella es una figura en el ámbito del derecho constitucional y la filosofía del derecho. Es profesor de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad Torcuato Di Tella. Sus libros más conocidos son *Las teorías de la justicia después de Rawls* y *La justicia frente al gobierno*. Por todo esto, puede parecer extraño que Gargarella se embarque en una crítica a la socialdemocracia por la distancia que estableció respecto de la tradición socialista. Y sin embargo, eso es lo que hizo en un libro que compiló junto al español Félix Ovejero, llamado *Razones para el socialismo*, editado recientemente por Paidós. Respondiendo al inspirador de la Tercera Vía Anthony Giddens, que defendió en una entrevista publicada en *Página/12* hace tres semanas la postura británica sobre la inmigración, dice Gargarella: "La Tercera Vía quiere presentarse como exitosa, pero la verdad es que hay ciertos éxitos que parecen fracasos".

–Usted critica a la socialdemocracia por pertenecer más a la tradición liberal que a la socialista ¿Cómo se retoma la tradición socialista para convertirse en opción de poder en este momento mundial?

–La socialdemocracia tiene un núcleo igualitario, que de todas maneras frustra, y con el cual no termina de ser consistente. La socialdemocracia quiere reparar desigualdades que ella misma genera: se basa en una estrategia de mercado a la que una tradición socialista debería poner reparos. La cultura que instaura el mercado es aquella en la que el que está frente a mí en la cola para conseguir empleo es mi enemigo y el que abre un kiosco enfrente del mío también. La cuestión de la competencia es lo que, en definitiva, está detrás de problemas como el de la inmigración en Europa. La socialdemocracia está en una encrucijada que señala sus propias limitaciones. Desde hace 200 años, discutir de economía siempre era discutir acerca de qué tipo de sociedad y qué tipo de hombre se tenía en mente. Hoy, la socialdemocracia dice: aceptamos de entrada cierto arreglo económico, y después vemos qué hacemos con lo demás. Y ahora se nota que esa estrategia es un fracaso.

> **Lógica:** *"La cuestión es combatir al racismo. La lógica de convertirme en semirracista para que no llegue al poder el superracista es inútil: el racismo sigue instalado".*

–Sin embargo, la Tercera Vía se piensa a sí misma como exitosa. En una entrevista reciente, Anthony Giddens justificó que el gobierno británico adoptara una postura dura sobre la inmigración, diciendo que la izquierda tiene que tomar los temas de la derecha y darles otro sentido.

–Al decir esto, Giddens está justificando no sólo la desigualdad (en este caso, de lugar de nacimiento) sino la acentuación de la desigualdad. Y no veo de qué modo eso sería "izquierdizar" un tema de derecha. La verdad es que la política contra la inmigración que está desarrollando la Unión Europea es una política defensiva y abiertamente derechista y que el hecho de que sea asumida por un partido etiquetado "de izquierda" no cambia nada. No hay nada en las propuestas de la Tercera Vía que intente equilibrar el actual avance de la derecha.

–Sin embargo, se podría decir que es el propio electorado europeo el que se está derechizando, el que está viendo a la inmigración como un problema mayúsculo ¿Cómo se combate esto desde la izquierda?

–En primer lugar, desechando las soluciones tipo Tercera Vía. Una interpretación clásica diría: tomando algunas banderas del neoliberalismo (por ejemplo, el horror al déficit fiscal), la Tercera Vía finalmente ganó. Y no: esos triunfos son más bien derrotas, porque piensan en el corto plazo, y porque piensan que la única forma de hacer política es haciendo campañas para ganar elecciones. Para alguien que dice defender la tradición socialista, obtener un triunfo con estas reglas y esta cultura es lo mismo que sufrir una derrota. Ser socialista hoy en Europa, para el caso de la inmigración, es luchar en todos los foros existentes, en todos los movimientos sociales, en cada centro de atención al inmigrante, en organizaciones que denuncien, combatan e intenten cambiar estas reglas contra los inmigrantes, para que las políticas de inmigración sean otras. Si la política electoral es adversa, la cuestión no es unirse al racismo,sino combatirlo con otros medios. La lógica de convertirme en semirracista para que no llegue al poder el superracista es inútil: el racismo sigue instalado.

–¿En qué medida se puede sostener que los que ayer parecían racistas son hoy inclusivos, como EE.UU., y que los que dicen defender principios políticamente correctos se transformaron en racistas, como Europa?

–Sí, pero es obvio que son las circunstancias. Estados Unidos sabe que necesita a los inmigrantes. En la primera circunstancia en que crean que no es así, se acabará la inclusión. Estados Unidos y la Unión Europea están basados en los mismos principios.

–¿Eso quiere decir que Europa ya no necesita a los inmigrantes?

–No, Europa sigue necesitando a los inmigrantes, pero instaló otras barreras culturales. Ayer nomás, estas barreras eran constitutivas del racismo norteamericano, que de todas maneras no dejó de existir.

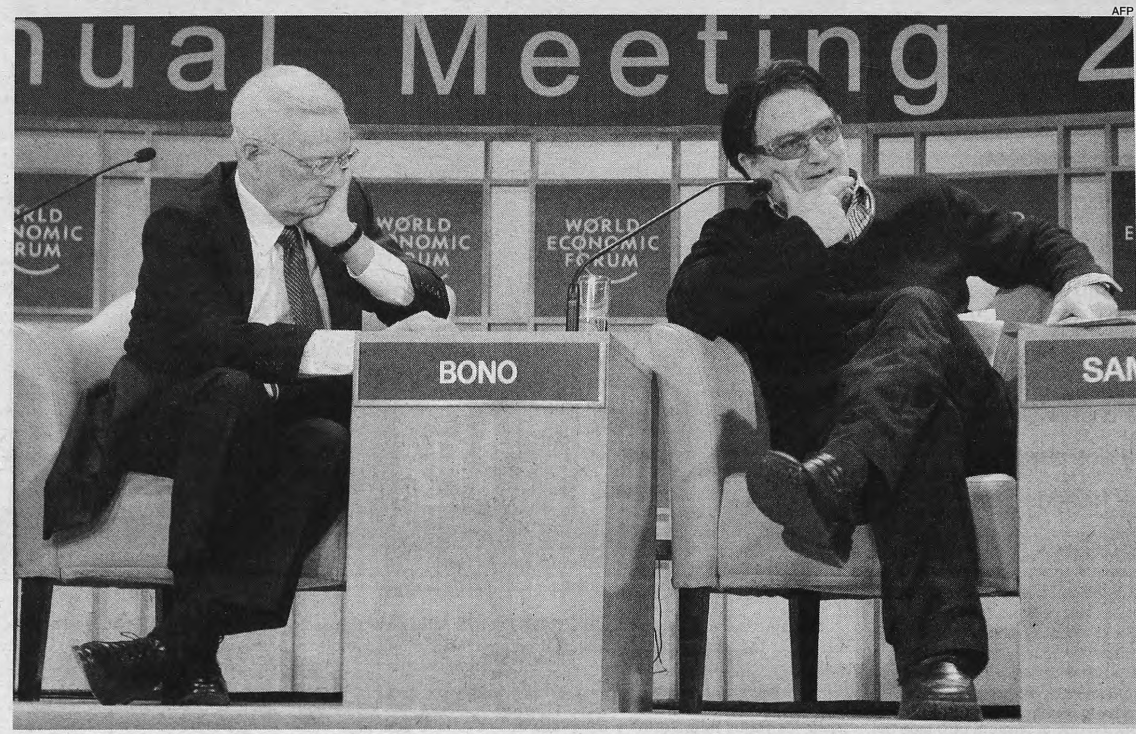
–Si Europa necesita a los inmigrantes y a la vez los quiere ilegalizar, ¿es para traerlos en condiciones más favorables?

–Por supuesto. A la Unión Europea le conviene ilegalizar a los inmigrantes, quitarles los derechos, porque evidentemente los inmigrantes serán más baratos de contratar, mantener y echar. Sin inmigrantes, con los actuales índices de edad, natalidad y mortalidad, no habrá Europa en el futuro. El asunto es que sean más baratos. De otro modo, ¿cómo se entiende que los líderes xenófobos se concentren en criticar a los inmigrantes por utilizar el Estado de bienestar europeo? Los inmigrantes son malos porque tienen los mismos derechos que los europeos. Con menos derechos, no hay problemas en que entren.

PAUL O'NEILL, SECRETARIO DEL TESORO DE EE.UU., Y BONO, LIDER

Una extraña alianza para salvar a

Por Esteban Pintos



AFP

Bono compartió con O'Neill un panel de discusión durante el Foro Económico Mundial, celebrado en febrero de este año en Nueva York.

Esta es la extraña pareja del año. Paul O'Neill es el hombre más poderoso de la administración económica del gobierno más poderoso de la Tierra. Tiene 67 años, ocupó cargos en los gobiernos de Gerald Ford y George Bush, dirigió durante quince años la empresa Alcoa –la más grande productora de aluminio del mundo– y actualmente es el secretario del Tesoro de los Estados Unidos. Los argentinos, políticos, economistas, funcionarios y el hombre de la calle también saben de quién se trata. Bono es una de las estrellas de rock más populares de Occidente. Tiene 42 años y en los últimos veinte años ocupó el lugar central en U2, una de las bandas más importantes de la historia del género. Desde su lugar de privilegio mediático promocionó diversas campañas de organizaciones no gubernamentales como Greenpeace, Amnesty International y Drop the Debt. Con U2, llegó a la Argentina en febrero de 1997 durante la gira Pop Mart Tour, con tres shows a lleno en el estadio de River Plate ante unas 150.000 personas en total, y en donde concluyó cada actuación con Las Madres de Plaza de Mayo sobre el escenario. Así presentados estos consortes políticos, ¿pueden semejantes personajes coincidir en algo o al menos, discutirlo, de igual a igual?

Sí. Juntos, el funcionario y la *rock star* emprendieron el pasado 20 de mayo una gira de 11 días por cuatro países africanos (Ghana, Sudáfrica, Uganda y Etiopía). "Al principio, me negué a encontrarme con él. Creí que se trataba de una estrella pop que pretendía usarme", contó O'Neill. noventa minutos después, todo cambió. "Le dije, si puedo mostrarle dónde debería poner su dinero, ¿usted iría?", relató Bono. "Es una persona seria, profundamente preocupado por estos temas y ¿saben qué? Sabe mucho sobre eso", concluyó O'Neill. Se había formado una pareja, la extraña pareja. El viaje tenía como objetivo comprobar *in situ* la necesidad, el sentido y los potenciales beneficios que tendría el aumento de la ayuda humanitaria y de desarrollo que el gobierno de los Estados Unidos dedica al continente negro. En estos momentos, se trata de 10.000 millones de dólares anuales, cifra que representa apenas un 0,1% del producto bruto interno estadounidense y sorprende en la comparación con otros países del primer mundo. Por ejemplo, Dinamarca multiplica esa ayuda por 10, Gran Bretaña por 3 y Japón y Alemania por 2.

> En apariencia, tienen poco en común. Sin embargo, tan disímiles personajes mantienen fluido contacto, compartieron una gira por cuatro países africanos y se declaran admiración mutua.

Fueron, vieron y volvieron, redimidos en más de un sentido, cada uno a sus ocupaciones actuales: O'Neill, a monitorear la economía global desde su puesto de máximo poder Bono; a continuar con sus funciones de lobbista, seguramente el más famoso y carismático del mundo. Su función paramusical ocurre luego de cerrar una de las temporadas más productivas de su banda: la banda vendió 6 millones de copias de su último disco *All that you can't leave behind*, recibió cuatro premios Grammy y recaudó el año pasado, según informó la revista *Rolling Stone*, 62 millones de dólares.

En esa contradicción básica entre el político-economista-empresario conservador y el rockero-celebridad-carismático progresista, parece residir el núcleo de la cuestión. ¿Por qué lo hicieron? O'Neill gusta mostrarse como un hombre inflexible, superdotado (superdateado) sobre cuestiones económicas, tan detallista y oportuno como para subirse a un avión junto a músico de rock, viajar al Africa y así conocer de lo que habla. O mejor dicho, aquello a lo que se muestra bastante esquivo: entregar dinero para salvar vidas y desarrollar las pequeñas economías de países con escalofriantes cifras de mortandad infantil, analfabetismo y muertes por contagio del virus HIV.

El secretario del tesoro de los Estados Unidos sostiene, y así lo reiteró durante la extraña gira, que la ayuda no tiene sentido si cae en manos de gobiernos corruptos. También cree que toda ayuda debe estar, además, avalada por un potencial beneficio futuro. Tal es su visión del mundo y la desequilibrada relación entre el país que representa y los menos desarrollados, que lo sufren. Bono, en tanto, cree en una primera victoria: haber logrado que el hombre "con la billetera más grande del mundo" escuche su proposición y declare, al regresar, "he vuelto con mi mente abierta, y una pregunta fundamental: ¿cómo pueden el pueblo de los Estados Unidos y los países mejor desarrollados del mundo ayudar de la mejor manera a los africanos y sus gobernantes electos, a conseguir finalmente la prosperidad deseada?". La pregunta no tiene por ahora, al menos de parte del funcionario, una respuesta en los hechos. Eso recién ocurrirá cuando el Congreso de los Estados Unidos decida sobre la conveniencia de enviar la ayuda reclamada. Bono justifica sus pasos políticos con una simple apelación al sentido común (ver aparte), desde su atractiva posición de hombre público con el que millones de personas desearían –al menos– conversar durante cinco minutos. Sentándose a la mesa de los poderosos, llevó los límites de activismo político de un artista hacia un nuevo territorio, hasta ahora desconocido. En este rol y con ese convencimiento católico, la raíz de su educación en Irlanda, llegó a declarar recientemente "no tengo nada que ver con el entretenimiento en estos momentos. Estoy para movilizar a la gente para cambiar el mundo, No puedo cambiar el mundo pero nos comprometemos con gente que sí puede ha-

AFP



El secretario del Tesoro habla y la estrella de rock escucha.

DE U2, JUNTOS
Africa

cerlo". Hablando de religión, le dijo al periodista Anthony De Curtis en una entrevista publicada por la comunidad interreligiosa en Internet Beliefnet: "Hay gente honrada trabajando en todo el arco iris de creencias sistematizadas". Así lo creyó cuando inició su lobby humanitario, aun ante quienes no sabían quién era. Una anécdota: el ex presidente Bill Clinton contó alguna vez que el secretario del Tesoro de su administración, Lawrence Summers, llegó al despacho oval de la Casa Blanca y le dijo: "Un tipo vino a verme en jeans y remera, y sólo tiene un nombre, pero estoy seguro que es listo. ¿Sabés algo de él?"

La organización que representa el músico irlandés y en nombre de la cual se reunió con los hombres más poderosos del mundo, desde George W. Bush al papa Juan Pablo II, pasando por Bill Gates, George Soros, Colin Powell y Jacques Chirac, se llama DATA. Se trata de una entidad sin fines de lucro, cuyas siglas en inglés tienen doble significado: por un lado, es Deuda (Debt), Sida (Aids) y Comercio (Trade) en Africa, las cuestiones urgentes a resolver. Pero también es: Democracia (Democracy), Responsabilidad (Acountability) y Transparencia (Transparency), lo que se requiere de los gobiernos africanos en devolución de la ayuda económica. DATA reclama un segundo plan Marshall, o una versión corregida y aumentada de aquél, un tipo de ayuda hacia Africa como el que Estados Unidos destinó a Europa luego de la Segunda Guerra Mundial (Bono se siente beneficiado de aquella intervención, habiendo nacido en Irlanda, en 1960), esta vez para contribuir a revertir cifras de vergüenza. Según estadísticas que DATA difunde en su página web, Africa es el continente más pobre de la Tierra, con una expectativa de vida promedio de 49 años (en países seriamente afectados por el sida, el promedio desciende a 29), con 50 millones de niños sin educación básica, con un nuevo infectado de HIV cada 25 segundos y uno de cada tres habitantes con problemas de nutrición.

Imbuido del convencimiento de

Lobby: ***Sentándose a la mesa de los poderosos, Bono llevó los límites de activismo político de un artista hacia un nuevo territorio, hasta ahora desconocido.***

un hombre religioso, la habilidad de un negociante acostumbrado, un considerable ego (necesario en estos casos, debe suponerse, para tratar de igual a igual con poderosos) y el carisma de un entretenedor de masas, Bono abraza su causa y persigue la utopía. En el camino, sinuoso y nada despejado, se encontró con O'Neill, a quien públicamente no se le conocen utopías. Por sobre ellos dos, los hombres que forman la extraña pareja 2002, el conservador y el rebelde, cae la inconstratable realidad de un continente sumergido en la pobreza. Allí, debe suponerse, debería concluir cualquier cuestionamiento a tan particular alianza. Pero mientras tanto, la pregunta ¿quién usa a quién? insiste en permanecer soplando en el viento.

BONO HABLA DE SU MILITANCIA

"Esto es trabajo"

Por Enric González

Paul Hewson, bastante más conocido como Bono, nacido en Dublín (Irlanda) en 1960, de fe católica y músico de profesión, lo tiene casi todo. Su esposa, que fue su novia de juventud, y sus tres hijos viven relativamente al margen de su popularidad. Nunca ha necesitado guardaespaldas. Su banda U2 arrasa desde hace dos décadas. Es rico, famoso e influyente. Desde hace años utiliza todos los recursos de que dispone en su empeño por mejorar la situación del Africa subsahariana. Esta entrevista se realizó en el vuelo de retorno de la gira africana con Paul O'Neill.



AFP

La última conquista de Bono: el presidente francés Jacques Chirac.

–¿De dónde surge su interés por las cuestiones humanitarias?

–Soy dublinés. En todos los pubs y todas las casas se habla de política. Recuerdo muy bien que en mi familia las comidas de Navidad acababan con gritos y peleas a causa de la política. Los Hewson preferíamos eso a hablar de religión: mi padre era católico y mi madre protestante. Para evitar la clásica bronca irlandesa entre católicos y protestantes, dábamos repasos apasionados a la actualidad doméstica e internacional. Cuando crecí un poco, empecé a provocar a mis padres diciéndoles que su cristianismo era una simple rutina, una ficción de respetabilidad burguesa, y que la rebeldía implícita en la vida de Cristo no era visible en sus vidas católicas o protestantes. Me interesaron mucho, más tarde, la Revolución Sandinista y la Teología de la Liberación.

–Un día decidió pasar a la acción y trabajar como voluntario en un orfanato de Etiopía.

–Eso formó parte de un proceso más o menos largo. A principios de los ochenta, U2 formaba parte de un movimiento de protesta que apuntaba en dirección contraria a la cultura pop del momento. El pop eran los *new romantics*, Madonna, Wall Street, el elogio de la codicia y todo eso. A nosotros, en cambio, nos inspiraban The Clash y Bob Marley. Había dos personas, Bob Geldof y Sting, con las que yo discutía a menudo sobre el sentido del rock. Ambos consideraban que el rock sólo era música para bailar y disfrutar. Como se sabe, ambos acabaron cambiando de opinión. El caso es que un día Bob me llamó para hablarme de una hambruna en Etiopía y proponerme hacer algo. Me pareció asombroso, nunca habría esperado que él se interesara por los problemas de la humanidad. Pero tenía lo que hacía falta: indignación, tenacidad e inteligencia. U2 participó en el gran concierto Live Aid y en el disco. Se recaudaron 200 millones de dólares para paliar el hambre en Etiopía, un país que en ese momento yo sólo conocía por *Radio Ethiopia*, de Patti Smith. En ese momento yo empezaba a ganar dinero y podía permitirme una pausa en el trabajo, y decidí ver el problema con mis propios ojos. En 1985, sin decírselo a nadie, mi mujer y yo fuimos a trabajar a un orfanato situado al norte de Addis Abeba, como contribución personal. Vimos muchas cosas, pero dos de ellas determinaron mi actual forma de pensar. Vivíamos en una tienda de campaña y por la mañana, al despertar, encontrábamos miles de personas alrededor nuestro campamento, que era un campo de concentración al revés: el alambre de espino estaba colocado para que no entraran los de afuera. Muchísimas de esas personas que esperaban no podían ser atendidas y no era extraño encontrar cadáveres de niños y adultos a las puertas del campo. Un día, un hombre arrojó sobre mí a su hijo de dos años, pidiendo que me lo quedara: "En sus brazos, vivirá; en los míos, no", me dijo. Eso fue... por decirlo de una forma fría, era un derroche intolerable de potencial humano. El otro incidente también tuvo que ver con un niño: un recién nacido que pesaba menos de un kilo, blanco, arrugadísimo, al que tuve en la palma de mi mano y que, gracias a los cuidados médicos, sobrevivió y se convirtió en un chico saludable. Otra cosa que averigüé fue que los 200 millones de dólares recaudados gracias a Live Aid eran poca cosa en el contexto africano: Africa pagaba cada cinco días 200 millones a los países ricos en concepto de devolución de viejos préstamos. Eso contribuía a la pobreza estructural del continente.

–Sus dotes parecen haber funcionado con la administración de George W. Bush.

–Todo ha sido muy difícil. Yo soy amigo de Bill Clinton, lo visitaba con alguna frecuencia en la Casa Blanca y logré convencerlo de que impulsara la condonación de la deuda. Lo cual me permitió descubrir cómo funciona la estructura constitucional estadounidense: da igual que diga el presidente, si el Congreso no lo respalda. Y el Congreso, de mayoría republicana, no estaba por hacer caso a Clinton o perdonar deudas. Cuando Bush ganó las elecciones me convertí en un cero a la izquierda: por mis conexiones con Bill Clinton, la nueva administración no quería saber nada. Primero contacté con gente que los conservadores consideraban respetable, como el banquero David Rockefeller y el ex presidente de la Reserva Federal, Paul Volcker. Gracias a su aval empezaron a recibirme los senadores republicanos. Mi encuentro con Condoleeza Rice, la asesora de seguridad nacional, fue decisivo.

–¿Le costó mucho ser recibido por Paul O'Neill?

–Muchísimo. La familia Bush no me tenía ninguna simpatía, desde una gira de U2 llamada Zoo TV, en 1992. Utilizábamos imágenes de George Bush padre para un videomontaje que lo ridiculizaba, y yo solía llamar a la Casa Blanca desde el escenario para protestar por su política. O'Neill, por tanto, prefería no dejarse ver conmigo. Hasta que, gracias a Condoleeza Rice y otras personas que mediaron, me dejó pasar a su despacho una tarde del pasado otoño. Le llevé un libro de poemas irlandeses y le recordé que Irlanda, el país de donde procedía su familia, padeció una hambruna terrible en el siglo XIX. Luego le pregunté si había estado en Africa. "No me hable de Africa: yo he dirigido una fábrica en Guinea Conakry y sé lo que es eso." Me soltó la habitual cantinela de corrupciones, incompetencia, etcétera. "No siempre es así –le expliqué–, ahora hay nuevos líderes y algunos países están aprovechando de forma muy eficaz la reducción de deuda y la ayuda que prestamos. En Uganda, por ejemplo, se ha triplicado el número de niños escolarizados." Me pareció escéptico. Tres semanas más tarde, sin embargo, me telefoneó para anunciarme que pensaba viajar a Africa.

–Usted se ha contenido mucho durante el viaje. Se ha permitido alguna broma, pero su defensa de O'Neill ha sido constante...

–Si había que convencerle, era mejor la conservación de la discusión. Cuando se negocia, no hay nada peor que acorralar al adversario. Uno de los objetivos de la gira era llegar a los congresistas estadounidenses el mensaje de que la ayuda a Africa era económicamente útil y moralmente necesaria. Habría sido muy estúpido por mi parte hacer algo que dañara la imagen del secretario de Estado. Aquí no se trataba de lucirse ni de hinchar el ego: hay muchas vidas en juego.

–¿Está preocupado O'Neill por el riesgo que asume? Ha prometido ante el mundo entero que lucharía por conseguir agua potable para todos los africanos, que aumentaría de forma sustancial los recursos para combatir el sida...

–"Pueden despedirme, pero no cambiar mi opinión". Eso es lo que dice, y usted le ha oído decirlo. Hemos hablado varias veces, a solas, sobre su apuesta por el desarrollo de Africa. De momento cuenta con todo el respaldo del presidente Bush.

–Ustedes dos, la "extraña pareja", parecen llevarse muy bien. ¿Se han hecho realmente amigos?

–Si O'Neill logra cambiar la trayectoria del gigante estadounidense, si logra rescatar a los millones de africanos que están cayendo por las grietas de la mundialización, será mi amigo.

–¿Y si no?

–Pues no.

–Supongo que la relación se mantendrá al menos hasta otoño, cuando O'Neill tiene previsto anunciar sus planes concretos.

–Naturalmente. Seguiré insistiendo, aportando información y propuestas... Tenga en cuenta que el Fondo del Milenio, que debe ser la pieza básica de la futura ayuda, salió de una idea de Oxfam que yo planteé a Condoleeza Rice y luego a O'Neill. La gente con la que trabajo (el economista Jeffrey Sachs, técnicos de Oxfam y la fundación de Bono para la cancelación de la deuda) y yo estamos muy implicados en esto.

–Con esa tarea por delante, ¿podrá volver algún día a su profesión de músico?

–Esto es trabajo, la música es placer. Cada día tengo más ganas de volver a la música y a la vida despreocupada que corresponde a una estrella del rock irlandés... *(risas)*. Pero aún queda por hacer. Ahora tengo que ver a Tony Blair, contarle el viaje e implicarlo a fondo. Idealmente, mi incursión en el terreno humanitario debería acabar el año próximo. Después de la cumbre del G-8 (las siete mayores potencias económicas, más Rusia). En agosto de 2003 se cumple el 40° aniversario del gran discurso de Martin Luther King, el discurso que comenzaba con la frase "he tenido un sueño". Habrá muchos actos conmemorativos y me gustaría que en ellos se subrayara que el sueño de King no se limitaba a EE.UU. Era algo más grande y planetario.

–¿Y si O'Neill falla, si el año que viene no se perciben cambios, si el sueño no se cumple?

–Tendré que admitir que he sido un idiota y me he dejado tomar el pelo. Peor que eso: habré sido un turista en la tragedia de otros seres humanos. Prefiero no pensarlo. Prefiero ser optimista.

MARCELO PIÑEYRO COMENZO EL RODAJE DE "KAMCHATKA", UN

"Voy siempre a contramano

Por Patricia Chaina

El cineasta eligió abordar un tema difícil y ya transitado, como el de la represión, a partir del punto de vista de un niño de diez años. Desde allí, Piñeyro plantea la cuestión del "legado" en la historia argentina reciente.

En una quinta del Gran Buenos Aires, Cecilia Roth y Ricardo Darín son "mamá y papá", los protagonistas de *Kamchatka*, la quinta película de Marcelo Piñeyro. En la ficción que el director eligió esta vez para hablar de los legados generacionales, los actores ejercen específicamente un rol: el de la madre y el padre de Harry, personaje –interpretado por Matías del Pozo– que estructura el relato. Porque *Kamchatka* habla de una familia que pasa a la clandestinidad refugiándose en un campo de provincia, cuando los años '70 se trasforman en la locura homicida de la dictadura militar. La película cuenta la historia desde el punto de vista de ese niño de 10 años. "Desde lo que entiende y desde las conclusiones que saca", señala Piñeyro en la entrevista con **Página/12**, poco antes de comenzar la filmación de una de las tomas centrales del film, la que muestra el momento en que mamá, papá y Harry llegan a la casa-refugio sin saber que acaba de ser allanada.

–¿Cómo nace la idea de trabajar sobre esos años oscuros?

–Surge antes de hacer *Plata quemada*, pero el desarrollo es posterior. Sin embargo, los orígenes de las ideas son bastante inciertos. Yo hacía tiempo que quería contar la tragedia de los '70, pero no encontraba un punto de vista que aportara una mirada nueva. Filmando *Cenizas del paraíso*, con Marcelo Figueras que escribió el guión, vimos que teníamos el deseo de encontrar una historia que hablara del arranque de la gran tragedia argentina última, de sensaciones como la de la gente que por miedo seguía teniendo una vida normal, y también de la certeza, muy fuerte, de que algo quedó talado para siempre, más allá de los desaparecidos físicos. Hay *algo* que desapareció. Esa idea ronda otras películas mías lateralmente. Acá eso tomó forma cuando decidimos tratar de contar la clandestinidad desde un chico de 10 años que entiende de eso lo que entiende, y saca las conclusiones que saca. Sentí que podíamos ahí hablar de los legados que, si hubieran sido socialmente transmitidos, seguro hoy la situación sería otra.

–Quizá sea el gran tema del que se habla ahora, en plena crisis, aunque sus consecuencias directas no se vean como tales.

–No entiendo mucho de economía pero si uno se pone a hablar seriamente, el punto más alto desde donde se empieza a reventar el modelo nacional está ahí, netamente identificado. No arranca todo el 24 de marzo del '76 porque se pueden tirar líneas para atrás, pero ahí comienza la gran ofensiva que todavía no ha cesado.

–¿Cuál es, más allá de la mirada de un niño, el eje conceptual de la película?

–Entre otros, uno podría ser querer mostrar cómo uno para vivir necesita reconstruir formas de cotidianeidad de la forma que fuere. La intención es hablar de esto que desapareció. Esta mirada del mundo, de la vida, del alma en definitiva porque el origen está en cómo entendemos al hombre. Queremos recuperar esta mirada desaparecida que significaba una comprensión determinada del hombre, y por ende de sus afectos y sus vínculos. El tema es el legado de padres a hijos, porque hablar de la familia como unidad es hablar de la sociedad.

–¿Cómo percibe la recepción del tema por parte de quienes toman contacto con la filmación?

–Cuando terminamos la primera escritura del libro pasó una cosa curiosa. A quienes lo leían fuera de la Argentina, el guión los conmovió. Pero el que lo leyó en la Argentina, decía: "Es lindo y conmovedor pero muy anacrónico, ya no importa". Conceptos estructurales en la película como la resistencia eran anacrónicos. Sentían que era una historia cerrada, que ya no interesaba, que la discusión estaba en otro lado porque los centros de atención se habían corrido. A pesar de eso, creo que hoy la película va a mostrar una conexión muy honda con ese pasado. Y, por supuesto, quienes estamos hoy en la confección de la peli tenemos la misma convicción sobre la necesidad de mostrar esa época de la Argentina.

–Dentro de su producción como cineasta, ¿en qué territorio narrativo ubicaría esta filmación?

–Mis películas recorren distintos géneros y tienen distintas texturas, algunas son como un grito, otras como susurros. Siento que son búsquedas distintas pero coherentes. En su mirada última del hombre, y en diferentes momentos míos, obviamente. Me cuesta tomar distancia. Veo *Tango* y *Caballos* como una unidad y me gusta pensarlas como biografías apócrifas. Por su forma. No por nada que me haya pasado directamente. Hablo del itinerario interior. *Tango* habla de los miedos que paralizan. *Caballos salvajes* de cuando uno se permite salir de lo conocido para vivir en el territorio de la libertad, concebido, como dice esa película, como la pérdida de las certezas. Sigo creyendo que ese camino te enfrenta a tus límites.

–Hay un cambio en *Cenizas del paraíso*...

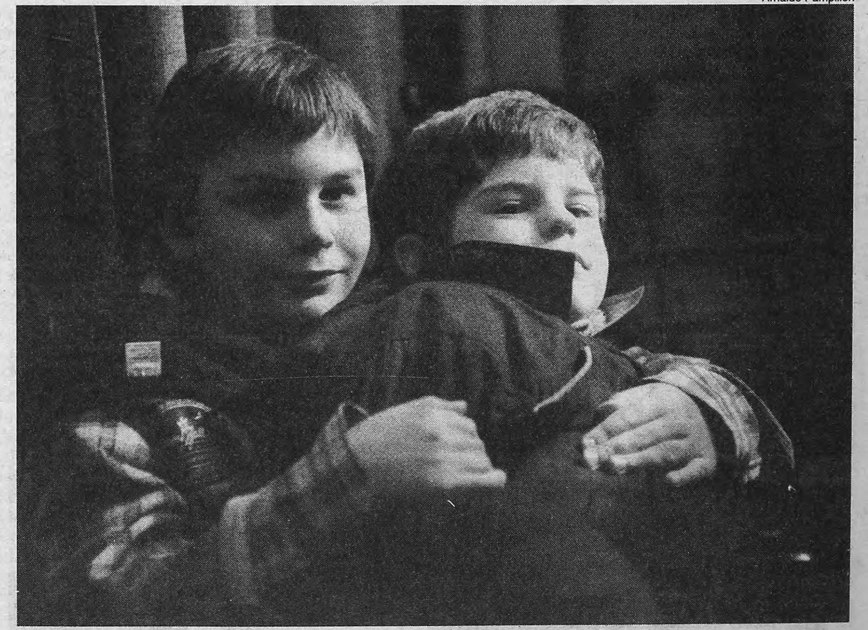
–*Cenizas* era brutalmente en presente, la arranqué con la mayor ambición, y creo que no está redondeada. A partir de un grupo familiar y de su descomposición quería contar la decadencia de la sociedad. Elegimos el terreno de la justicia porque era lo manco, en tanto deja de funcionar como árbitro de las tensiones lógicas que en toda sociedad existen, porque ya forma parte de ese conflicto de tensiones.

–El tema de la descomposición familiar lo retoma aquí.

Estilo: ***"Mis películas recorren distintos géneros y texturas; algunas son como un grito, otras como susurros. Búsquedas distintas pero coherentes".***

–Y aun por ausencia también en *Plata Quemada*. El legado y los mandatos familiares son una constante, y cómo la identidad tiene que ver con la colisión entre el deseo de identidad y los mandatos familiares y sociales. La resultante de esa colisión es quién es uno. Esas cosas están en juego en todas mis películas. Aparte está lo puramente narrativo, la estructura del relato, la voz del relato, son temas que me obsesionan. Hubo un cambio a partir de *Cenizas*, que era una reflexión sobre la estructura del relato: qué omite y qué muestra. La resultante es el cuento. Mirado así se entiende más de todos los relatos, incluso los que uno se hace de sí mismo. En lo que omite está lo que revela. *Plata quemada* plantea el tema de las voces,

Arnaldo Pampillón



Harry, interpretado por Matías del Pozo, un personaje clave de la película.
"La historia se cuenta desde lo que él entiende y desde las conclusiones que saca", dice Piñeyro.

La esperanza y la memoria

Cecilia Roth estaba rodando en México cuando recibió una llamada de Marcelo Piñeyro. "Y nunca imaginé que era para ofrecerme esto", cuenta. Esto, obviamente es *Kamchatka*, y a pesar de la prudencia que toda actriz que se precia debe tener, arriesgó un sí, sin haber leído el libro, después de saber que trabajaría con Darín. "Lo admiro", dice, y agrega: "Conocer el libro completó la sensación de haber elegido bien". Reconoce haber interpretado papeles similares ligados a la represión ilegal en la Argentina (*Todo sobre mi madre* y *Vidas privadas*, entre otras), pero advierte: "Son personajes con armonías muy distintas sobre el mismo tema. Tocan además situaciones muy personales y muy argentinas. Yo era adolescente en la dictadura y esto me trae el perfume de lo que viví en esa época, siendo hija. Acá los protagonistas tienen hijos y tratan de protegerlos, como recuerdo que lo hacían conmigo". Roth habla de lo emocional del guión, de "lo primario que es, porque refleja lo que pasa internamente en una familia que atraviesa rupturas involuntarias". Y de cómo hoy, "es evidente como nunca, la necesidad de mantener viva la memoria, aunque haya gente que resista y quiera olvidar, hay otros que piensan diferente y la mantienen viva. Esa es nuestra esperanza", subraya.

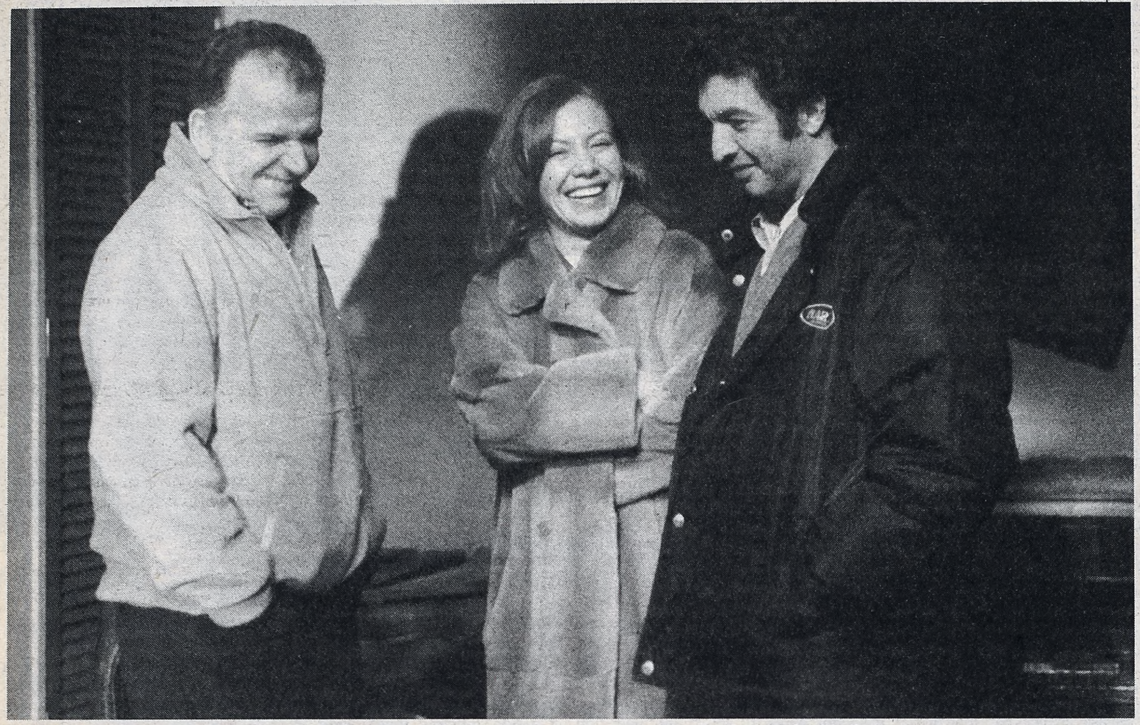
¿Buenos Aires o Kabul?

Mientras Argentina ardía en las pantallas de CNN que transmitían los sucesos del último diciembre, Marcelo Piñeyro intentaba lograr la financiación internacional necesaria para su película. Estaba planeado comenzar el rodaje en enero y la situación social no lo ayudaba. Los productores europeos le decían que por ser una película intimista podría filmarla en España o Francia, simulando un campo bonaerense. "Ellos creían que estaban enviando dinero a Afganistán –recuerda Piñeyro–. Yo les decía '¡No miren CNN, vengan!'. Me negaba a ir yo, porque una película que cuenta un estado de resistencia, no se puede hacer en estado de fuga, yo no encontraría cómo creérmelo. Aunque era factible, hay una zona inmaterial e intangible pero esencial, para contarla, que la hacía intransferible para mí. Así que los convencí para que vieran *in situ* que esto no era Kabul, aunque en algunos puntos lo pareciera." Hoy la producción cuenta con apoyo de España, Francia e Italia, además de la parte argentina. "Costaba dos millones de pesos, antes –aclara–, hoy cuesta menos, y está pesificada", concluye .

FILM QUE APORTARA OTRA MIRADA SOBRE LA DICTADURA

para contar la realidad"

Arnaldo Pampillón



Después de sugerencias en contrario, Piñeyro decidió filmar en Argentina, con Ricardo Darín y Cecilia Roth.

de cómo a partir de un narrador omnisciente se llega a un relato de alta subjetividad.

–¿Qué supuesto estructural privilegió ahora para construir *Kamchatka*?

–Aquí todo está centrado en la puesta. Cuando uno hace películas hay cosas que tienen que ver con el afuera. Cuando estudiaba estaba en auge el cine revolucionario. Hoy hay una exaltación de lo testimonial buscando un realismo, a mi juicio, de manera obvia. Yo me pregunto por qué voy siempre a contramano tratando de encontrar formulaciones al modo de contar la realidad, porque aunque hablo de ficciones, lo real está siempre en mis películas, a veces de modo más intuitivo, más brutal, o más reflexionado.

–Usted habló de gritos y susurros, ¿cómo definiría esta película?

–Esta sería susurro y caricia, a veces dolorosas caricias y susurros.

–¿Por qué eligió *Kamchatka*, un territorio real pero a la vez imaginario en el juego de Tácticas y Estrategias de Guerra que es el TEG, para situarlo como elemento distintivo del film?

–Es uno de los secretos de la película, el juego tomado como tablero de mesa también se vive como lugar de vínculo. *Kamchatka*, en el mundo que narra la película, es el lugar donde mandarse a guardar cuando todo va mal, para resistir, reagrupar fuerzas. En ese sentido *Kamchatka* es un lugar estratégico para volver a empezar.

–¿Desde el inicio los protagonistas fueron Roth y Darín o hubo en esa elección la necesidad de consensuar en el marco de la coproducción española?

–*Kamchatka* en su inicio tenía otro elenco. Leonardo Sbaraglia y Nashwa Nimri, una actriz española que elegí más allá de acuerdos de coproducción, hasta que sentí que el personaje no podía ser español. Que fuera argentino era importante y sucedió que acercándome al rodaje los personajes se modificaron y había casi una energía propia del actor que encontré mejor en Ricardo y Cecilia. La razón esencial por la que trabajo con ellos no esporque hablen bien el argentino sino porque son dos actores que pueden darle la hondura que los personajes necesitan.

Un actor de racha

Ricardo Darín llega a la filmación de *Kamchatka* con la certeza de que el cine ya es para él un territorio amable. Algo internacionalmente probado por el éxito de sus dos películas anteriores: *Nueve reinas y El hijo de la novia*. "Las dos son un suceso en España", cuenta en su camarín mientras se viste para el rodaje. Lejos del galán que destila gestos de divismo, Darín habla mientras se pone pantalones de corderoy, acordes a la época de la filmación, sobre el jean con que llegó al set, cerca de las siete de la tarde. "Tuve suerte –advierte mientras se pone medias de lana sobre las que traía puestas– porque *Nueve reinas* llegó a España como una película más, y creció por el boca a boca, y en un lapso muy corto, los españoles pudieron ver dos trabajos míos totalmente distintos. Ahora todo está concentrado en esto –apunta luego de cortar una llamada telefónica en la que evidentemente le pedían conversar sobre su participación en un nuevo proyecto– porque es un libro sutil, de muy buen gusto, y te mantiene atento del principio al fin." Paso a paso es hoy su consigna, explica. Y se regodea con la idea de que le lluevan guiones cada mes. "Ya llegará el momento en que el teléfono pare de sonar, algún día me equivocaré y no podré elegir bien, está en mis planes, lo tengo asumido", confiesa.

Boca juega en EE.UU.

Boca juega esta tarde en Washington ante el DC United de la Major League Soccer de los Estados Unidos. El partido, que se disputará en el RFK Stadium de la capital estadounidense, comenzará a las 16 y no será televisado. River jugaba anoche ante el Morelia de México en San José, en la costa oeste de los EE.UU.

Estudiantes a Alemania

La Comisión Directiva de Estudiantes anunció que el equipo dirigido por Néstor Craviotto realizará en julio una gira por Alemania. El plantel viajará el 14 de julio y en ese país enfrentará al Wolfsburgo (club que pretende a Pablo Quatrocchi) y el Schalke 04 (donde juega el ex Boca Juniors Aníbal Matellán). Los dirigentes, además, señalaron que durante su estadía tratarán de acordar la sponsorización del equipo a partir de la próxima temporada con una empresa automotriz de ese país.

Tenis por el mundo

Guillermo Coria en el challenger de Lugano, Suiza, y José Acasuso en Braunschweig, Alemania, le dieron al tenis argentino un par de victorias que los colocaron en las finales. Coria (86º ATP) sufrió más de lo esperado para vencer a su coterráneo Diego Moyano (269) 7-5, 6-4, y se enfrentará en la definición con el italiano Giorgio Galimberti. Acasuso (93) venció al peruano Luis Horna (79) 6-2, 7-5 y se medirá en el partido decisivo con el español David Sánchez (68). Guillermo Cañas falló a la hora de saltar a la final del campeonato de Den Bosch, al perder frente al francés Arnaud Clement 7-6 (7-2), 6-2. Cristian Villagrán se adjudicó un torneo Future-ATP en Santiago de Chile, al derrotar 7-5, 6-2 al chileno Phillip Harboe.

Montoya y Martínez

El colombiano Juan Pablo Montoya (Williams BMW) largará en punta el Grand Prix de Europa de Fórmula 1, que se disputará en Nurburgring desde las 8 (televisa Fox Sports) sobre 67 vueltas. Montoya se impuso a los hermanos Ralf y Michael Schumacher y al brasileño Rubens Barrichello. Omar Martínez (Ford) estableció el mejor tiempo en la jornada clasificatoria para la carrera de Turismo Carretera que se disputará hoy en 9 de Julio, desde las 9 (televisa Canal 13 desde las 11).

Argentinos en la playa

Los argentinos Mariano Baracetti y Martín Conde accedieron a las semifinales del abierto de Suiza de beach volley, que culminará hoy en Gstaad. La dupla, campeona mundial, se cruzará en semifinales con los brasileños Roberto Lopes y Franco. Baracetti y Conde lograron el pase a semifinales al derrotar 2-1 (21-16, 19-21, 17-15) a los austríacos Julien Prosser y Leo Zahner.

La revancha ante Inglaterra tendrá que esperar otra ocasión

Los Pumas no pudieron vengar a la Selección porque cayeron contra los ingleses en la cancha de Vélez. Críticas de Loffreda.



Telam

Los ingleses frenaron el avance de Los Pumas.

Con suplentes, vencieron 26-18 en la cancha de Vélez.

Al igual que hace un par de semanas en el Mundial de Fútbol de Corea y Japón, Argentina tampoco pudo vencer esta vez a Inglaterra, aunque la sede y el deporte eran distintos. El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, perdió ayer 26-18 ante el equipo inglés, en el segundo test match de la temporada internacional. Argentina venía de derrotar a la poderosa Francia hace una semana, pero en la tarde de Liniers no logró repetir esa actuación, y sufrió un sorpresivo traspié ante un juvenil equipo británico. Ahora Argentina iniciará una gira por Sudáfrica, en donde se medirá ante ese seleccionado el próximo sábado, en la altura de Springs.

18	**ARGENTINA** Corleto; Camardón, Orengo, Felipe Contepomi, Albanese; Quesada, Pichot, Longo, Martin, Phelan; Alvarez, F. Lobbe; Hasan, Méndez, Reggiardo. Entrenadores: Loffreda-Baetti.
26	**INGLATERRA** Horak; Stimpson, Appleford, Jhonston, Christophers; Hodgson, Gomarsall; Sanderson, Moody, Worsley, Codling, Kay; Flatman, Thompson, Vickery. Entrenador: Woodward.

Cancha: Vélez. **Arbitro:** Alain Roland (Irlanda). **Tantos:** 5m penal de Hodgson (I), 16, 21, 31 y 34m penales de Quesada (A). 44m try de Kay convertido por Hodgson (I), 54m penal de Quesada (A), 56m penal de hodgson (I), 60m try de Christopers convertido por Hodgson (I), 65m penal de Hodgson (I), 70m penal de Quesada (A), 76m penal de Stimpson (I). **Cambios:** 65m Grau por Reggiardo (A), 67m Ostiglia por Phelan (A), 72m Ledesma por Méndez (A). **Cambios temporarios:** 42m Ostiglia por Alvarez (A), 61m Giannantonio por Quesada (A).

El partido se jugó en el estadio de Vélez ante 40 mil personas, y en la primera etapa los argentinos se imponían por 12 a 3. En esta oportunidad, los argentinos mostraron su acostumbrada garra, su reconocido tackle, pero en el aspecto ofensivo tuvieron escasa creación y penetración, debido a que apenas tuvieron escasas chances para marcar tries. Inglaterra, que no presentó a todos sus titulares, no jugó un gran partido pero se equivocó menos, y tuvo la iniciativa durante casi todo el partido. Inclusive en la primera etapa, que terminaron abajo porque perdieron varias pelotas en el maul, y cometieron infracciones que Quesada transformó en puntos pateando a los palos.

Además, los backs ingleses quebraron más la línea defensiva de los argentinos, y convirtieron los únicos tries del partido en el segundo tiempo. El primero, a los cuatro minutos, cuando Hodgson habilitó a Kay, que rompió la marca por el centro; y el segundo, a los 20, cuando combinaron Worsley y Flatman, y Christophers también penetrando por el centro apoyó en el ingoal argentino.

En Los Pumas, dentro de un nivel de juego apenas regular, se destacaron Felipe Contepomi y Gonzalo Longo, en tanto que en Inglaterra jugó muy bien la tercera línea.

Este fue el duodécimo partido en el historial en rugby entre Argentina e Inglaterra, con 8 triunfos británicos, dos de Los Pumas y dos empates. Los triunfos argentinos se registraron en 1990, por 15 a 13, y en 1997, por 33 a 13, ambos en Buenos Aires. El actual entrenador de Los Pumas, Marcelo Loffreda, justamente debutó como jugador ante Inglaterra, en 1978, y fue el capitán del equipo que venció al combinado de "la rosa" en 1990.

La revancha del 19-0 de 2000 finalmente no llegó para Argentina. Cuando muchos imaginaban un triunfo seguro teniendo en cuenta la falta de varias figuras inglesas, las nuevas promesas comenzaron a ganarse su lugar.

Argentina intentará superar esta derrota en tierra sudafricana. De todas maneras, Sudáfica no será un rival sencillo, pero es una buena oportunidad para probar el verdadero nivel del equipo argentino.

LA AUTOCRITICA DEL ENTRENADOR LOFFREDA

"Los errores se pagaron caro"

El triunfo inglés sobre Los Pumas fue reconocido por unanimidad en el vestuario argentino, al término del partido jugado ayer por la tarde en el estadio de Vélez. El técnico argentino, Marcelo Loffreda, aseguró que "la derrota nos duele porque estábamos para más, pero el triunfo inglés fue indiscutible. El objetivo era mejorar lo de Francia, pero no pudimos. Inglaterra fue sólido y contundente". Además, Loffreda destacó que "los ingleses fueron duros en el juego de contacto y en la presión, y nosotros no pudimos recuperar la pelota y no fuimos efectivos en la obtención. Hubo fallas en el line, no mantuvimos la presión y cometimos dos errores que en este tipo de competencia se pagan caras. Dos errores, dos tries".

En tanto, el capitán de Argentina ayer, Agustín Pichot, reconoció que "Inglaterra ganó bien y fue un equipo muy duro. Argentina se tiene que acostumbrar a jugar con estas potencias. Perdimos porque nos superaron en la táctica y en la parte física". Con igual criterio, el forward Federico Méndez señaló que sabían "el juego que iba a proponer Inglaterra, pero fallamos cuando intentamos contrarrestarlo. Los ingleses fueron justos ganadores y, si bien vinieron a la Argentina con algunos suplentes, los mismos eran de gran nivel, como quedó demostrado durante los ochenta minutos". A su vez, el centro, Felipe Contepomi, afirmó que "lo hecho por ellos no nos sorprendió. El tema es que nosotros no jugamos bien".

Por su parte, el técnico británico Clive Woodward dijo que "Inglaterra estuvo estática en el primer tiempo, pero en el segundo jugó la pelota rápida y sin patear. Así pudo superar las tres fases de la defensa argentina. Fue un triunfo importante después de la victoria de Los Pumas ante Francia". Luego, Woodward indicó que "si bien cometimos muchos penales, impedimos que Los Pumas pudieran realizar ataques profundos y que le pudieran dar continuidad al juego. Se ejerció mucha presión y se logró anular a los conductores del equipo rival". Por último, expresó su conformidad con el desempeño de los jugadores que "actuaron en esta gira", y estimó que "para fin de año tendré una idea clara sobre el plantel definitivo para el Mundial de 2003".

VIAJAN HOY RUMBO A SUDAFRICA

Ahora, los Springboks

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, viajará hoy a las 20.20 en un vuelo de Malaysian Airways a Sudáfrica, donde disputará dos partidos amistosos. El próximo miércoles, con la base de los jugadores que integraron el plantel de Argentina A que le ganó a Inglaterra A, el equipo orientado por Marcelo Loffreda se medirá con Sudáfrica A. El próximo sábado, en la ciudad de Springs, que se encuentra a 1000 metros sobre el nivel del mar, chocará con los Springboks, con la base del equipo que hoy enfrentó a Inglaterra. Junto al equipo no viajará el capitán Lisandro Arbziu, quien sufrió una fractura en una de sus costillas, y deberá estar inactivo por un par de semanas. En su lugar estará Juan de la Cruz Fernández Miranda.

El plantel de 30 jugadores es el siguiente: Ignacio Corleto, Gonzalo Camardón, José Orengo, Juan de la Cruz Fernández Miranda, Diego Albanese, Felipe Contepomi, Agustín Pichot (capitán), Gonzalo Longo, Rolando Martin, Santiago Phelan, Rimas Alvarez, Ignacio Fernández Lobbe, Omar Hasan, Federico Méndez, Mauricio Reggiardo, Bernardo Stortoni, Hernán Senillosa, José María Núñez Piossek, Diego Giannantonio, Facundo Soler, Gonzalo Quesada, Nicolás Fernández Miranda, Pablo Bouza, Lucas Ostiglia, Martín Durand, Mariano Sambucetti, Pedro Sporleder, Julio García, Mario Ledesma y Roberto Grau.

DyN

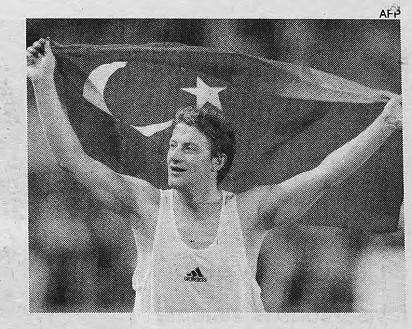


Pichot se retira de la cancha tras la derrota.

"Nos superaron en la táctica y en lo físico" admitió.


AFP




AFP

EL MARTES, EN SEUL

Corea espera a Alemania en semi

REVANCHA EN LA SEMIFINAL

Los turcos quieren vengarse de Brasil

AFP

MANO NEGRA

El polémico arbitraje del egipcio Gamal Ghandour en el partido que significó la eliminación de España y la clasificación de Corea del Sur a las semifinales transformó en escándalo la actuación de los árbitros en el Mundial, al punto de que el presidente de la FIFA, Joseph Blatter, anunció que habrá cambios para Alemania 2006. Pero la novela de los gruesos errores no parece haber tenido aún su último capítulo.

◆ **3 DE JUNIO. Brasil 2, Turquía 1.** El coreano **Young Joo Kim** expulsa dos turcos –uno tras una burda simulación de Rivaldo–, y fabrica un penal para los brasileños, que les da la victoria.

◆ **8 DE JUNIO. Croacia 2, Italia 1.** El inglés **Graham Poll** anula dos goles lícitos a los italianos.

◆ **11 DE JUNIO. Senegal 3, Uruguay 3.** El árbitro holandés **Jan Wegereef** cobra dos penales insólitos, uno para cada equipo.

◆ **11 DE JUNIO. Alemania 2, Camerún 0.** El español **Antonio Jesús López Nieto** fija un nuevo record en la historia de los Mundiales: saca 16 tarjetas amarillas durante el partido.

◆ **17 DE JUNIO. Estados Unidos 2, México 0.** El portugués **Vitor Manuel Melo Pereira** ignora una mano en el área del estadounidense John O'Brien con el partido 1-0.

◆ **17 DE JUNIO. Brasil 2, Bélgica 0.** El jamaiquino **Peter Prendergast** anuló un gol lícito al belga Marc Wilmots cuando el partido estaba igualado 0-0.

◆ **18 DE JUNIO. Corea 2, Italia 1.** El ecuatoriano **Byron Moreno** fue acusado por los italianos de haberle anulado un gol lícito a Tommasi (por una posición adelantada que marcó el línea argentino **Jorge Rattalino**) y de haber expulsado injustamente a Totti.

◆ **21 DE JUNIO. Alemania 1, Estados Unidos 0.** El escocés **Hugh Dallas** no cobra un penal evidente a favor de los estadounidenses por mano de Frings.

◆ **22 DE JUNIO. Corea 0 (5), España 0 (3).** El egipcio **Gamal Ghandour** anula dos goles lícitos a los españoles, que quedan eliminados en la definición por penales.



José Antonio Camacho discute con el egipcio Ghandour.
"Pensé que serían más ecuánimes con el arbitraje", dijo.

Para el presidente de la FIFA "hay que revisar todo el sistema de selección y designación de árbitros". El suizo anunció que para el Mundial de Alemania habrá ex futbolistas controlando los partidos.

Admitió Blatter que se cometieron errores gruesos

El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), el suizo Joseph Blatter, admitió ayer que "hay que revisar todo el sistema de selección y designación de árbitros", luego de los reproches que surgieron por la labor del egipcio Gamal Ghandour en el partido entre España y Corea del Sur.

El titular de la FIFA reconoció que hubo "insuficiencias" en algunas actuaciones de árbitros y jueces de línea en el Mundial, algunos de los cuales, dijo, cometieron "gruesos errores".

Blatter anunció que para el próximo Mundial de Alemania las ternas arbitrales estarán compuestas por personas de la misma nacionalidad, para evitar problemas de comunicación y el de enrolar para esta función a ex futbolistas, a su juicio mejor preparados por su conocimiento del juego. "A partir de ahora tendremos los mejores árbitros, aunque provengan todos de un reducido grupo de países", dijo Blatter, al referirse a la presunta escasa preparación de algunos jueces.

La propia FIFA debió darse cuenta el pasado día 19 de que el problema era serio cuando su Comité de Arbitros excluyó de la lista para los ocho últimos partidos del Mundial a los referís que habían generado polémica por una u otra causa.

Una semana atrás, en Yokohama, Blatter había desviado las críticas de los árbitros hacia los líneas. "El problema de los errores en las decisiones arbitrales no es de los árbitros, sino de sus asistentes, y eso es algo que se debe corregir en el futuro", dijo entonces el suizo. "La mayor parte de las decisiones equivocadas de los árbitros se producen en los fuera de juego, en los que la apreciación de los asistentes es fundamental, pero algunos de los jueces de línea carecen de la profesionalidad y conocimientos exigibles", admitió Blatter.

La inexperiencia de Michael Ragoonath, un técnico agrícola trinitense que, como línea en el partido de ayer, erró en una jugada de Joaquín que finalizó en gol de Fernando Morientes, fue ampliamente criticada por los españoles. Ragoonath señaló que un centro de Joaquín se había ido de la cancha y anuló el posterior tanto conseguido por Morientes, un tanto que habría sido el "gol de oro" que pusiera a España en la semifinal. Ragoonath había sido línea en la eliminación de la Argentina, ante Suecia.

El mexicano Edgardo Codesal, miembro del Comité de Arbitros de la FIFA y viejo conocido de los argentinos –fue el que le dio el penal a Alemania en la final de Italia '90– opinó el viernes que es mínimo el porcentaje de errores cometidos por los árbitros en los partidos del Mundial 2002. "En un partido se toman alrededor de setenta decisiones; si lo multiplicamos por los casi sesenta partidos que se han disputado no salen más de 4000 decisiones en total, y sólo ha habido cinco o seis errores importantes. Se puede decir que ha habido un error por partido, un promedio muy bajo", dijo el ex árbitro mexicano.

En cuanto a la polémica suscitada por algunas decisiones erróneas de los jueces de línea, Codesal dijo: "A los árbitros asistentes ya se les avisó que su trabajo iba a ser complicado, y la única instrucción clara que se les dio en los seminarios anteriores al Mundial es que si tenían la más mínima duda sobre una jugada no levantaran la bandera".

EL ARBITRO EGIPCIO

España fue

Corea del Sur es el primer equipo asiático en llegar a la semifinal de un mundial. Atacó dos veces en todo el partido, ganó en los penales y su clasificación fue rodeada por un halo de escándalo y favoritismo de la terna arbitral que dirigió el partido.

0 (3) ESPAÑA
Casillas; Puyol, Hierro, Nadal, Romero; Helguera, Baraja; Valerón, Joaquín, De Pedro; Morientes.
DT: José Antonio Camacho

0 (5) COREA DEL SUR
L. W. Jae; S. Ch. Gug, C. J. Cheul, H. M. Bo, K. T. Young; Y S. Chul, K. N. Il, L. Y. Pyo; P. J. Sung, A. J. Hwan, S. K. Hyeon.
DT: Guus Hiddink.

Estadio: Gwangju.
Arbitro: Gamal Ghandour (Egipto).
Cambios: 32m Lee Eul Yong por Kim Nam Il (C); 60m, Lee Chun Soo por Yoo Sang Chul (C); 70m, Mendieta por De Pedro (E); 80m, Luis Enrique por Valerón (E); 90m, Hwang Sun Hong por Kim Tae Young (C); 94m, Xavi por Helguera (E). En los penales anotaron, por Corea, Hwang Sun-Hong, Park Ji-Sung, Seol Ki-Hyeon, Ahn Jung-Hwan, Hong Myung; para España, Hierro, Baraja, Xavi. Lee Woon Jae contuvo el remate de Joaquín.

Una vez más, los grandes protagonistas de un partido de la Copa del Mundo no fueron los jugadores, sino el árbitro y sus asistentes, en la victoria 5-3 por penales que clasificó injustamente a Corea del Sur, en lugar de España, a las semifinales. El árbitro egipcio Gamal Ghandour, de pésima actuación, al igual que sus asistentes, el ugandés Ali Tomusange y el trinitario Michael Ragoonath, beneficiaron notoriamente a la selección local, que se convirtió en la primera de Asia en alcanzar esa instancia en un mundial. Los coreanos se enfrentarán a Alemania en la primera semifinal del Mundial, a jugarse el martes a las 8 en Seúl.

El entrenador español José Antonio Camacho se quejó por la actuación del árbitro. "¿Un escándalo? Ya lo sé. Pensaba que como estábamos jugando unos cuartos de final, iban a ser más ecuánimes. Pero hemos sido unas víctimas más."

Una jugada de gol, al comienzo del segundo tiempo, fue invalidada por una supuesta falta de Iván Helguera dentro del área antes de que su compañero Rubén Baraja superara al arquero surcoreano Lee. La otra, en el suplementario, fue anulada porque el asistente Ragoonath señaló equivocadamente que el balón había salido del campo de juego cuando Joaquín envió un centro para la cabeza de Morientes, quien otra vez dejó la pelota en la red, pero fue ahogado el festejo.

El arquero español Iker Casillas prácticamente había sido un espectador de lujo hasta que tuvo que intervenir dos veces sobre el final del tiempo reglamentario salvando a su equipo, y eso fue lo único que hizo Corea del Sur en todo el partido hasta los penales.

Resulta al menos curioso que Italia se fuera del Mundial con una situación muy similar a la de España en octavos de final: un gol de oro mal anulado frente a los surcoreanos y después a casa, donde todavía siguen quejándose del arbitraje del ecuatoriano Byron Moreno y sus asistentes.

"No quiero pensar mal de Corea"

Angel María Villar, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, manifestó que el trío arbitral del partido de cuartos de final del Mundial contra Corea se había "equivocado" y había "perjudicado" al equipo de José Antonio Camacho, que cayó en la tanda de penales. "Teníamos que haber ganado el partido, pero los árbitros se han equivocado y nos han perjudicado", dijo Villar, que también es miembro de la Comisión de Arbitros de la FIFA.

"Cuando se marcaron los dos goles y el árbitro los anuló pensé que había habido algo previo que justificara su anulación, pero después del partido me han dicho que no era así y hemos perdido injustamente", señaló.

Villar, cuestionado sobre si hay un favoritismo claro de los colegiados hacia la selección de Corea, afirmó: "No quiero pensar mal, porque está claro que en sus tres últimos partidos ha habido errores, pero han sido de tríos arbitrales distintos". Para Villar, los árbitros "tuvieron muy buenas actuaciones al principio del Mundial, estuvieron a un alto nivel, sacaron los partidos adelante, dejaron jugar..., pero según ha avanzado el campeonato han aparecido errores claros".

Villar sigue opinando que no hay que descalificar o subestimar a un referí o un asistente por el país de origen. En este partido, el trío era de Egipto, Trinidad y Tobago y Uganda, tres países sin peso histórico en el fútbol internacional. "Esto es un Campeonato del Mundo, participan equipos de todos los continentes, entrenadores, jugadores y los árbitros también. Pienso que esto es razonable", afirmó. "Pero así como el nivel de los equipos ha evolucionado y ya no es lo mismo jugar contra unas determinadas selecciones que como hace quince anos, cuando se les ganaba fácil, hay que buscar fórmulas para mejorar el arbitraje", manifestó.

"No se puede decir que si es de un determinado país o de una determinada zona es malo. No es justo. Un Campeonato del Mundo es lo que es, y suelen participar los mejores", asevero Villar.

LE ANULO DOS GOLES Y PERDIO EN LOS PENALES

víctima de la fiebre coreana

Fernando Hierro, capitán de la selección española, que disputó ante Corea del Sur su último partido con la camiseta del equipo nacional, expresó su deseo de que todos en el fútbol jueguen limpio, como dice el slogan de la FIFA. "Hay algo por lo que lucha la FIFA, que es el juego limpio. Hay una bandera amarilla con ese slogan que sale antes de las dos banderas de las selecciones que van a disputar un partido. Por favor, vamos a jugar todos limpio", indicó.

"Teníamos claro desde el principio que podían ocurrir este tipo de cosas. Hemos tenido mucha frialdad durante la semana y hemos estado tranquilos pero, a pesar de que estás preparado para lo que pueda pasar, parece que nunca te va a tocar a ti."

Javier de Pedro fue contundente: "Este tío (por Ghandour) es muy malo, malísimo, no entiendo lo que ha pasado. Ha habido cosas raras. Corea no fue superior a España, sabíamos antes del partido que podía pasar pero no así. Nos vamos con la cabeza alta".

Fernando Morientes comentó que "da mucha pena tener que irse a casa después de que el equipo haya trabajado como lo ha hecho y con dos jugadas puntuales que podían haber cambiado el resultado porque eran goles legales".

Joaquín Sánchez, centrocampista del Betis que falló el penal que significó la eliminación de España, aseguró que siente "mucha impotencia. Fue un robo, porque antes de que hubiéramos llegado a los penales, y así no habríamos tenido que tirarlos, podíamos haber ganado 2-0 o 3-0, porque nos ha anulado dos goles".

El presidente del gobierno, José María Aznar, dijo que "no" ha acompañado la suerte "y alguna cosa más", que no precisó, aunque se refería claramente a la actuación arbitral.

Angel María Villar, presidente de la Federación Española de Fútbol, vicepresidente de la FIFA y miembro de la Comisión de Arbitros de dicho organismo, comentó que había visto que el equipo de José Antonio Camacho consiguió "dos goles legales" y que por lo tanto el colegiado egipcio Gamal El Ghandour había cometido "dos errores garrafales".

El contrapunto lo puso Guus Hiddink, el técnico holandés que metió a la selección de Corea del Sur en las semifinales. "No estoy de acuerdo. También hay que mirar todo, hay que ver bien las imágenes, y ver que uno de mis jugadores Kim Nam-Il se tuvo que retirar casi con la pierna rota, por un golpe fuerte y que no se sancionó", manifestó.

"Además, en las protestas sobre goles anulados no fueron tal, ya que el colegiado pitó antes y mis defensas y el portero se pararon. No eran goles anulados, eran ocasiones anuladas", indicó.

AFP



Hong Myung convierte el penal de la victoria, después de que Lee atajara el de Joaquín.
Corea del Sur venció 5-3 a España por penales, y ahora tendrá que vérselas con Alemania en semifinal.

AFP

El festejo coreano, la decepción española.

AFP



SENEGAL FUE ELIMINADO DEL MUNDIAL EN CUARTOS DE FINAL

La alegría acabó en una cárcel turca

Senegal se quedó a las puertas de inscribir por primera el nombre de un equipo africano en las semifinales de un mundial, una hazaña en la que también fracasó Camerún en Italia 1990. "Los Leones de Teranga" llegaron al Mundial como la "Cenicienta" del continente negro, supuestamente por detrás de Nigeria, Camerún, Túnez y Sudáfrica, todos ellos con experiencia mundialista. Sin embargo, los cuatro quedaron eliminados en primera ronda.

Los debutantes senegaleses se convirtieron en una de las grandes sorpresas del certamen, tras vencer en el partido inaugural a Francia, e igualar con Dinamarca y Uruguay, para clasificarse combinando despliegue físico y buena técnica. En octavos de final, el equipo dirigido por Bruno Metsu liquidó a Suecia en tiempo extra. Pero cuando muchos lo consideraban candidato para vencer a Turquía, una pobre actuación y un gol de Mansiz en la prórroga los dejó fuera del torneo cuando todo el continente africano estaba detrás de él.

El técnico de Senegal, el francés Bruno Metsu, expresó su "orgullo" por los jugadores de su selección. "Los jugadores fueron héroes y considero que el mundo debe felicitar a Senegal. Por mi parte, estoy muy orgulloso de ellos", afirmó Metsu, quien opinó que sus dirigidos "jugaron muy bien contra varios equipos, inclusive contra Turquía. La campaña de Senegal es muy buena para el desarrollo del fútbol africano y del continente en general", sentenció. El técnico francés se sintió a gusto con "el espíritu de equipo. Vinimos como un conjunto pequeño y nos vamos luego de haber sorprendido a varios seleccionados de jerarquía del fútbol mundial".

En Dakar, la capital senegalesa, miles de hinchas tuvieron la entereza para salir a la calle y manifestarse, enarbolando la bandera nacional y vestidos con las camisetas de sus ídolos, hacia el palacio de gobierno, donde el presidente, Abdoulaye Wade, vio el partido luego de haber suspendido un viaje al exterior.

"Lo que han hecho es extraordinario –dijo el mandatario senegalés–. Los Leones serán recibidos a su regreso como se lo merecen los héroes". Wade subrayó también "la alegría que ellos han proporcionado a todo el continente africano durante el torneo".

Senol Gunes, el entrenador del seleccionado turco de fútbol, prometió que sus dirigidos le ganarán el miércoles a Brasil, en la semifinal que ambos equipos disputarán en Saitama, Japón. "Debimos vencer a Brasil en el partido del grupo C, pero no pudimos. Ahora sí, lo haremos porque queremos llegar a la final". Gunes destacó que "el fútbol turco está viviendo la etapa más importante de su historia. Mejoramos mucho desde la Eurocopa 1996 y eso quedó evidenciado en esta Copa del Mundo".

AFP



Salta Fadiga.
Senegal decepcionó.

0 **SENEGAL**
Sylva; Coly, Diop, Diatta, Daf; Cissé, Diao, Bouba Diop, Fadiga; El Hadji Diouf, Camara.
DT: Bruno Metsu.

1 **TURQUIA**
Rustu; Fatih, Kormaz, Penbe, Alpay; Kerymoglu, Belozoglu, Basturk, Davala; Sas, Sukur.
DT: Senol Günes.

Estadio: Osaka.
Arbitro: Oscar Ruiz (Colombia).
Gol: 93m, Mansiz (T).
Cambios: 67m, Mansiz por Sukur (T); 91m, Erdem por Belozoglu (T).

AFP



La celebración colectiva de los turcos en Osaka.
Quieren vengarse de los brasileños en semifinales.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	144.811	6	407.000
2	116.030	7	119.065
3	376.326	8	387.350
4	051.291	9	574.329
5	318.133	10	200.112

Quiniela Bonaerense

1	3348	8	8066	15	3116
2	8994	9	2990	16	4383
3	1413	10	2600	17	7298
4	1152	11	0224	18	5308
5	4556	12	2977	19	8333
6	3600	13	1718	20	7307
7	2921	14	9776		

Quiniela poceada

1	00	8	26	15	57
2	01	9	29	16	62
3	11	10	30	17	65
4	12	11	33	18	74
5	13	12	38	19	91
6	17	13	50	20	92
7	18	14	54		

Lotería de Santa Fe

1	12.081	8	20.378	15	38.595
2	15.527	9	09.633	16	12.566
3	11.876	10	20.592	17	13.331
4	35.023	11	38.409	18	09.143
5	13.915	12	29.843	19	38.569
6	29.119	13	26.453	20	29.349
7	06.778	14	08.276		

Cinco

Es la cantidad de hinchas que murieron en Estambul, durante los festejos de la clasificación de la selección de ese país a las semifinales del Mundial 2002. Además, otras 18 resultaron heridas. Según CNN-Turk, cuatro personas murieron en un accidente de tránsito, en Izmit; otra falleció, de un ataque cardíaco debido a la emoción, en tanto que 18 personas resultaron heridas por disparos al aire. Al mismo tiempo, en Berlín, Alemania, más de dos millones de fanáticos turcos tomaron las calles para celebrar el triunfo de su selección ante Senegal por 1-0. La colonia turca en Alemania es de unos dos millones y la de Berlín, con 200 mil personas, es la más numerosa y la mayor concentración de turcos en el exterior, por lo que el barrio berlinés de Kreuzberg también se conoce como el "pequeño Estambul". En otras ciudades alemanas –Colonia, Munich, Wuppertal y Bochum– el tránsito se vio paralizado por las expresiones de alegría de los simpatizantes turcos.

AFP



el Harakiri

A llorar al Escorial

Por Mario Wainfeld

El idioma castellano es mucho más pobre en conceptos que el inglés, aunque sus diccionarios se demoran en una cantidad de sinónimos que expresan exactamente lo mismo. Lo decía Jorge Luis Borges que conocía ambos idiomas mucho mejor que uno y ante eso no cabe sino posternarse. Pero, igualmente el castellano sigue pareciéndome un idioma hermoso y la diferencia entre "ser" y "estar" –todo un nodo filosófico– no enriquece a otras lenguas. Por lo demás, es la lengua en que Federico García Lorca, español él, escribió música hecha poesía y en la que Quevedo redondeó sonetos memorables.

El castellano resuena lindo en España aunque los españoles no sean precisamente castizos. Pero, aunque pronuncien "Madríz" y "Arlántico" (hecho que, con toda probidad, Borges denunció) los madrileños son un encanto cuando frasean. Y nuestros antepasados andaluces tienen su modito que es toda seducción.

Bella es la lengua, hermosa es España, tierra de disparidades y regiones tan diversas. Sólo ese país pudo parir a Don Quijote y Sancho Panza, esos buddy buddy tanto más rescatables desde el punto ético que nuestros Martín Fierro y Vizcacha.

Españoles, tanto unos como otros y todos excelsos, fueron y son Goya y Buñuel, Almodóvar y Ana Belén. Jugando y haciéndonos los vivos caricaturizamos como brutos a los gallegos pero los argentinos, muy especialmente los que bajamos de otros barcos, sabemos lo primero que son: nobles, derechos y laburadores.

Raro es el argentino, fuera cual fuere su origen, que no ame a España. Permítame la lectora o el lector una viñeta muy personal: hay una imagen en la película de Leonardo Favio (*Sinfonía de un sentimiento*) que me conmueve de un modo que casi no sé explicar: Eva Perón en su viaje a España rodeada por multitudes de españoles pequeños, hambrientos, que la ovacionan, que le agradecen la solidaridad de Argentina con su país. Una ligazón, que hecha ópera por Favio me parece que va más allá de las contingentes lógicas políticas que ligaban a los dos gobiernos.

Todo eso y mucho más evoca España y todo eso que es España seguramente merecía festejar un sábado de verano (pavada de cosa un sábado de verano en Madríz) una victoria futbolística sobre Corea. Y qué bueno hubiera sido que dos amigos entrañables que uno tiene desde hace añares, a quienes sólo conoce por sus obras –Joan Manuel Serrat y Manuel Vázquez Montalbán (futboleros por añadidura)– hubieran podido descorchar un buen Rioja.

Pero hete aquí –como dijo ese noble español que fue Machado, cuyos versos recreó el Nano Serrat con su música impar– que siempre hubo dos Españas y que sólo una de ellas hiela o enciende el corazón. Y, al ver perder a los jugadores españoles, pensé en esa otra España. Esa España neoimperial, llena de gerentes arrogantes. Algunos de ellos vinieron a este sur y medraron con privatizaciones sospechosas, se llenaron de plata, remesaron fortunas, despidieron laburantes sin asco. Y ahora, tras el default, presionan salvajemente al Gobierno.

El gerente mayor de esa generación de horteras desalmados y arteros es José María Aznar. Un paradigma cabal de una derecha europea insensible, banal y poco cultivada. Con la brutalidad y el pragmatismo de los arribistas y los nuevos ricos. Por ellos, por esa cáfila de petulantes y explotadores gocé la victoria coreana. Me alegra que perdieran a algo. Y, por manes de la literatura, arrogándome lo que no tengo (porque les ganó Corea y no Argentina) me atrevo a dedicársela. Qué bueno que perdieron, Aznar, verdugo sin dobleces. No se gana a todo, imperialista de pacotilla. Perdieron, viejo, y ahora andá a doblar a Felipe Solá en las escenas de riesgo. Perdieron, Dios y los pueblos sean loados, porque los ricos no siempre ganan ni imponen las reglas. Y a llorar al Escorial, petimetre de derechas.

Monumentos



Los habitantes de la ciudad japonesa de Tsuna, donde la selección inglesa tuvo su lugar de entrenamiento para el Mundial 2002, harán monumentos en bronce a las estrellas británicas David Beckham y Michael Owen, así como al entrenador sueco del seleccionado, Sven-Goran Eriksson. Según su alcalde, los ciudadanos ya recaudaron unos 150 mil dólares con este fin.

Localista

Senol Gunes, entrenador de la selección de Turquía que ayer se clasificó para las semifinales del Mundial 2002 al vencer a Senegal, advirtió que la próxima cita mundialista será aún más especial para su país: "Aquí somos huéspedes, en 2006 invitamos nosotros". En 2006 el torneo se jugará en Alemania, país donde viven dos millones de emigrantes turcos.

Pobre

"Estaba totalmente perdido, solo no podía ni comprarse una pizza. Sin un gran rendimiento se hizo rico aquí y después se quejó del fútbol italiano", con esas palabras, el entrenador del Perugia italiano, Serse Cosmi, dio sus sensaciones sobre el goleador de Corea del Sur, Jung-Hwan Ahn, ex jugador del equipo italiano.

Niños

Los bomberos de la capital de Corea del Sur, Seúl, informaron que un veinte por ciento de los heridos en la ciudad durante el Mundial 2002 son niños. Veinte menores resultaron heridos al ser aplastados en concentraciones multitudinarias, mientras que otros sufrieron quemaduras de fuegos artificiales.

Denuncia

Adriano Tilgher, secretario del Frente Social Nacional, partido de la extrema derecha italiana, presentó ayer una denuncia penal en la Fiscalía de Roma para que se investigue la comisión de un presunto delito por el arbitraje del ecuatoriano Byron Moreno, en el partido en que Corea del Sur eliminó al seleccionado de ese país en octavos de final del Mundial de Fútbol. El político italiano pidió que se investigue el presunto delito de "asociación ilícita destinada a cometer fraudes en competiciones deportivas".



"Yo no esperaba la eliminación de España."

(Luiz Felipe Scolari, entrenador de Brasil)

AFP



LO ANTICIPO AYER JULIO GRONDONA DESDE JAPON

Cita con Pekerman en julio

El titular de la AFA se reunirá en los primeros días del próximo mes con el director de la Selección para ofrecerle ser el técnico.

El presidente de la AFA, Julio Grondona, apostó a la cautela al señalar ayer que recién se reunirá con el director de selecciones nacionales José Pekerman en los primeros días de julio para definir la continuidad de Marcelo Bielsa o la designación del sucesor.

Grondona precisó que en esa reunión, que se desarrollará el 3 o 4 de julio, quedará definida la situación del entrenador Bielsa, quien terminaría su vínculo al frente del seleccionado el próximo 30 de junio tras la eliminación en primera ronda del Mundial.

"No he hablado con Pekerman (desde la eliminación del equipo albiceleste), nos vamos a reunir el 3 o 4 de julio cuando lleguemos a Buenos Aires. Vamos a ser muy claros sin esconder nada", manifestó Grondona, quien aún se encuentra en Japón presenciando las instancias finales del certamen Mundial.

El veterano dirigente no quiso arriesgar un nombre sobre el técnico del seleccionado, aunque resaltó que a su entender Pekerman "tiene méritos de sobra" para hacerse cargo del equipo: sin embargo remarcó que la definición estará condicionada por la exigencia económica del aspirante a ocupar el puesto.

Al ser consultado sobre la posibilidad de que sea el propio Pekerman el que se convierta en el sucesor de Bielsa, el titular de la AFA se mostró cauteloso. "No puedo decir sí o no, Pekerman tiene méritos de sobra aunque no tuvimos tiempo de hablar de estas cosas", enfatizó Grondona en declaraciones a radio Del Plata.

Pekerman desembarcó en la AFA en agosto de 1994 cuando presentó un proyecto para los seleccionados juveniles y tiene contrato con la AFA hasta octubre.

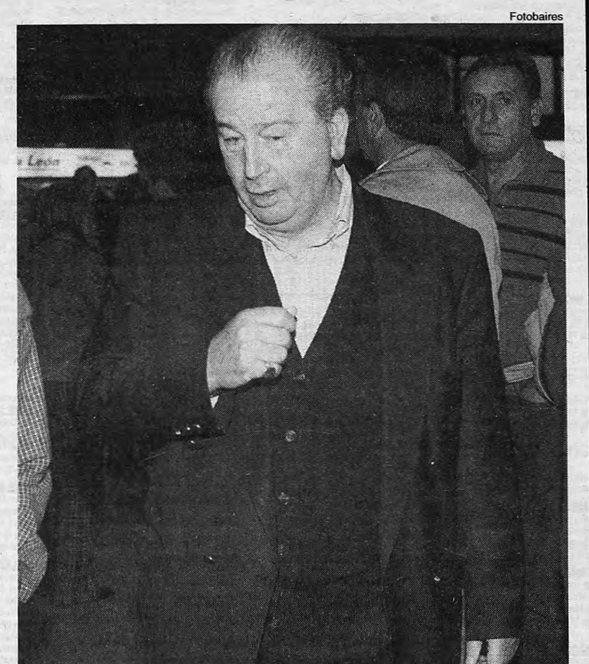
La intención de Grondona sería renovarle vínculo para "llevar adelante otro proceso", aunque no definió desde qué puesto lo haría. También aclaró que aún no está definido si se mantendrá la estructura con un director general y un entrenador como fue hasta ahora, y remarcó que el primer factor que se tendrá en cuenta a la hora de definir el cuerpo técnico será el "económico".

Con respecto a las chances que tendría Bielsa de seguir en el cargo, Grondona respondió que esa pregunta no la puede contestar antes de la reunión con Pekerman, además consideró que aún no es el momento de evaluar lo realizado por el equipo nacional en el Mundial. "Me parece que también tendríamos que pensar que si hubiera entrado la pelota estaríamos jugando semifinales. No he visto un fútbol superior al nuestro", afirmó Grondona.

"El no haber convertido goles pudo haber sido un poco de mala suerte o de situaciones creadas que no se resolvieron. Se habló de que si hubiera estado (Hernán) Crespo o (Gabriel) Batistuta y puede ser, pero esas cosas se verán después", comentó.

Finalmente, Grondona adelantó que "hay propuestas para jugar partidos y planificar un calendario internacional interesante". La Selección Argentina no afrontará una competencia seria hasta la próxima Copa América, que se jugará recién en junio de 2004, dentro de dos años.

Fotobaires



"Vamos a ser muy claros sin esconder nada" dijo Grondona.

El presidente de la AFA se reunirá con Pekerman en julio.

Solidaridad con Bielsa

Hinchas de Newell's realizarán hoy una caravana de apoyo a Marcelo Bielsa, hincha y ex jugador y director técnico del club rosarino. Conscientes de que es casi un hecho que a fin de mes Bielsa dejará de ser el técnico del conjunto nacional, un grupo de simpatizantes de Newell's decidió estar una vez más junto a Bielsa, a quien fueron a recibir al aeropuerto de Ezeiza cuando el equipo regresó al país el último sábado tras su frustrante eliminación en primera ronda del Mundial 2002.

La caravana de autos partirá a las 14 del estadio de Newell's, el Coloso del Parque de la Independencia, y tendrá como destino el campo que Bielsa posee en la localidad santafesina de Máximo Paz, donde se encuentra descansando. Los hinchas recorrerán setenta kilómetros para manifestarle su apoyo a Bielsa, quien supo conducir a su Newell's a la obtención de dos títulos locales: el de la temporada 1990/91 tras ganarle por penales a Boca Juniors, en la Bombonera, y el Clausura 1992.

Ferro y Español

Con dos empates y gracias a sus mejores ubicaciones en la tabla general de la temporada, Ferro y Español se clasificaron para disputar la final del torneo de Primera B Metropolitana, que pone en juego el ascenso a la Primera B Nacional. Ferro consiguió el pase al empatar 1-1 como local con Brown de Adrogué y, tras la igualdad 0-0 en el juego de ida, hizo valer su mejor colocación en la tabla final de la temporada 2001/02, en la que fue primero, mientras Brown terminó quinto. Como local, Español pasó a la final al empatar 0-0 con Estudiantes de Buenos Aires, el mismo marcador que en el partido inicial. Español se clasificó también por haber terminado mejor en la tabla: fue segundo, un puesto por delante del equipo de Caseros. El cotejo de ida de la final se jugará el miércoles en el estadio de Español, en tanto que el desquite tendrá lugar el fin de semana en Ferro. Si al cabo del segundo encuentro se registra en la serie un empate total en puntos y en goles, ascenderá Ferro, favorecido por su mejor ubicación en la tabla general. El equipo de Caballito descendió a la B Metropolitana en la última temporada.

cines

APASIONADOS
Dir.: Juan José Jusid, con Pablo Echarri, Nancy Dupláa y Natalia Verbeke. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

A LA IZQUIERDA DEL PADRE
(Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Selton Mello y Simone Spoladore. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16, 19 y 22 hs.

AMELIE
(Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

BELLA TAREA
(Francia). Dir.: Clear Denis. P/13.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30 y 21.15 hs.

BOLIVIA
Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Héctor Anglada. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20, 17.35 y 20.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.50 y 20.50 hs.

CITES DE LA PLAINE
(Francia-2000). Dir.: Robert Kramer, con Lahcene Aouiti. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

COMO PERROS Y GATOS
Dir.: Lawrence Cotterman. (En castellano). S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.20 hs.

CORONACION
(Chile). Dir.: Silvio Caiozzi, con M. Cánepa. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.10 hs.

40 DIAS Y 40 NOCHES
Dir.: Michael Lehmann, con Josh Hartnett. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13 y 17 hs.

EL CIELO ABIERTO
(España). Dir.: Miguel Albaladejo, con Sergi López y Mariola Fuentes. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 20.30 hs.

EL DESCANSO
Dir.: Rodrigo Moreno-Ulises Rosell-Andrés Tamborino, con J. I. Machado y Raul Urtizberea. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45 y 18.10 hs. (Sala "Delia Garcés").

EL EMPLEO DEL TIEMPO
(Francia). Dir.: Laurent Cantet. P/13.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 22.10 hs.

EL HOMBRE ARAÑA
Dir.: Sam Reimi, con T. Maguire y K. Dunst. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 20.15 y 22.40 hs.

EL MISTERIO DE LA LIBELULA
Dir.: Tom Shadyac, con Kevin Costner. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19.05 y 23.10 hs.

EL REY ESCORPION
Dir.: Ch. Russell, con D. Johnson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.55 y 20.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

EL SEÑOR DE LOS ANILLOS
Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y S. Bean. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55 y 20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 20 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

E.T.
(El extra-terrestre). S/R. (En castellano).
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 18.35 y 22.30 hs.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 y 20.10 hs. (En inglés con subtítulos en castellano).

HARRY POTTER
(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 hs.

HERENCIA
Dir.: Paula Hernández, con Rita Cortese. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 14.35, 16.25, 18.15, 20.05 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence").

INFIDELIDAD
Dir.: Adrian Lyne, con Richard Gere y Diane Lane. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.

INTIMIDAD
Dir.: Patrice Chereau, con Mark Rylance y Kerry Fox. P/18.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

ITALIANO PARA PRINCIPIANTES
Dir.: Lone Scherfig, con P. Gantzler.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

JIMMY NEUTRON
(El niño genio). Dir.: John A. Davis. S/R.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 17.10 y 18.40 hs. (En castellano).

JUEGO DE ESPIAS
(Spy game). Dir.: Tonny Scott, con Robert Redford y Brad Pitt. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 18.45 y 21 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.35 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10 hs.

LA HABITACION DEL HIJO
Dir.: Nanni Moretti, con Laura Morante y Nanni Moretti. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.15 y 17.50 hs.

LA HABITACION DEL PANICO
Dir.: David Fincher, con Jodie Foster. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17, 21 y 23.15 hs. Viernes trasn. 1.15 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.15, 19.40 y 22 hs.

LA REINA DE LOS CONDENADOS
Dir.: Michael Rymer, con Stwart Townsend. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 15.05, 19.05 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS
Dir.: Phil Alden Robinson, con Ben Affleck y Morgan Freeman. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.35, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.

MATAPERROS
Dir.: Gabriel Arregui, con Ernesto Mussano. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 hs.

MI MUJER ES UNA ACTRIZ
Dir.: Yvan Attal, con Charlotte Gainsbourg y Terence Stamp. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.30 y 22.40 hs.

MONTECRISTO
Dir.: Kevin Reynolds, con Jim Coviezel, G. Pearce y Richard Harris. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

MONSTERS, INC.
Dir.: Pete Docter. (En castellano). S/R.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.50 y 21.10 hs. (En castellano).

PETER PAN
(El regreso al país de Nunca Jamás), de Walt Disney. S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21.10 hs. (En castellano).

SHOWTIME
Dir.: Tom Dey, con Robert De Niro y Eddie Murphy. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 18.10 y 23.15 hs.

STORYTELLING
(Historias de ironía y perversión). Dir.: Todd Solondz, con Jhon Goddman.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.50 hs.

UN DIA DE SUERTE
Dir.: S. Gugliotta, con Valentina Bassi, Darío Vittori y Fernán Mirás. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.35 y 20 hs. (Sala "Delia Garcés").

VAGON FUMADOR
Dir.: Verónica Chen, con J. Wiener. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.25 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garcés").

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA HABITACION DEL PANICO:
12, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
11, 14.30 y 19.20 hs. P/13.
EL HOMBRE ARAÑA:
11.05, 13.35, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. (En castellano).
CAMBIO DE VIDA:
13.20, 18.15 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
40 DIAS Y 40 NOCHES:
11.10, 15.55 y 20.50 hs. P/16.
JUEGO DE ESPIAS:
(Spy game): 12, 14.10, 14.45, 17.40, 19.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
11.45, 13.40, 14.20, 16.30, 17.10, 20, 22.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HERENCIA:
11, 13, 18, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
15.10 y 17.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
11, 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
11.10, 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
INFIDELIDAD:
12.10, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME:
14.40 y 20.35 hs. P/13.
APASIONADOS:
11, 12, 13.05, 15.25, 17.10, 20.50, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL HOMBRE ARAÑA
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
APASIONADOS:
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
13, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO:
12.50, 17.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
11.40, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JUEGO DE ESPIAS:
(Spy game): 11.30, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
APASIONADOS:
12.40, 17.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
11.50, 14.10, 16.40, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
16.50 y 21.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SHOWTIME:
14.50 y 19.20 hs. P/13.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA:
15.30 y 20.20 hs. P/13.
40 DIAS Y 40 NOCHES:
15.20 y 20.10 hs. P/16.
INFIDELIDAD:
12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
11.30, 14.10, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HERENCIA:
11.35, 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JUEGO DE ESPIAS:
(Spy game): 11.40, 14.15, 15.05, 17, 18.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
APASIONADOS:
13.20, 15.45, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMBIO DE VIDA:
12.40, 17.50, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INFIDELIDAD:
12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
40 DIAS Y 40 NOCHES:
15.30 hs. P/16.
EL HOMBRE ARAÑA:
19.10 y 21.50 hs. P/13. Viernes a dgo y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
13.30 y 16.10 hs. P/13. (En castellano).
LA HABITACION DEL PANICO:
12.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
13.10, 16.10, 19.05 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala I)
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
13.15, 15.30, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. (Sala II)
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
INFIDELIDAD:
13.15, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
14, 17, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
INFIDELIDAD:
13.10, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CIELO ABIERTO:
13.10 y 17.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
CAMBIO DE VIDA:
15.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12, 13.30, 14.30, 16.15, 17.15, 19, 20, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HERENCIA:
12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 11.45, 14.15, 16, 17, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
40 DIAS Y 40 NOCHES:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INFIDELIDAD:
12, 14.30, 17, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MENAGE A TROIS:
12, 16.15 y 20.45 hs. P/16.
APASIONADOS:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMBIO DE VIDA:
15.30, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
12, 14.45, 17.30 y 20.15 hs. P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
13 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
12, 14.30, 17 y 19.30 hs. P/13. (En castellano).
SHOWTIME:
14.30, 19, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA:
14, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
E.T.
(El extra-terrestre): 12 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
JIMMY NEUTRON
(El niño genio): 12 y 14 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
INFIDELIDAD:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
12.20, 16.40 y 21 hs. P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
14.30, 18.50 y 23 hs. P/13.
APASIONADOS:
12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
13.40, 16 y 18.20 hs. P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
14, 16.40, 19.15 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
INFIDELIDAD:
12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
APASIONADOS:
15.50, 17.40, 21 y 22.50 hs. P/13.
MUHAMMAD ALI:
13 hs. P/13.
BOLIVIA:
19.30 hs. S/R.
CAMBIO DE VIDA:
13.30, 18.05 y 20.10 hs. S/R.
MI NOMBRE ES SAM:
15.35 y 22.15 hs. P/13.
INTIMIDAD:
13.50, 17.55 y 20.20 hs. P/18.
SHOWTIME:
16.05 y 22.35 hs. P/13.
ITALIANO PARA PRINCIPIANTES:
13.15, 16.45 y 20.35 hs. P/13.
STORYTELLING:
(Historias de ironías y perversión): 15.05 y 22.25 hs. P/16.
EL MISTERIO DE LA LIBELULA:
18.35 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
13.15, 15.30, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 13.30, 16.15, 19.15 y 22 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
DIOS ES GRANDE, YO SOY PEQUEÑA:
13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. P/13.
EL EMPLEO DEL TIEMPO:
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL HOMBRE ARAÑA:
15.40 y 18.15 hs. P/13. (En castellano).
EL HOMBRE ARAÑA:
13 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
11.30, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
INFIDELIDAD:
12.10, 14.15, 19.30 y 22.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
13.10, 18 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA HABITACION DEL PANICO:
15.30 y 20.15 hs. P/13.
APASIONADOS:
12, 17.20 y 20.50 hs. P/13.
HERENCIA:
14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
INFIDELIDAD:
12.35, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE ARAÑA:
12.25, 14.50, 17.25 y 19.55 hs. (En castellano). P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA REINA DE LOS CONDENADOS:
13.05, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12.20, 16.10 y 19.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
APASIONADOS:
12.45, 17.35 y 19.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 14.55 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
EL HOMBRE ARAÑA:
14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. (En castellano). P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
15.20, 17.30, 19.40 y 21.40 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL HOMBRE ARAÑA:
14, 16.30, 19 y 21.30 hs. (En castellano). P/13.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA
(Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. **APASIONADOS:**
15, 17, 19 y 21 hs. P/13. (Jueves cerrado)

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Lunes a miérc. todo el día y jueves a sáb. hasta las 16 hs.: $ 4,50). Men. de 12 años y jub.: $ 5.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. (Sala I)
INFIDELIDAD:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. (Sala II)
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. (Sala III)
EL HOMBRE ARAÑA:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. (Sala IV)

OLIVOS

LIBERTADOR
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170.
LA HABITACION DEL PANICO:
13.30, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. (Sala I)
40 DIAS Y 40 NOCHES:
12.50 y 16.50 hs. P/16. (Sala II)
EL CIELO ABIERTO:
14.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. (Sala II)

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
APASIONADOS:
15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
EL HOMBRE ARAÑA:
14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13. Sábado trasn. 0.10 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
INFIDELIDAD:
13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.
LA HABITACION DEL PANICO:
13.10, 17, 19.55 y 22.15 hs. P/13.
40 DIAS Y 40 NOCHES:
15.15 hs. P/16.
JUEGO DE ESPIAS
(Spy game): 13, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.
LA SUMA DE TODOS LOS MIEDOS:
13.45, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL HOMBRE ARAÑA:
13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
APASIONADOS:
13.45, 16, 18.25, 20.30 y 22.45 hs. (En castellano). P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
APASIONADOS:
15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
EL HOMBRE ARAÑA:
14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13. Sábado trasn. 0.10 hs.

L. DE ZAMORA

ESPAÑOL
H. Irigoyen 9070. Tel.: 4243-0381.
APASIONADOS:
15, 16.40, 18.30, 20.10 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
APASIONADOS:
15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
EL HOMBRE ARAÑA:
14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). P/13. Sábado trasn. 0.10 hs.

la plata

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
TRAVESIA-LA GUITARRA- Testigo de cinco siglos. Oratorio para voz, orquesta, cámara, guitarra y percusión. Con Cipe Lincovsky (voz). Textos: José Tcherkaski. Dir.: José María Ulla. Hoy: 17.30 hs. Ent. desde: $ 8. (Sala "Astor Piazzolla")
FESTIVAL STRAVINSKY: "Maura", "Historia del soldado", "Pulcinella". Dir.: Emiliano Greizerstein. Puesta en esc.: Horacio Pigozzi. Solista y orquesta "Juventus Lyrica". Hoy: 17 hs. Ent. desde: $ 8. (Sala "Alberto Ginastera")

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café). **JULIETA DE LOS ESPIRITUS** (1965). Dir.: Federico Fellini, con Giuletta Masina y Sandra Milo. Ciclo "Homenaje a Fellini". Hoy: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine y Sociedad". **ANIMALES PARA LA FAENA** (1963). Dir.: Egon Monk, con Ingmar Zeisberg. Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior).

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. "Directores Larinoamericanos: Pino Solanas".
SUR (Argentina/Francia-1987-88). Dir.: Pino Solanas, con Miguel Angel Solá y Susú Pecoraro. Hoy: 15 hs.
LA NUBE (Argentina/Francia-1998). Dir.: Pino Solanas. Hoy: 17.30 hs.
EL VIAJE (Argentina/Francia-1992). Dir.: Pino Solanas. Hoy: 21 hs.

MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
Defensa 1220 Tel.: 4361-2462. **TERRITORIO COMANCHE** (1997). Dir.: Gerardo Herrero, con Imanol Arias, Cecilia Dopazo y Gastón Pauls. Ciclo "Cine argentino internacional". Hoy: 16 hs. Ent.: $ 1.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Los laberintos de la memoria: "Marcel Proust" en el cine". **EL TIEMPO RECOBRADO** (Francia/Italia-1999). Dir.: Raúl Ruiz. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
LE NOZZE DI FIGARO, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Dir.: Jorge M. Carciófolo. Régie: Alberto Félix Alberto. Con Luciano Garay, Mónica Ferracani, Mónica Capra, Gustavo Gibert, Mariana Rewerski. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Escenog.: Ricardo Cinalli. Vest.: Delia Cancella. Función Extraordinaria. **Hoy: 17 hs.**
Sala del C.E.T.C.
Toscanini 1186. Ciclo Conciertos de Cámara. Canciones checas y eslovacas. Con Virginia Correa Dupuy (mezzosoprano) y Fernanda Morello (piano). Obras de Foerster, Berg, Dvorák, Martinu, Bartók. Hoy: 18 hs. Ent.: $ 10.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
COPENHAGUE, de Michael Frayn. Con Alicia Berdaxagar, Juan Carlos Gené y Alberto Segado. Dir.: Carlos Gandolfo. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 19 hs., viernes a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4).

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866. **LA VENGANZA DE DON MENDO,** de Pedro Muñoz Seca. Con Juan Palomino, Soledad Villamil, Ana María Casó, Alejandro Awada, Gimena Riestra, José María Gutiérrez y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
34 Puñaladas. Ciclo "Los martes musica". Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
Orquesta del Tango "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **EL ZOO DE CRISTAL,** de Tennessee Williams. Con Laura Novoa, Claudia Lapacó, Claudio Quinteros y Facundo Ramírez. Dir.: Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (miércoles: $ 2,50).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
NUESTRO FIN DE SEMANA, de Roberto Cossa, con "Pablo Alarcón", "Rita Terranova", "Daniel Miglioranza", "Marita Ballesteros", Diego Peretti y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).
FRENO DE MANO, de Víctor Winer, con "Victoria Carreras", "Pepe Monje" y Gabriel Correa. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves: 19.30 hs., viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
JUANA AZURDUY, de Andrés Lizarraga. Con Titina Morales y Gustavo Manzanal. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
PERRAS. Libro y dir.: Enrique Federman. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
SOSPECHOS.O.S, de Marcela Marcolini. Un muerto, cuatro sospechosos y un detective dispuesto a todo... Dir.: Pablo Razuk. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
USHER (La caída de la casa Usher), de Edgar Allan Poe. Con Rubén Stella, Luis Campos y Ana Yovino. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Con Alicia Muxo. Dir.: Marcela Grandinetti. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
CLITEMNESTRA. Textos de Marguerite Yourcenar. Con Silvina Zorzolli. Dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/4393-8786. **LAS CUATRO ESTACIONES** (Reflexiones sobre el amor). Textos de Roland Barthes. Con Jorge García Marino (el doctor), Patricia Béliáres (voz) y Leandro Angeli (voz y guitarra). Adapt. y dir.: Patricia Béliáres. Miércoles: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 5.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670. (Ent.: $ 10)
EL CERCO DE LENINGRADO, de José Sanchis Sinisterra. Con "Lydia Lamaison" y "Alejandra Boero". Dir.: Osvaldo Bonet. Sábado y domingo: 18.30 hs.
SIEMPRE LLOVERA EN ALGUN LUGAR, de Manuel Maccarini. Con "Lorenzo Quinteros" y "Pablo De Nito". Dir.: Mauricio Minetti. Sábado y domingo: 20.30 hs.
BALDOMERO CADIZ en: "Andalucía es Flamenco". Ciclo de música. Viernes: 20.30 hs.
EL PUPILO QUIERE SER TUTOR,
de Peter Handke. Con "Lito Cruz" y "Carlos Moreno". Dir.: Lito Cruz. Viernes y sábado: 22.30 hs.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
VERSATILIDAD DE LOS SENTIDOS. Danza contemporánea. Dir.: Eugenia Giúdice. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. (Teatro Ciego). Dir.: José Menchaca. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldenberg. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
SOLITA PARA TODO, de y por "Noralih Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 3.
ONDINA, de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. **ELEONORA Y EL GANGSTER,** de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Doria. Ciclo "Teatro leído y/o semimontado". Martes: 19.15 hs. Ent. libre.

ARTERITZ
(Café-Teatro). Federico Lacroze 2425. Tel.: 4501-0049/4771-0444. **CORAZON DE ACTOR.** Con "Miguel Jordán" y Mariano Fernández. Humor, poemas, canciones. Música: Leopoldo Deza. Domingo: 17 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **REITE... PAIS!.** Con "Jorge Corona", "Mónica Ayos", "Tristán", "Esteban Mellino", Yanina Zilli, Gladys Florimonte, Rafael Cini y gran elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 8. (Domingo 7 de julio despedida).

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. **NI PARA AQUI, NI PARA ALLA,**
de H. Corominas. "Teatro Popular Judío". Sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662."Vuelve la zarzuela"...
DOÑA FRANCISQUITA. Con Laura Rizzo, Natasha Tupin, Gabriel Capurro, Hugo Jaurena, Virginia Correa Dupuy, Luis María Bragato. 70 artistas en escena. Régie: Matías Cambiaso. Orquesta en vivo. Dir. musical: Susana Frangi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
AN IDEAL HUSBAND, de Oscar Wilde. Dir.: James Murray. (En inglés, con subtítulos en castellano). Jueves: 21 hs.
SHHH!!! (SHAKESPEARE). Con M. Amigorena, Guido D'Albo y V. Miller. Dir.: Mónica Maffía. Viernes y sábado: 21 hs. (En castellano).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MOJIGANGA. Una pieza única e irrepetible. Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 3.
LA NOCHE MAYOR. Con Coralia Ríos y Gabriel Lima. Dir.: Coralia Ríos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA DEL MEDIO, de y por Mariana Briski. Dir.: Diego Leske. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?, de Alfredo Allende. Dir.: Fabio Marcoff. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
SUCESOS ARGENTINOS ptan.: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4932-1200. **LOS DE LA MESA 10,** de Osvaldo Dragún. Grupo "Laberinto". Dir.: Raúl Sarobe-Susana Fernández. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.
Musical basado en "Tevie, el lechero", de Scholem Alejeim. Con "Pepe Soriano", "Rita Cortese", "Juan Manuel Tenuta", Estella Molly, Diego Jaraz, Marisol Otero y elenco. Dir.: Helena Tritek-Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 22 hs., domingo: 17.30 y 20 hs. Pl.: $ 25. (Sala "Narciso Ibañez Menta").
VENECIA, de Jorge Accame. Con "Haydée Padilla" y elenco. Dir.: Helena Tritek. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl.: $ 15 (jueves: $ 7).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. (Ent.: $ 5)
LA FUERZA DE LA COSTUMBRE,
de Thomas Bernhard. Con Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro, Guillermo Fusco, Luis Aranosky y Marcelo Peralta. Dir.: Audivert-Chaparro-Andrés Mangone. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
HONORIS CAUSA. Con Sandra Barbale, Leandro Bardach y Deby Wachtel. Dir.: Diego Gonzáles. Viernes: 21 hs.
REBATIBLES. Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Autor y dir.: Norman Briski. Sábado: 22.30 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
PISO. Libro y dir.: Guillermo Cacace. Domingo: 20 hs.
MUJERES SOÑABAN CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. **LA DAMA DE LAS CAMELIAS,** de Alejandro Dumas. Con Stella Maris Closas, Hernán Chiozza, Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 18.30 hs. (Ent. libre a la gorra)

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **UN BUSTO AL CUERPO,** de Ernesto Caballero. Con Patricia Maddonni, Norma Peña y Susana Varela. Dir.: Teresita Galimany. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE I
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320-5346.
EL DUENDE. Sobre textos de Federico García Lorca. "Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires". Dir.: Orlando Acosta. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent. libre.
BUENOS AIRES FLAMENCO. "Marisa Cura" y sus invitados. Domingo: 21 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
DERECHAS (Una cena de carácter teatral), de Bernardo Cappa. Con Armenia Martínez, Elsa Raidel y elenco. Dir.: José María Muscari. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 5 (c/cena).

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. **MERMELADA DE TOMATE.** Con Luis Campos, Chela Cardala y elenco. Libro y dir.: Andrés Bazzalo. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 2.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
LAS EXTRAS... O ELLAS. Con "Ana María Campoy" y "María Rosa Gallo". Libro y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.

GRACIELA ARAUJO THELMA BIRAL MARIA ROSA FUGAZOT
LAS PRESIDENTAS

de Werner Schwab. Con "Graciela Araujo", "Telma Biral" y "María Rosa Fugazot". Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.
DESAFORADOS. Con Martín Seefeld, Alejandro Fiore y Horacio Denner. Dir.: Esteban Student. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
KERMESSE. Dir.: Fernando Gilbert. Domingo: 20 hs.
EL DESEO EN UNA NOCHE DE VERANO. Libro y dir.: Luciano Cazaux. Domingo: 22 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
VARIETANGO. Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón). Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. Ent. a la gorra.
CUMBIA MORENA CUMBIA. de Mauricio Kartun. Dir.: Nicolás Lisoni. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 3.
PROYECTO 2001 (Era apocalíptica). Con M. Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra.
LILIANA MEIER en: "Nocturnos". Cuentos eróticos con humor y amor. Sábado: 22.30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA DAMA O EL TIGRE. Con Trinidad Basan, Viviana Vázquez y elenco. Libro y dir.: Andrea Garrote. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
RELOJERO, de Armando Discépolo. Con Miguel Moyano, Elena Petraglia y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 18 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana")
PASION Y CORAJE. Con Miriam Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **EL HEREDERO.** Con Viviana Kram, Claudia Ciacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Félix Alberto. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8.
DONDE ESTAS... CORAZON. Con "Marta Albanese" y "Alejandra Da Passano". Dir.: "María Rosa Gallo". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.
ALFREDO PIRO y guitarras: "Aquellas viejas canciones del alma". Jueves: 0 h. Ent.: $ 5.
OPEN JAZZ. Con Carlos Acosta y otros musicos. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
MARITANGO. Con "Marita Monteleone" y su conjunto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
LIGIA PIRO en: "Jazz y bossa". Dir. musical: Javier López Del Carril. Viernes: 0.30 h. Ent.: $ 5.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Sábado: 21 hs. Pl.: $ 18.
JEAN FRANCOIS CASANOVAS y su "Grupo Caviar" ptan.: Rábano. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.
SUSAN FERRER en: "Inevitable". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
GABRIEL OGANDO. En concierto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.

ESQUINA PELIGROSA
EXITO EN LONDRES 4° MES EN BS.AS.

de J. B. Priestley. Por "Equipo Agonistes". Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 6.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. **UN ENEMIGO DEL PUEBLO,**
de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs. Jueves: Ent.: $ 5 (ó 10 créditos), viernes: $ 5, (sábado: $ 10).

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUE?. Con Soledad Cagnoni, Julieta Petruchi y Luz María Quinn. Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
MARIA, LA TONTA, de Francisco Defilippis Novoa. Con Carla Alliegro, Crsitina Lovay y elenco. Dir.: Mariano Monsalvo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
REVELACIONES (Historias de un blanco de plaza). Con Efrat Wolns, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behocaray" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10 (incluye: cena y vino).
LA MOROCHA. Idea: Iris Scaccheri. Con Cristina Banegas y Edgardo Cardozo (canto y guitarra). Dir.: Cristina Banegas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/vino).
LAS INCERTIDUMBRES DE UN

TORTURADOR DISCRETO, Claude Bourgeyx. Con Alicia Palmes y Susana Behocaray. Adapt y dir.: Adolfo Dorín. Sábado; 21 hs. Ent.: $ 8.
RIBETES INSOSPECHADOS, de Belén Wedeltoft. Con Paula Montero y Juan Sckretkowicz. Dir.: Néstor Scirocco. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
SUDESTADA! "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete cirsence. 30 actores cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 4.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabaret! Letra y música "Eladia Blázquez". Con la primera bailarina "Mora Godoy" y ...María Nieves. Canta: "Lidia Borda". Dir.: Omar Pacheco. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Vta. tel.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
MALVINAS: "Grito sagrado". de Marcelo Strupini. Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5.
EL JARDIN DEL INFIERNO, de Osvaldo Dragun. Grupo "Mente". Dir.: Carlos Miggoni. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5.
ENTRE EL CIELO DE SILVIO y "la tierra nuestra". Con Sandra Entín, Osvaldo Palau (voz) y Eduardo Ferreyra (guitarra). Folclore y canciones de Silvio Rodríguez. Viernes: 22.30 h. Ent.: $ 3.
EL MES DE LAS NOVIAS, de Leandro Calderone. Con Marcelo Cosentino, Isabel Macedo y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
PARA TODOS LOS GUSTOS, de William Shakespeare. Por Cía. "Shakespeare Buenos Aires". Adapt y dir.: Miguel Guerberof. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
EL CORAZON EN UNA JAULA. Con Osvaldo Bonet y Aldo Pastur. Libro y dir.: Raúl Brambilla. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. **Sin Uds. ahí, nosotros para qué?.**
Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 6.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
DR. JEKILL, de R. L. Stevenson. Con Carlos Echevarría. Adapt. y dir.: Pablo Silva. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala I)
TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS, de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Miguel Piñeyro. Sábado: 1 h., domingo: 21 hs. (Sala II).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA.** Libro y dir.: Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

ESCUELA
Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
Ayúdeme Dr. Freud!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 23.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs.
Identidad, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.
Desnudo interior, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado y domingo: 21 hs.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **MAR DE MARAGARITAS,**
de Mariana Trajtenberg. Cía. Teatral "El Nudo". Títeres para adultos. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **ESPERANDO A GODOT** (O lo que queda del mundo). Grupo "Versión Libre". Dir.: Rodolfo Battista. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RAFAGA Sábado 6 de julio: 21.30 hs.
MERCEDES SOSA Martes 9 de julio: 21.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
FREILAJ SHOW. Varieté de humor judío. Adapt. y dir.: E. Wigutow y Héctor Malamud. Domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 6. (Sala III)

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.
SOLO DE TRES: "La otra", de Javier Daulte; "Heridas", de Bernardo Cappa, "Por qué el paraguas?", de M. Bertuccio. Con Eleonora Barletta, Marianela Iglesia y elenco. Dir.: Guillermo Flores. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 8.
LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA ESCALERA
(Espacio de Arte). Av. Juan B. Justo 889 Tel.: 4774-6533. **PATRICIA ORR** pta.: "Mujeres Variopintas". Textos: Cristina Mastrarrigo, Dorothy Parker, G. Flaubert. Dir.: Beatriz Amábile. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 3 (c/copa de licor).

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **PIEL DE TANGO.** Canto, danza y poesía. Idea y dir.: Dina Emed. Domingo: 19 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: $ 10)
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 19 hs.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves y viernes: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4109-9999, vta. a grupos: 6320-5365).
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con "Silvina Chediek", "Graciela Dufau" y "Catherine Fulop". Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso").
EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA (Un tango que Gardel nunca cantó). Adapt. de la Opera rantifusa de Julio Tahier "Cantame un tango Romeo". Con "Guillermo Fernández", "Florencia Peña" y elenco. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pires. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA en: El niño muerto. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 20.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
EL RUISEÑOR GRAVE. Con "Monica Fucci" (contrafagot). Hoy: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 6.
IRMA URTEAGA (piano). Dir.: Eduardo Cogorno. Obras de Mozart, Donizetti y Bellini. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

LA VOLTERETA
Segurola 2357. Tel.: 4566-4440. **EL LUGAR,** de Carlos Gorostiza. Por la Cía. "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein-D. Perissé. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **BEAT BANG.** Agupación "MPT". Ciclo "Teatro de grupos". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **LOS MACOCOS** en: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi". Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
www.lunapark.com.ar
LOS RATONES PARANOICOS Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 5.
CHARLY GARCIA Viernes 5 de Julio: 22 hs. Ent. desde: $ 12.
LOS PIOJOS Viernes 19 y sábado 20 de Julio: 21 hs. Ent.: $ 15.
DIEGO TORRES Jueves 1 y viernes 2 de Agosto: 21 hs. Ent. desde: $ 12.

L.Y.F.
(Luz y Fuerza). Perú 823. Tel.: 4362-6824.
POR AMOR A SHAKESPEARE. Con "Delma Ricci". Dir.: Ricardo Aldemar. Lunes: 20 hs. Ent.: $ 2.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
ENRIQUE PINTI en: "Candombe Nacional". Con gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.
BALLET SUB 16, de "Julio Bocca" pta.: "Conjugando". Dir.: Raúl Candal-Katty Gallo. Domingo: 11.30 hs. Ent.: $ 5.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 4)
LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA. Escenas teatrales en un recorrido histórico actuado por "El Solar". Dir.: Luis Camilión. Sábado y domingo: 18.30 hs.
UNO NUNCA SABE, de R. Fontanarrosa. Dir.: Jorge Dorio. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Siripo").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Moria Casan-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21.30, viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: $ 15.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Pl.: $ 20)
SABOR A FREUD, de José Pablo Feinmann. Con Ulises Dumont y Luisa Kuliok. Dir.: María Julia Bertotto. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con "Linda Peretz". Dir.: Manuel González Gil. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.
CONFESIONES DEL PENE, de José Montero. Con "Guido Kaczka", "Fabián Mazzei" y "Diego Olivera". Dir.: Luis Rossini. Viernes y sábado: 23.45 hs.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **LA CASA DE BERNARDA ALBA,** de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Pl.: $ 6.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
TANGO.. Y ALGO MAS. Con Eduardo Espinoza (voz), Gabriel Petrola (guitarra); "Con-cierto en canto Argentino". Con Alejandro Paker (voz), Gabriel Petrola (guitarra), César Prado (teclados). Dir.: Adela Graziano. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (incluye copa de champagne).

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
DE RIGUROSA ETIQUETA. Con "Fernán Mirás", "Carolina Peleritti", "Carlos Portaluppi", Oscar Ferrigno, Silvina Bosco y Claudio Tolcachir. Libro y dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20.
LAS RAZONES DEL BOSQUE, de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni, Luciano Caceres y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
EL PELELE. Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Arniche. Por "La banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Claudio Da Passano, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (sáb.: $ 15).
OJOS TRAIDORES, de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Pl.: $ 10.

ROMA
Sarmiento 109. (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
ART, de Yazmina Reza. Con Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Viernes: 21 hs.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **JESUS DE NAZARETH.** Con "Juan Rodó" y 50 artistas en escena. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Carlos Abregú. Hoy: 19.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.

SHERATON HOTEL
(Auditorio). San Martín 1225. Tel.: 4318-9328.
RENE LAVAND en: "Magic World Tour 2002". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.
MARIA VOLONTE en: "Pasiones latinoamericanas". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 20.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **EL PAJARO AZUL,** de Maurice Maeterlinck. Adapt.: Andrea Garrote. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 4.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-9042. **LA TEMPESTAD,** de William Shakespeare. Con Julia Calvo, Daniel Casablanca y elenco. Adapt. y dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **CARACACHUMBA** pta. su CD: "Me río de la plata". Hoy: 17 hs. Ent.: $ 2.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
MARILUSA...Y UNA DE ESPIAS, de Jorge Leyba-Marcelo López Cariló.



Con "Marina Borenztein" y elenco. Dir.: Marcela Criquet y Jorge Leyba. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 7 (incluye merienda). "Terraza".
LOS METERETES, de Daniel Berbedés y Fernando Lerman. Con Daniel Berbedés y Karin Glisziak. Dir.: Daniel Berbedés. Domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 3. (microcine)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
VAMOS AL TANGO. Idea: Luis Obsejevich. Texto y régie: Carlos Palacios. Orquesta en vivo. Dir.: Osvaldo Berlingieri. Con "Juan Rodó" y 40 artistas en escena. Domingo: 15.30 hs. Ent. desde: $ 2. (Sala "María Guerrero")
EL SOLDADITO DE PLOMO, de C. Hans Andersen. Títeres por la Cía. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5. (Salón Dorado).

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5).
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" ptan.:
7 VIDAS TIENE UN GATO.
Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.
ME LO CONTO UN PAJARITO.
Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **ALICIA MARAVILLAS.** Con "Florencia Peña", "Ana Acosta", "María Rosa Fugazot" y gran elenco. Dir.: José María Muscari. Sábado y domingo: 16 hs. Pl: $ 15.

AUDITORIO DEL PILAR
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. **LA CANASTA.** Comedia musical. Dir.: Florencia Carchack. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO GADE
Berutti 3336 (Paseo del Sol-Palermo). Tel.: 4862-2996. Grupo "Azul" pta.:
En busca de la sonrisa perdida.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.
Caperucita roja. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 6.
Don Salchichón y el oso Roñoso... "en un mundo amoroso". Títeres, actores y muñecos. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO MONSEÑOR DE ANDREA
Sarmiento 1272. Tel.: 4382-0594. **Hansel y Gretel.** Con Ana Matiazzo y elenco. Dir.: Jorge Kissling. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 3.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 4)
Caidos del mapa, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18 hs.
Belinda lava lindo, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

AUDTORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
VIVITOS Y COLEANDO. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
Esfumese Benito!. Con Walter Velázquez y Germán Bermant. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 4.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4932-1200. **El misterio del zapato de Caramelo.** Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 16 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA SHAKESPEARE... CORTALA!.** Libro y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CASA SUIZA
Rodríguez Peña 264. Tel.: 4371-9977. (Ent.: $ 2)
Pinocho y los títeres "Nisin". Libro y dir.: Rosario Ponce. Domingo: 14.30 hs.
Mis queridos payasitos. Comedia con la participación de los niños. Libro y dir.: Rosario Ponce. Domingo: 16.30 hs.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **EL PRICIPE ATILA.** Musical para los más chicos. Domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Micropibe.** Grupo "Acting Troupe". Libro y dir.: Mariano Caligaris. Domingo: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
MUSICA FICTA DE BS. AS. pta.: "El horno, no está para cromornos". Sábado y domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Luis María Pescetti. Grupo "Aguamarina". Ciclo "Momusi". Hoy: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
El pichón. Dir.: Lázaro Estorino . Ciclo "La calle de los títeres". Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 1. (Sala "D")
Vezinas (Un musical en la vereda). Grupo "La Galera Encantada". Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
ENCARNAVAL. Mitos y leyenda del carnaval de Jujuy. Creación colectiva. Dir.: Karina Antonelli. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent. libre.

CENTRO ROSALIA DE CASTRO
Av. de Mayo 1297. Tel.: 4901-9580. **HISTORIA DE LA MARIPOSA ANA MARIA.** Por "Títeres de Nisín". Dir.: Néstor Abásolo. Domingo: 17 hs. Ent. libre a la gorra.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330. **AMORCITOS.** Con Carolina Pujal y Mariano Rey. Libro y dir.: Mecha Fernández y Rony Keselman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5 (menores de 2 años gratis).

DEL ABASTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
PAJARITOS EN LA CABEZA, de Roberto Espina-Quique Sánchez Vera-Sergio Ponce. Títeres. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.
MUNDUS TRUCUS. Con Marcela Paoli, Sandra Palomares y elenco. Libro y dir.: Pepe Márquez. Sábado y domingo: 18 hs.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL JOROBADO DE PARIS. Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Pepe Cibrián Campoy. Sábado y domingo: 15 hs. Pl.: $ 5 (menores de 5 años gratis).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001. **EL RUISEÑOR,** de Andersen. Títeres. Adapt. y dir.: Eva Halac. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7.

DEL VIEJO CONSEJO
9 de Julio y 25 de Mayo (San Isidro). Tel.: 4512-0215. **HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO.** Libro y dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **PLANETA HOGAR.PA.MA** (2 marcianos en tu casa). Comedia musical de Elio Arami y Claudio Ponce. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 5.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **PLICATE PLUM.** Dir.: Alex Kurland y Eduardo Vigovsky. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.



EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. **Rescate en la isla de los piratas,** de Gabriela Fehling. Con Daniel Rodríguez Viera y Andrés Montorfano. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
El cascanueces y el Rey de los ratones, de A. Hoffman. Dir.: Adriana Tello. Sábado: 17 hs., domingo: 15 hs. (Sala I)
Pinocho de Collodi. Adapt y dir.: Ariel Osiris-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala I)
La Cenicienta. Adapt. y dir.: G. Dispenza. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala II)
La flauta mágica, de W. A. Mozart. Adapt. y dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala II)
Gualterio. Libro y dir.: A. M. Estrin. Domingo: 15 hs. (Sala III)

SOCORROOO...! UN FANTASMITA...!

Socorro... un fantasmita!
de Manuel Gaspar. Sábado: 15 hs., domingo: 17 hs. (Sala III)

ESCUELA
Av. San Juan 500. (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **JUGANDO A ACTUAR.** Espectáculo infantil para todas las edades. Sábado: 15 hs., domingo: 15 y 16.30 hs.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52 y Rivadavia. Tel.: 4805-5007.
Pinocho y Blancanieves buscan los globos mágicos. Libro y dir.: Alberto Mazzini. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

IFT
(Sala III). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **UN PARAGUAS MAGICO.** Canciones, humor y un mensaje de solidaridad. Libro y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 6320-5394). Hugo Midón pta.:
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10 (3 ent.: $ 7 c/u)

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
CALIDOSCOPIO. Teatro negro de Bulgaria. Grupo "Kukla". Sábado: 18 hs., domingo: 16 hs.
PIF PAF PUF. Sobre el cuento clásico de "Los tres chanchitos". Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17.15 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **MI BELLO DRAGON.** Una comedia musical para chicos y grandes, de "Enrique Pinti". Gran elenco. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 15.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 4)
EL AMIGO FIEL (La Pata y El Conejo), de Oscar Wilde. Dir.: Leo Murray. Domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
EL PATITO FEO, de Andersen. Domingo: 17 hs. (Sala "Siripo")

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **PIPO PESCADOR** en: "El auto de papá". Sábado y domingo: 15.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **JARDIN AZUL** en: "La fiesta de los sueños". Sábado y domingo: 15 hs.

MUSEO ARGENTINO DE CIENCIAS NATURALES (BERNARDINO RIVADAVIA)
Angel Gallardo 490. Tel.: 4982-4494.
Exposición y visitas guiadas. Diariamente: 14 a 19 hs. Ent.: $ 2 (menores de 6 años gratis).
Experimentos con Melquíades: "Luz y sonido" (16 hs.); "Agua y aire" (17.30 hs.). Ent.: $ 2,50.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Talleres, teatro, sorpresas. Patio de comidas. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: $ 1,50.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **DALE QUE TE CANTO!.** Basado en canciones de tradición popular española. Libro y dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Pl.: $ 6.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655. **La pequeña aldea.** Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO.** Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61). Pl.: $ 2.
Los conejitos futbolistas. Con Noemí Serantes-Daniel Fabri. Autor y dir.: Daniel Fabri. Domingo: 16 y 17.30 hs.
Circo "Duendes mágicos". Tomillito pta.: magia, payasos, arlequines, bufones, malabares y acróbatas. Sábado y domingo: 18.45 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

VIDA MIA
Nicaragua 5565 (Palermo Hollywood). Tel.: 4431-6698.
El circo de los sueños. Dir.: Bruno Luciani. Sábado y domingo: 15 hs.
La gran odisea. Dir.: Susana Di Jerónimo. Domingo: 17 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a vienes: 9 a 18 hs., sábado, domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 6,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
NATY CORTEZ en: "Luces de la ciudad". Con Osvaldo Cabrera (bandoneón), Ricky Branda (piano) y Alfredo Bellomo (contrabajo y dir. musical). Domingo: 20.30 hs.
JUAN CARLOS SABATINO SEXTETO. Tango. Bailan: Noelia y Luis. Domingo: 22.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
XEITO NOVO. Folk Celta y gallego. Domingo: 19.30 hs. Ent. desde: $ 10.
DANCING MOOD. Con Hugo Lobo (trompeta). Reggae y ska de los Ô60. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-2332/4834-6667. **CENA-SHOW-BAILE.** Un lugar para disfrutar con exelente gastronomía y atención esmerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresariales, convenciones... Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres.**
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20 (c/consumición)... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
DONNA CAROLL Con Oscar López Ruiz. "Música x 2". Jazz y algo mas. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (c/copa de champagne); $ 25 (c/cena).

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
MARIA OFELLIA. Almuerzos chamameceros. Hoy: 13 hs.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino"). Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Miércoles a sábado. Unico y diferente!!!
Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos. (www.mambobar.com.ar).
Jueves. "Solos y solas".

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Viernes y sáabado. Dancing... Ent. gratis hasta la 0 h. Después damas: $ 2, caballeros: $ 5. Cons. minima obligatoria: $ 3.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
CORO MUNICIPAL DE LA MATANZA, Hoy: 12 hs. Ent. libre. (Auditorio).
EL PACIENTE: Con Alfredo Martín, Elida Schinocca, Fabián Canale y Virginia Lombardo. Libro y dir.: Luis Cano. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea").
LAS CRIADAS: de Jean Genet. Con Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri. Dir.: Luis Romero. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
ARRABALERA (Mujeres que trabajan). Libro, dir. y actuac.: "Mónica Cabrera". Dir. musical: Claudio Martini. Lunes: 20 hs. Ent.: $ 2. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Cuentos con amor y humor.** Títeres, música y cuentos. Con Isabel Cantaloniere, Dora Samber y Martín Balenzuela. Domingo: 18.30 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
YABOR (voz y guitarra). Con su Cía. de tambores y bailarines. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Música y danza experimental.
Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 3 (Sala "Ernesto Bianco").
Jaime sin Tierra. Hoy: 21 hs. Ent. libre (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to. piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. **OCTETO DE CUERDOS**
(La hora felíz). Inspirado en el "El gran dictador", de Chaarles Chaplin. Dir.: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Sábado: 21, domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "70 Aniversario". Homenaje a Juan Carlos "Tito" Lectoure.
BOX PROFESIONAL Por el título del mundo categoría "mosca" a 12 rounds.
Adonis Rivas (Nicaraguense-Campeón mundial) "vs."
Omar Narvaez (Argentino-Medalla de oro "Juegos Panamericanos")
Sábado 13 de julio: 20.30 hs. (3 preliminares... y semi fondo: "Rocky Giménez" vs. "César Leiva"). Loc. desde $ 10. Estac. cubierto (Av. Corrientes 161).

PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
Nuestra estrella en el cosmos.
Sábado y domingo: 15 hs. (para niños menores de 12 años)
Fronteras del Universo. Locución: Quique Pesoa. Sábado y domingo: 16.30 hs. (para niños, en familia)
Nacimiento y muerte del Sol.
Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sáb. y dmgo.: 18 hs. (para niños mayores de 12 años)
Sin embargo se mueve... Con "Walter Santa Ana" (Galileo). Sábado y domingo: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos)
Preludio de Galileo. Con Mirta Soto y sus marionetas. Domingo: 16 y 17.30 hs. (Ent. libre).

TV

9.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
9.30
7-UN PUEBLO.
10.00
7-MISA Y ANGELUS.
11.00
7-CAMPEONES.
9-JARDIN AZUL.
13-AUTOMOVILISMO.
11.30
11-MARU EL DOMINGO.
12.00
2-AMERICA MUNDIAL.
9-AZUL DEPORTES - FUTBOL INTERNACIONAL.
11-FORMULA 1, GRAN PREMIO DE EUROPA.
13.00
2-TRIBUNA CALIENTE.
7-LOS CANTORES DEL CAMINO.
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
14.00
2-ABANDERADOS.
7-SIN ESTRIBOS.
9-BAYWATCH.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13-EL GARAJE.
15.00
2-PROGRAMA ESPECIAL DEL MUNDIAL.
7-CINE CLASICO: "Ulises".
9-CINE DEL DOMINGO.
13-RENEGADO.
16.00
11-CINE: "Frankie y Johnny".
13-CINE SHAMPOO: "Cuento asombroso: 'El chico magnético'".
17.00
2-MISION MUNDIAL.
7-TODOS PONEN.
9-CINE DEL DOMINGO.
18.00
7-FORO XXI.
11-BUFFY, LA CAZAVAMPIROS.
13-CINE SHAMPOO: "El pájaro canta hasta morir".
19.00
2-TRIBUNA DEPORTIVA MUNDIAL.
7-CINE: "Kim de la India".
9-CINE DEL DOMINGO.
11-CINE: "En la línea de fuego".
20.00
2-LA SELECCION.
9-ESPECIAL DE MEMORIA.
13-SORPRESA 2002.
21.00
2-PERIODISTAS.
7-LOS CAPOS DEL TANGO.
9-HORA CLAVE.
11-EL LEGADO KIDS.
22.00
7-A TODO MOTOR.
11-CINE: "La verdad desnuda".
13-CINE TRECE DEL DOMINGO: "Arma mortal III".
23.00
2-PUNTO DOC.
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUNDIAL 2002.
9-EL DIA QUE...
24.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
0.05
13-LA NOCHE TOP: "Juego de patriotas".

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Cine Arte presenta: HOY, 16.00, 18.00, 20.00 preestreno BESTIA SALVAJE. Ing 2001. Ben Kingsley. Dir. J. lazzer. A/16. $3

CINEMA
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 492-3700. Sala 1 Sec. 16.50, 19.20, 21.50 INFIDELIDAD. Richard Gere., Dianne Lane, Olivier Martínez. A/13. Sala 2 Sec: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 APASIONADOS. Pablo Echarri, Nancy Duplaá. A/13 Mié $3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 494-2753. Sec: 16.45, 20.20 LA MAQUINA DEL TIEMPO. Guy Pierce, Jeremy Irons. A/13.. Sec: 18.25, 22.10 EL MISTERIO DE LA LIBÉLULA (Dragonfly) Kevin Kostner. A/13. Lun/Mar cerrado. Mie $3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. 451-9779/3553. HOY, 19.30 Ciclo El Cine que no vemos:: LA CIUDAD DE LOS NIÑOS PERDIDOS. Fra?95. Dir. J. P. Jeunet y M. Caro. Pres D Menegazzi.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 14.30, 16.00, 17.30, 19.35 JIMMY NEUTRON - El Niño Genio. Sec: 14.10, 17.45 HARRY POTTER y La Piedra Filosofal. Daniel Radcliffe. Tp. Cast.. Sec: 15.55, 21.00 E.T. Steven Spielberg. A/13 . Sec: 16.20 PETER PAN 2 . Cast. Tp. 14.20, 17.50 MONSTERS, INC. W Disney. Cast. Sec: 18.55, 21.50 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS - La Comunidad del Anillo. Elijah Wood, Tp. Sec: 19.55, 22.00 LA GRAN ESTAFA. George Clooney, Tp. Mié $3

TEATROS

AUDITORIUM
Solidario. Sala Piazzolla: Hoy, 21. 19.00 MATEO Homenaje al Radioteatro. Café Teatral: Jue, 20.30 EL RELATOR. Sede Puerto: Sáb, 19.00 Planeta Rock 2002. Bandas locales. Ent 1 alimento no perecedero.

COLON
H. Yrigoyen 2184. T. 494-8571. HOY, 18.00 GALAS DE ESPAÑA. Aniversario centro Castilla y León. Cuerpo de baile. Teatro Lírico Marplatense, Conjunto Folklórico El Ceibo. $3

MUSICA

STUDIO SKY
Restobar. P Diagonal. 1 piso. T 495-6939. Mie/Vie/Dom, 23.00 CANTOBAR. Pantalla Gigante. Sáb CENA SHOW. Live Music tributo a grandes bandas. Diar, Almuerzos desde $4,90.

INFANTILES

AUDITORIUM
Sala Nachman. Bv. Marítimo 2380. T. 493-6001. Dom 16.00, YO, QUIERO A LA LUNA. Títeres. J. R Woolands. Men $3 acomp gratis

COLON
H. Irigoyen 1665. T. 494-8571. Dom, 15.30 LA BELLA DURMIENTE de V Carreras. Taller de Teatro E. Carreras. Dir. M Carreras.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y Luro. Est Ferrocarril. T. 480-4922.Hoy, 16.30 JUAN PANADERO. Dir. Daniel Di Lorenzo. $2. Calefacción.

FERICOTA
Paseo HERMITAGE. Diar, 12.00 a 17.30 LA FERIA DE CACHORROS y MASCOTAS presenta LA GRANJA - MINI ZOO. $3,50 Men $2 (men 6 años gratis)

JUEGOS & JUGUETES
J. B. Justo 600. Paseo La Loma. T. 480-5200. Sáb/Dom, 15.00 a 22.00 todos los juegos. LASER STAR. Sáb/Dom, 15.00 a 22.00 ?nico LASER GAME. Aventura en escenario del Futuro.

MUSEO CASA BRUZZONE
M. Curie 6193. El Grosellar. T. 479-0227. Dom 16.00 T?TERES de P. García. Sáb, TALLERES de ARTE p/ NIÑOS Bono $2 Bus 553

MUSEO CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom, 13.00) Visitas. Acuario. Dinosaurios patagónicos. Material Geológico.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 451-9779. Vie, 18.00 Taller de CIENCIAS p/niños. $2. Sáb, 15.00 Taller de ASTRONOM?A. $2. Sáb, 17.30 y Dom 18.00 TITERES Los 4 Gatos de Pepe García e Hijos. HOY, 16.00 APRENDIZ DE M?SICO. Comedia Musical Infantil. Dir. M Carreras. Idea y Música M Giglio. $3

UTOPIA
Parque Camet. Sáb/Dom, 11.00 a 18.00 Ciudad de Niños. Laberintos Gigantes. Toboganes. Men 2 años gratis. $1.50

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M de Hoz 5600. T 467-0700. Vie a Dom, 9.30 a 18.30 (Bol. cierra 16.00) Delfines, 101 Lobos Marinos. Beluga Ballena Blanca. Acuario. Sky Rock. Cine 3D. Albergue Pingüinos. Pto Ciencia. Bucear Peces. Estac gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489-0310. Sáb/Dom/feriados, 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

CASA DEL MAR
Villa García Uriburu. Costa Atlántica 4700. Sáb/Dom, 12 a 22.00 PARQUE NATURAL Recreativo. Casa de Té picadas, artesanías, granja, vivero.

CLUB EDAD MADURA
Gascón 3540. T 493-3145. Sáb, 22.00 TANGO y todos los ritmos. $4 Dam $3

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Sáb, 22.00 CENA SHOW. Baile en el Pub. Música del 60 al 90. Abierto Jue a Sáb noche (Dom 1/2 día)

MUSEO CASA BRUZZONE
Marie Curie 6193. El Grosellar. T. 479-0227. Vie a Dom, 16 a 19.00 Visita Casa -Taller. Galería de Arte. Muestra permanente. Casa de Te. $2. Bus 553

MUSEO J. C. CASTAGNINO
Colón y Alvear. T 486-1636. Diar 12 a 17.00 (lun cerrado) Chalet Anglo Normando. Mobiliario 1909. Pinturas y dibujos: Juan C Castagnino.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 8 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Nivel encuentro. Mirador. $3

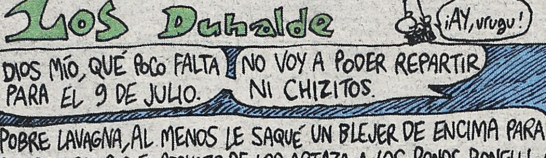
TORTEN HAUS
Casa de Tortas. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T. 463-0621. Casa de Té, picadas. Vie, 22.00 CENA SHOW $10 s/beb.

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 15.00 Visitas. Salón de Té. Parque.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 -0347. Diar. 9.00 Parque botánico - zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador.



Rep



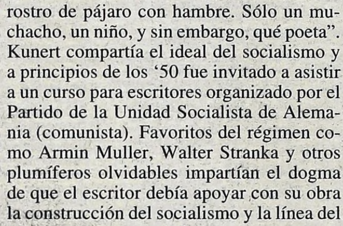
Marginales

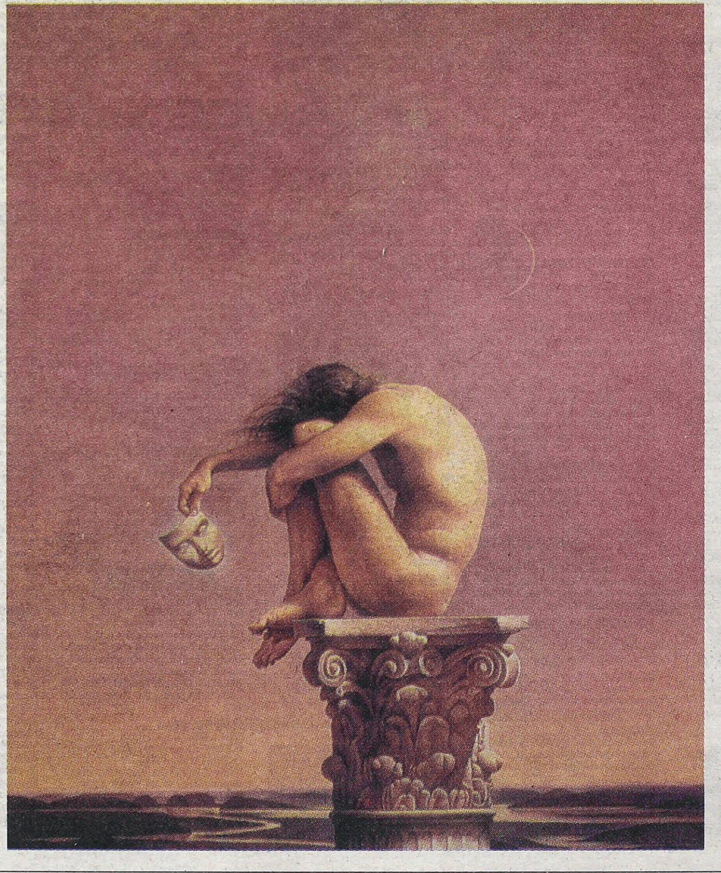
Por Juan Gelman

Es curioso. O no: escritores que padecieron el socialismo real en la antigua RDA, la Alemania Oriental, redactan sus memorias o publican autobiografías apenas disfrazadas de novela. Son textos íntimamente entrelazados con la experiencia social y política vivida, como si explorar ese pasado fuera la puerta que, una vez franqueada, permitiría el acceso a otros territorios, nuevos. Se trata de autores que el régimen de Walter Ulbricht y sus sucesivos confinaron en el renglón "disidentes". Su obra cuestiona la opinión en boga de que toda la literatura alemana oriental era propagandística, dogmática y carente de valor. También el ex canciller de Alemania Occidental, Helmut Kohl, simplificó lo sucedido cuando declaró que la RDA había sido "una aberración criminal", olvidando –entre otras cosas– que se había convertido en la décima potencia industrial del mundo y el país más próspero del Comecon, el mercado común de la Unión Soviética y las naciones del Este europeo.

Gunter Kunert, el gran poeta nacido en 1929, conoció la marginación en la Alemania nazi primero. En su libro de memorias *Erwachsenenspiele* (*Juego de adultos*, 1998), narra que cuando era alumno de primaria su maestro le preguntó por qué había puesto "disidente" en el rubro "religión" del formulario de ingreso. El niño explicó sin vacilar: "Soy un mestizo", y la clase entera rió de lo que creía una broma. Kunert había usado la palabra "mischling", que también significa "perro cruzado", y el maestro no acompañó la carcajada general: conocía muy bien la ley nazi de Nuremberg de 1935 por la que se calificaba de "mischling" a todo matrimonio entre un "ario puro" y una judía o viceversa. Cuarenta años después, en la Alemania "comunista", volvió a habitar la condición de disidente, aunque por razones bien diversas.

Kunert empezó a escribir poesía a fines de los años '40 y un amigo lo presentó a Johannes Robert Becher, también poeta, crítico literario y sobre todo miembro influyente del partido y del gobierno que en 1954 fue designado ministro de Cultura de la RDA. En su diario, Becher describe así al joven poeta: "Vestido pobremente, casi de manera grotesca, con gestos torpes y tímidos, un rostro de pájaro con hambre. Sólo un muchacho, un niño, y sin embargo, qué poeta". Kunert compartía el ideal del socialismo y a principios de los '50 fue invitado a asistir a un curso para escritores organizado por el Partido de la Unidad Socialista de Alemania (comunista). Favoritos del régimen como Armin Muller, Walter Stranka y otros plumíferos olvidables impartían el dogma de que el escritor debía apoyar con su obra la construcción del socialismo y la línea del partido en consecuencia, según el asombroso apotegma staliniano de que los escritores "son los ingenieros del alma". Kunert redactó un texto ridiculizándolos y Muller, furioso, le espetó: "Deberías estar en un campo de concentración". Lo mismo hubiera pensado Hitler, en vista de la ascendencia judía del burlón.





En 1963 Kunert publicó un libro de poemas en Alemania Occidental y esto aceleró su caída en desgracia. Trabajó como guionista de cine y escribió radionovelas, y poesía para el cajón. En 1976 lo sacudió la abrupta expulsión del cantautor Wolf Biermann y fue uno de los primeros en firmar la carta de protesta que el hecho provocó. En 1977 expresa con nitidez su desencanto con el régimen: "Porque dije: aquí apesta,/vaciaron orinales/sobre mi cabeza;/como prueba de lo contrario". La Stasi, el servicio secreto de la RDA, vigiliaba abiertamente su domicilio con claros fines de intimidación. En 1979, con su mujer y siete gatos, cruzaba el Muro de Berlín gracias a un permiso transitorio de estadía en el extranjero. Las autoridades se lo concedieron sabiendo que no volvería. Fue una expulsión disimulada.

Kunert cursaba el preescolar cuando la madre le prohibió decir "Moscú", un nombre que él había escuchado en una emisión radial clandestina. La palabra y el acto eran absolutamente ilegales en la Alemania nazi y susceptibles de atraer la indeseada atención de la Gestapo. El niño creció sintiéndose el portador de un secreto que lo distanciaba y diferenciaba de sus compañeros, y esa suerte de fiebre fría quizás incubó al poeta. Los rusos tomaron Berlín, el Ejército Rojo ocupó el barrio donde Kunert vivía y él pudo entonces excarcelar a la palabra secreta y convertirla en búsqueda del secreto de la palabra. "Moscú" encarnaba la esperanza de liberación del yugo hitleriano. Con los años, ese nombre se le volvió pesadilla.

Pero nunca abandonó a Kunert el deseo de un indecible más bello. Léase "Ad Icaro", poema de quien se autocalifica de individualista extremo, marginal y desconfiado de toda ideología: "Volar es difícil/abre sin embargo tus brazos/y toma carrera/hacia lo imposible./Toma mucha carrera/para poder volar/a tu cielo/donde todas las estrellas desaparecen/porque se instala el día./Un horizonte es visible siempre./Toma carrera."